

# XIV VIERZEHN



**PLATZ- UND STRASSEN-BENENNUNGEN ERINNERN AN VERDIENTE PERSÖNLICHKEITEN  
GROSSER VERANSTALTUNGSKALENDER FÜR DIE MONATE MAI BIS OKTOBER  
10 JAHRE FESTUNGSTAGE SAARLOUIS • LEO-CLUB SAARLOUIS STELLT SICH VOR**



# Stilvolle Akzente bis ins Detail

## Der neue T-Roc

Monatlich leasen  
für 179,00 €<sup>1</sup>

Der neue T-Roc ist da und lädt sich sofort mit seinem Extralein-Design, neuem Qualitäts- und Designniveau im Innenraum und vielen intelligenten Technologie-Details ein. Was ihn dabei so besonders macht? Sein individueller Stil, mit dem er schon von Weitem zu einem echten Blickfang wird. Zudem kommt unser dynamischer Crossover-SUV mit vielen serienmäßigen Highlights wie Digital Cockpit und Multifunktionslenkrad. Und auf Wunsch stehen Ihnen viele weitere Individualisierungsmöglichkeiten zur Verfügung. So wird mit dem T-Roc jeder Moment zu Ihrem Moment.

### T-Roc 1.0 TSI OPF 81 kW (110 PS)

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,2 / außerorts 4,6 / kombiniert 5,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 118; Effizienzklasse B

**Ausstattung:** LED-Scheinwerfer, Klimaanlage, Telefonschnittstelle, DAB+, Digital Cockpit, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung, Multifunktionslenkrad in Leder, Radio „Composition“, zwei USB-C-Schnittstellen, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Umfeldbeobachtungssystem „Front Assist“, Licht-und-Sicht-Paket u. v. m.

Leasingsonderzahlung:	999,00 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate	<b>36 mtl. Leasingraten à</b>	<b>179,00 €<sup>1</sup></b>

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 27.06.2022. Stand 03/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt.



Ihr Volkswagen Partner

**Dechent**  
Automobile GmbH

**Dechent Automobile GmbH**

Rodener Schanze 3, 66740 Saarlouis

Tel. 06831 489710, vw@dechent.de, volkswagen-dechent.de



# Inhalt

Editorial .....	5
Titelgeschichte: Orte des Erinnerns .....	6
<b>KULTUR</b>	
10 Jahre Festungstage .....	10
"Uwe-Otto-Wolle" wird zum Faasendschlagler .....	13
Festungs-Forum Saarlouis 2021 .....	14
Makrosophie – Kleine Welten ganz groß.....	16
Volkshochschule Saarlouis mit neuem Programm .....	18
<b>STADT</b>	
Buchhandlung Bock & Seip feiert 150jähriges Firmenjubiläum .....	20
Hilfe für die Ukraine .....	23
Die ersten Frauen in Saarlouiser Parlamenten.....	24
Investitionen für attraktive Quartiere und lebendige Nachbarschaften.....	26
Projekt STARK– Wie sich Saarlouis auf die Folgen des Klimawandels vorbereitet .....	30
Menschen in Saarlouis: Josephine Ehm .....	32
Auf dem Lisdorfer Berg grasen jetzt Galloways.....	34
<b>EVENTS</b>	
Veranstaltungskalender: Mai 2022 bis Oktober 2022 .....	35
Schlemmen gegen Fernweh, Street-Food-Festival Saarlouis .....	48
Frauenlauf Saarlouis .....	49
<b>SOZIALES</b>	
Leo Club Saarlouis stellt sich vor.....	50
Förderwerkstatt und Shop: Atelier Kerativ .....	51
<b>MARKTPLATZ</b>	
Kurz und Knapp .....	52
<b>GASTRO / FIRMEN</b>	
Suchbild .....	56
LOUIS restaurant im LA MAISON hotel .....	57
"Royal Donuts" eröffnet Filiale in Saarlouis .....	60
<b>RATHAUS</b>	
Das neue Saarlouis.de .....	58
Impressum.....	61
Hier schreibt der Oberbürgermeister .....	62



6 // Titelgeschichte  
► Orte des Erinnerns



16 // Kultur ► Makrosophie



23 // Stadt ► Hilfe für die Ukraine



50 // Soziales ► Leo Club Saarlouis stellt sich vor

GESUNDHEIT ■ VERSORGUNG ■  
WOHLBEFINDEN ■ ALLES AUS EINEM HAUS



Ergotherapie · Katrin Fröhlich	Tel. 06831 - 460310
Allgemeinmedizin Sebastian Blaß · Dr. med. Nicole Lamar	Tel. 06831 - 1270015
Kinder- und Jugendarzt, Neuropädiatrie, Neonatologie, Asthmatrainer Dr. med. Thomas Dewald	Tel. 06831 - 2810
Dialyse- und Lipidapherese-Zentrum, diabetologische Schwerpunktpraxis, Zentrum für Hämatologie, Onkologie, Hypertensiologie, Pneumologie, Nephrologie und Diabetologie, Kardiologie Dr. med. Carsten Schürfeld · Dr. med. Dirk Henrich Priv.-Doz. Dr. med. Sarah Seiler-Mußler · Khaled Kashkash (A) Gero Leonhard-Helmschmidt (A) · Dr. med. Dominik Seifert (WBA)	Tel. 06831 - 986170
Neurochirurgen · Dr. med. Yvonne Komenda · PD Dr. med. Axel Stadie	Tel. 06831 - 1444
Vauban-Insel · Café für Patienten	Tel. 06831 - 41977
Hautarztpraxis · Dr. med. Christoph Trennheuser · Dr. med. Lukas Trennheuser · Dr. med. Rebecca Körner · Dr. Judith Huwer	Tel. 06831 - 986120
Laborgemeinschaft Rhein-Neckar, Außenstelle Saarlouis	Tel. 06831 - 5033523
Xcare Gruppe · Radiologie, Nuklearmedizin, Strahlentherapie	Tel. 06831 - 488820
Vauban Apotheke · Annette und Sabine Trennheuser	Tel. 06831 - 986150
Praxis für Podologie und medizinische Fußpflege · Martina Benesch-Bauer	Tel. 06831 - 4870700
Orthopedie Schmidt · individuelle Schuheinlagen	Tel. 06831 - 3631

Mehr Infos: [www.gzv-vauban.de](http://www.gzv-vauban.de)

# MIT JEDER FASER KOMMUNIZIEREN



Das machen wir gut.  
[echtgut.de](http://echtgut.de)





# Liebe Leserinnen, liebe Leser,

das Wesen einer Stadt und die Art und Weise wie wir in ihr leben – all das wird geprägt durch die vielen Menschen, die hier zu Hause sind und die hier tagtäglich wirken oder in der Vergangenheit gewirkt haben. Saarlouis – das ist die Summe seiner Menschen.

Manche von ihnen bewirken Großartiges, im Großen wie im Kleinen hinterlassen die Menschen ihre Spuren und prägen so unser Miteinander in der Stadt. gespürt haben wir das zum Beispiel während der Corona-Pandemie, in der viele Menschen für andere da gewesen sind und kreative Wege gefunden haben, den Widrigkeiten zu trotzen. Wir spüren es aktuell auch wieder, wenn wir auf den Krieg gegen die Ukraine blicken und sehen, wie groß die Hilfsbereitschaft auch hier in Saarlouis ist.

Manche Menschen prägen ihr Umfeld oder das Zeitgeschehen nachhaltig. Neun von ihnen werden nun durch die Benennung von Straßen und Plätzen gewürdigt. Über sie berichten wir in unserer Titelgeschichte.

Auch darüber hinaus geht es in der aktuellen Ausgabe um das facettenreiche Miteinander in Saarlouis – sei es

bei kulturellen Veranstaltungen, wie den zehnten Festungstagen, um die gemeinsamen Erfolge beim Städtebauförderprogramm „Sozialer Zusammenhalt“ oder um die ersten Frauen in Saarlouiser Parlamenten.

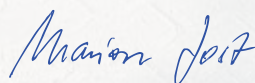
Zum ersten Mal seit Beginn der Pandemie präsentieren wir zudem wieder einen umfangreichen Veranstaltungskalender für die kommenden Monate.

Zugleich mussten wir aufgrund des gestiegenen Papierpreises und der pandemiebedingt schwieriger gewordenen Anzeigensituation die Seitenzahl dieser Ausgabe reduzieren. Wir freuen uns, dass wir trotz dieser Umstände wieder eine spannende Ausgabe auf die Beine stellen konnten und wünschen wie immer viel Vergnügen bei der Lektüre.

## Grüße vom Großen Markt



Peter Demmer  
Oberbürgermeister



Marion Jost  
Bürgermeisterin



Günter Melchior  
Beigeordneter



# Orte des Erinnerns

## NEUE NAMEN FÜR PLÄTZE UND STRASSEN ERINNERN AN VERDIENTE PERSÖNLICHKEITEN

In einer Stadt verdichten sich soziale Prozesse, der Stadtraum ist Schauplatz für das öffentliche Miteinander – und in ihm: Straßen, Plätze. Wie sie heißen schafft Bewusstsein, erzählt Geschichten. Die Namen von Straßen und Plätzen prägen die lokale Identität – sie sind lebendige Orte des Erinnerns. Ein Streifzug durch den Stadtplan von Saarlouis ist damit zugleich auch ein Streifzug durch die Geschichte der Festungsstadt: So wurde dem Festungsbaumeister von König Ludwig XIV, Sébastien Le Prestre de Vauban, der Name einer Straße gewidmet oder auch Thomas de Choisy, der erste Gouverneur der Festungsstadt Saarlouis, findet sich im Choisy-Ring wieder. Zahlreiche Plätze und Orte verweisen so auf Persönlichkeiten, lokale Bezüge und Eigenheiten der Stadtgeschichte oder sie würdigen ganz allgemein wichtige Menschen aus Kultur und

Politik, aus Religion oder Medizin über die Stadtgrenzen hinaus.

Gleich neun Plätze und Straßen in der Kreisstadt Saarlouis werden in Zukunft ebenfalls mit ihren Namen die Erinnerung an verdiente Persönlichkeiten wahren. Bei manchen von ihnen steht die offizielle Benennung noch aus, teils tragen sie bereits eine Weile ihren neuen Namen, konnten aber aufgrund der Corona-Pandemie noch nicht offiziell eingeweiht werden.

Zwei Oberbürgermeister und eine Ehrenbürgerin, ein Stadtteilchronist und ein Altbundeskanzler, eine Schriftstellerin und zwei sozial und politisch engagierte Frauen sowie ein in Saarlouis tätiger Schwesternorden: Ein Blick auf die neuen Namenspatinnen und -paten von Plätzen und Straßen in Saarlouis.



# Roland-Henz-Platz

Von 2005 bis zu seinem Tod 2017 war Roland Henz (1949 – 2017) Oberbürgermeister der Kreisstadt Saarlouis. Prägend für sein Schaffen war sein Einsatz für die Kultur und für Europa, für den Erhalt des Bundeswehrstandortes und für die Inwertsetzung des reichhaltigen Kulturerbes der Festungsstadt Saarlouis. In seine Amtszeit fällt auch die städtebauliche Gestaltung des ehemaligen Schlachthofareals, auf dem der Festungspark Ravelin V entstanden ist. Hier wird die Funktionsweise der einstigen Überschwemmungsfestung verdeutlicht und die wiederkehrenden Elemente der sternförmig angeordneten Festungsanlagen sind hier in einer attraktiven parkartigen Anlage für Besucher zu erleben. Die Holzbrücke erinnert an die preußischen Jahre der Stadt, entlang der Bastion VI sind die Spuren der Schleifung zu erkennen. Durch die modernen Elemente in Sichtbeton und Cortenstahl tritt die heutige Rückbesinnung auf das Festungserbe deutlich hervor.



**Roland Henz:**

*Roland Henz mit Ministerin Anke Rehlinger bei der Teileröffnung des Ravelin V im Jahr 2015. Der Festungspark erhält den Namen Roland-Henz-Platz.*

Der Festungspark Ravelin V ist zugleich ein zentrales städtebauliches Projekt aus der Amtszeit von Roland Henz wie auch ein Verdichtungsraum, der die bewegende europäische Geschichte der Kreisstadt Saarlouis erzählt. Daher hat der Stadtrat beschlossen, dass die gesamte Fläche des Festungsparks zukünftig den Namen „Roland Henz Platz“ tragen soll.

# Richard-Nospers-Platz

Zehn Jahre lang war Richard Nospers (1949 – 2009) Oberbürgermeister von Saarlouis. In seiner Zeit als OB, 1987 bis 1997, wurden zahlreiche große Projekte auf den Weg gebracht, die bis heute nachwirken – darunter die Einleitung des Zulieferparks für Ford, die Verwaltungsmodernisierung durch die Bildung verschiedener Gesellschaften oder auch die Ausgestaltung der Städtepartnerschaft mit Eisenhüttenstadt nach der Wende. Besonders großen Wert für ihn hatten Kunst und Kultur. So fällt in seine Amtszeit die Gründung des Instituts für aktuelle Kunst sowie der Erwerb des Gebäudes der ehemaligen Landeszentralbank, das in Zusammenarbeit mit der Stiftung Ludwig zum Museum Haus Ludwig für zeitgenössische Kunst der DDR gestaltet wurde und das bis heute als Ludwig Galerie an neuem Standort fortbesteht. Die Gestaltung des Vorplatzes am damaligen Museum übernahm der Bildhauer Otto Herbert Hajek, dessen „Platzartikulation. Zeichen flügel im Raum“ 1995 im Beisein von Richard Nospers installiert wurde. Ein würdiger Ort des Erinnerns: Seit April trägt dieser Platz den Namen Richard-Nospers-Platz.



**Richard Nospers:**

*Offizielle Enthüllung: Seit April trägt der Richard-Nospers-Platz offiziell seinen Namen. Markant: Die Platzgestaltung von Otto Ernst Hajek, 1995 im Beisein von Nospers installiert.*



# Esther-Bejarano-Platz

Esther Bejarano (1924 – 2021) überlebte die Gräueltaten des Naziregimes und kämpfte ihr Leben lang gegen Rechtsextremismus und Rassismus, während sie sich zugleich für eine aufrichtige Erinnerungskultur engagierte. Regelmäßig kommentierte sie öffentlich das Zeitgeschehen, las aus ihren als Buch erschienenen „Erinnerungen“ und stand gemeinsam mit der Kölner Rap-Formation Microphone-Mafia auf der Bühne. 2014 wurde ihr auf Beschluss des Stadtrates das Ehrenbürgerrecht verliehen.

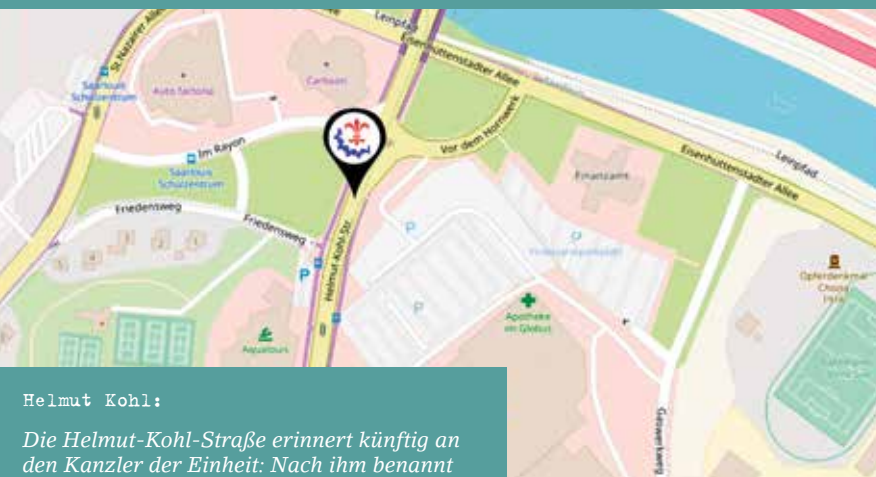
Als Esther Loewy in Saarlouis geboren, zog sie früh nach Saarbrücken, wo ihr Vater Oberkantor der jüdischen Gemeinde wurde. Esther Bejarano überlebte unter anderem die Konzentrationslager Auschwitz und Ravensbrück, während ihre Eltern und Schwester von den Nazis ermordet wurden. An sie erinnern heute drei Stolpersteine vor dem ehemaligen Wohnhaus der Familie Loewy in der Bierstraße. Ihr zu Ehren fasste der Saarlouiser Stadtrat den einstimmigen Beschluss, den Vorplatz der ehemaligen Synagoge in Esther-Bejarano-Platz zu benennen.



Esther Bejarano:

*Esther Bejarano bei einem Besuch in Saarlouis anlässlich der Verlegung von Stolpersteinen für ihre Eltern und ihre Schwester vor ihrem Geburtshaus in der Bierstraße. Der Vorplatz der jüdischen Synagoge trägt künftig den Namen der Saarlouiser Ehrenbürgerin.*

# Helmut-Kohl-Straße



Helmut Kohl:

*Die Helmut-Kohl-Straße erinnert künftig an den Kanzler der Einheit: Nach ihm benannt wird das Teilstück der Holzendorffer Straße, das auf der Gustav-Heinemann-Brücke beginnt und in Höhe der Zufahrt zum Katernurm neben dem Aqualouis endet.*

Vielmehr begründete der Stadtrat seine Entscheidung zu dieser Würdigung mit den vielen Verdiensten Kohls auf dem Weg zur europäischen Einigung – darunter maßgebliche europäische Entwicklungsschritte, wie die Frage nach dem gemeinsamen Binnenmarkt, die Unterzeichnung des Vertrages von Maastricht oder die Entscheidung für eine einheitliche Währung in Europa.

Ebenso war Helmut Kohl auch der Kanzler der Einheit, in dessen Amtszeit der Mauerfall und die Deutsche Wiedervereinigung fielen – auch dies für den Stadtrat ein Bezug zur Europastadt Saarlouis, die bereits 1986 mit Eisenhüttenstadt die erste deutsch-deutsche Städtepartnerschaft begründete. Kohl ist einer von nur drei Ehrenbürgern Europas. In Saarlouis wird ein Abschnitt der Holzendorffer-Straße nach ihm benannt, der auf der Gustav-Heinemann-Brücke beginnt und bis in Höhe der Zufahrt zum Katernurm reicht.

Von 1982 bis 1998 war Helmut Kohl (1930 – 2017) Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland. Unter den aktuellen Platz- und Straßenbenennungen ist er der Einzige, der nicht selbst aus Saarlouis stammte oder unmittelbar vor Ort wirkte.



# Hans-Nicola-Platz

Von Kindertagen an brachte Hans Nicola (1910 – 1976) seinen Heimatort Beaumarais und das Dorfgeschehen mit Bleistift und Wasserfarbe zu Papier, später folgten Aquarell, Tusche und Fotografie. Er absolviert eine Lehre in der Graphischen Kunstanstalt der Astra-Werke Saarlouis, besucht die Abendschule des Kunstmalers Willi Hesse, später die Staatliche Kunst- und Kunstgewerbeschule in Saarbrücken.

Während des Zweiten Weltkrieges wurde Nicola als Fahrplanzeichner nach Minsk versetzt. Nach Kriegsende kehrte er zurück in die Heimat und hielt hier die Zerstörungen mit Fotografien und Zeichnungen fest. Später entwarf er Logos und Werbesprüche für Saarlouiser Unternehmen. Ende der 50er-Jahre zählte er zu den Gründern der „Vereinigung für die Heimatkunde im Landkreis Saarlouis“ für deren Vereinsschrift er 1976 den bis heute verwendeten Schriftzug entwickelte.



Hans Nicola:

*Hans Nicola während seiner Ausbildung auf einer Abbildung aus dem Archiv Gerlinde Laurent. Der Vorplatz des ehemaligen Pfarrheims Beaumarais wird nach dem Dorfchronisten benannt.*

Zu seinen stadtgeschichtlich bedeutenden Werken gehört die Gestaltung der Urkunde, mit der Saarlouis und Saint-Nazaire 1969 ihre Städtepartnerschaft besiegelten.

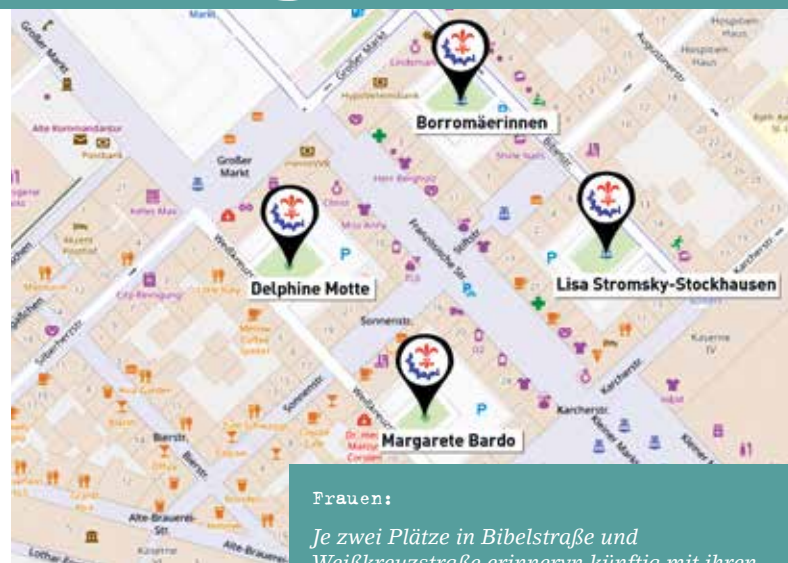
In Erinnerung und Würdigung seines Werkes, erhält der Vorplatz des ehemaligen Pfarrheimes in der Hauptstraße Beaumarais den Namen Hans-Nicola-Platz.

## Vier Plätze für historische Frauen der Stadtgeschichte

Wenn es um die Ehrung von verdienten Persönlichkeiten geht, wurden in Saarlouis bislang deutlich mehr Männer als Frauen durch Straßen- und Platzbenennungen gewürdigt. Für den Frauenbeirat und die Frauenbeauftragte der Stadt gab das Anlass sich dafür einzusetzen, dass künftig mehr Frauennamen auf diese Weise im Stadtbild auftauchen, um auf ihre Verdienste aufmerksam zu machen.

In diesem Sinne wurden nun jeweils die beiden Plätze in Bibelstraße und Weißkreuzstraße nach Frauen benannt. In der Weißkreuzstraße sind dies die politisch engagierte Gastwirtin Margarete Bardo und die Wohltäterin Delphine Motte. In der Bibelstraße: Schriftstellerin Lisa Stromszky-Stockhausen und die Borromäerinnen, deren Schwestern sich um die Kranken- und Armenpflege sowie um Bildung und Erziehung in Saarlouis verdient gemacht haben.

Damit folgte der Frauenbeirat dem Vorschlag des Frauenhistorischen Arbeitskreises des Lokalen Bündnisses für Familie, der in der Broschüre „Hall of Fame“ die Lebenswege der gewürdigten Frauen nachzeichnet.



Frauen:

*Je zwei Plätze in Bibelstraße und Weißkreuzstraße erinnern künftig mit ihren Namen an verdiente Frauen der Saarlouiser Stadtgeschichte: Margarete Bardo, Delphine Motte, Lisa Stromszky-Stockhausen sowie die Borromäerinnen..*

Den Straßen- und Platzmarkierungen liegt die Karte von Open Street Map zugrunde ([www.openstreetmap.de](http://www.openstreetmap.de)).

# Kultur im Herzen der Vauban-Festung

ZUM ZEHNTEN MAL FEIERT SAARLOUIS DIE FESTUNGSTAGE



A Mehr als nur Mauern: Seit 2013 locken die Saarlouiser Festungstage die Besucher auf die Vauban-Insel, in den Wallgraben oder auf den Festungspark Ravelin V, und füllen so die Festungsanlagen mit Leben – so wie hier auf unserem Archivbild.



A Rückblick: So berichtete Vierzehn damals über die ersten Saarlouiser Festungstage. 2022 feiert Saarlouis bereits die zehnte Auflage der beliebten Freiluftreihe.

Saarlouis am 1. Januar 2013: Der Vorhang fällt, ein letztes Mal. Vorerst. Nach dem Abschlussstück der Neujahrgala 2013 verabschiedet sich das Theater am Ring in seine große Umbauphase. Mit dem letzten Vorhang hinterlässt das Haus ein Vakuum: Die wichtigste Spielstätte für Kulturveranstaltungen in Saarlouis wird ab jetzt für eine ganze Weile nicht mehr zur Verfügung stehen. Zur gleichen Zeit besinnt sich die Stadt zunehmend auf ihr Festungserbe. Wichtige Sanierungsprojekte wurden in den Jahren zuvor durchgeführt, unter anderem in der Kaserne VI und im Gebäude auf der Vauban-Insel. Der zukünftige Festungspark Ravelin V lockt die Menschen derweil in Saarlouis zuhauf in die „offene Baustelle“, um hautnah mitzuerleben, wie ein wesentlicher Teil der Vauban'schen Überschwemmungsfestung zu neuem Leben erwacht.

„In Anbetracht dieser Umstände und in Zusammenhang mit der umbaubedingten Schließung des Theaters am Ring war es naheliegend, ein städtisches Kulturangebot zu entwickeln, in dessen Mittelpunkt die Festung steht“, erklärte Oberbürgermeister Roland Henz damals. Die Festungstage waren geboren.

Gemeinsam mit ihrem Team entwickelte die damalige Kulturamtsleiterin Heike Breitenmoser ein entsprechendes Programm. Erstmals boten die Festungsmauern einen ganzen Sommer lang eine prachtvolle Kulisse für tausende Besucher. „Das Publikum wird in einen bezaubernden historischen Ort hineingenommen, der selbst ständiger Akteur des Programms ist“, erklärte die Saarbrücker Zeitung seinerzeit. Eine Skulpturenausstellung eröffnete die ersten Festungstage und bot damit zugleich die Auftaktveranstaltung im neu restaurierten Gebäude auf der Vaubaninsel. Höhepunkt im ersten Jahr waren die Barocken Festspiele mit barockem Treiben, Artistik und majestätischen Friesenpferden. Daneben gab es eine Bannerausstellung und eine Leselounge, zauberhafte Tanzvorführungen auf der „Märcheninsel“, ein Kulturpicknick und eine Sonder-Briefmarke sowie viele weitere große und kleine Anlässe, die zum Besuch der Festungsanlagen animierten. Auch das Festungsforum, das sich wissenschaftlich und mit vergleichender Perspektive verschiedenen Themenfeldern rund um das Leben inmitten von Festungsmauern (intra muros) widmet, wurde damals in dieser Form zum ersten Mal durchgeführt.



Seitdem laden die Saarlouiser Festungstage Jahr für Jahr dazu ein, an einigen der schönsten Plätze der Festungsstadt zu verweilen. Von besinnlich bis opulent, vom intimen Miteinander hin zur großen Massenveranstaltung. Immer wieder haben sich die Formate entwickelt, neue Schwerpunkte wurden gesetzt, immer mehr rückte die Vaubaninsel in den

Mittelpunkt der kulturellen Freiluftreihe. Über die Jahre blieb den Festungstagen dabei eines stets gemein: Sommer für Sommer bieten sie einen außergewöhnlichen Rahmen für Kunst und Künstler aus Saarlouis, der Region und darüber hinaus.

### FESTUNGSTAGE 2022: FACETTENREICH IM ZEHNTEN JAHR

Zum zehnten Mal lädt die Stadt des Sonnenkönigs nun zum Feiern in jene Festungsanlagen, die Ludwig XIV vor knapp dreieinhalb Jahrhunderten errichten ließ. Nach den letzten beiden coronabedingt klein ausgefallenen Jahren hat das Kulturamt der Stadt Saarlouis in Kooperation mit dem Betreiber des Inselgartens, Sascha Gimler, in diesem Jahr wieder ein umfangreiches Kulturprogramm auf die Beine gestellt.

Von April bis Oktober finden im Rahmen der Saarlouiser Festungstage zahlreiche Konzerte, Musikabende und weitere Veranstaltungen statt. So stehen etwa bei Vauban's Acoustic Night am Samstag, 4. Juni, gleich vier Singer-Songwriter in gemütlicher Atmosphäre auf der Bühne der Vaubaninsel, vom 13. bis zum 17. Juli feiert das Jazzfestival Saarlouis seine Premiere und am Sonntag, 9. Oktober lädt

der Stadtverband der kulturellen Vereine zu seinem traditionellen Herbstkonzert. Daneben gibt es 2022 die Rock Classics mit DJ Meng, die Halloween-Veranstaltung Ghost-Island, eine Zonta-Matinee sowie viele weitere Konzerte zu erleben.

Ein Höhepunkt der diesjährigen Festungstage ist das Festwochenende am Freitag 24. Juni und Samstag 25. Juni, an dem die 10. Auflage der Festungstage gefeiert wird. Mit dabei: Konzerte mit Dreierpasch (24. Juni) und Noemi Schröder et les Ricochets, Yannisha und Sarrebruck Libre (25. Juni), Führungen und ein attraktives Rahmenprogramm.

*Sascha Schmidt*



**DER GUTE KLANG IM SAARLAND**

**A&O**  **Hörsysteme**

**Stemmler**

Saarlouis · Dillingen · Völklingen  
Homburg · Losheim · Wadern

*gutes Hören*

**...ist Lebensqualität!**

*Kommen Sie zu uns, wir sorgen dafür, dass Sie Ihr Leben akustisch wieder bestmöglich genießen können.*



# 10 Saarlouiser Festungstage 2022

- 23.04.2022 19:00 Uhr Radio Dieflten Hörerparty
- 28.05.2022 19:00 Uhr 80er Party
- 04.06.2022 17:00 Uhr Vauban's Acoustic Night OSKA, Misty Miller, Josh Island uvm.
- 05.06.2022 20:00 Uhr Simply Unplugged
- 11.06.2022 20:00 Uhr Die Barmherzigen Plateausohlen
- 12.06.2022 17:00 Uhr Time4Two (Freier Eintritt)
- 18.06.2022 20:30 Uhr The Pink Floyd Projekt
- 19.06.2022 18:00 Uhr Wishing Well (Freier Eintritt)

## 10 Jahre Festungstage Jubiläum am 24.06. und 25.06.2022

mit vielfältigem Rahmenprogramm, Konzerten,  
Kinderprogramm, Kulinarischem und Historischem

- 08.07.2022 19:00 Uhr Rock Classics mit DJ Meng
- 09.07.2022 19:30 Uhr Fiesta Espanola - Spanischer Abend mit Los Payos und Paella
- 10.07.2022 17:00 Uhr Leonard Cohen Tribute mit Roland Helm (Freier Eintritt)
- 13.07.2022 19:30 Uhr Skylark Fusion - Saarlouis Jazzfestival
- 14.07.2022 19:30 Uhr Peter Hedrich - Saarlouis Jazzfestival (Freier Eintritt)
- 15.07.2022 20:00 Uhr Afra Kane - Saarlouis Jazzfestival
- 16.07.2022 20:00 Uhr Jacob Karlzon Trio - Saarlouis Jazzfestival
- 17.07.2022 10:00 Uhr Swinging Breakfast mit den Gramophoniacs - Saarlouis Jazzfestival (Freier Eintritt)
- 17.07.2022 17:00 Uhr Mareille Merck - Saarlouis Jazzfestival
- 22.07.2022 20:00 Uhr One Night with Abba
- 23.07.2022 20:00 Uhr One Night with Abba
- 29.07.2022 20:00 Uhr Jonathan Zelter
- 30.07.2022 20:00 Uhr Maffay Pur verlegt aus 2021
- 06.08.2022 20:00 Uhr Thomas Blug - RockAnarchie
- 07.08.2022 17:00 Uhr Feinkost
- 12.08.2022 19:30 Uhr Super Oldie Disco
- 13.08.2022 20:00 Uhr LUKE (Freier Eintritt)
- 14.08.2022 18:00 Uhr Elmar Federkeil & The Rooks
- 19.08.2022 19:00 Uhr Rock Classics mit DJ Meng
- 21.08.2022 17:00 Uhr Kiefer Janiczek mit Mister Broken Arrow (Freier Eintritt)
- 26.08.2022 20:00 Uhr Frontman - Sänger der Hollys, Sweet und 10CC
- 27.08.2022 20:00 Uhr We Rock Queen
- 03.09.2022 20:00 Uhr Dana Maria
- 04.09.2022 11:00 Uhr ZONTA Matinee
- 09.09.2022 19:00 Uhr Rock Classics mit DJ Meng
- 09.10.2022 15:00 Uhr SdkV Herbstkonzert (Freier Eintritt)
- 31.10.2022 19:00 Uhr Ghost Island Halloween

**Tickets auf der Vaubaninsel, bei allen bekannten Ticket-Regional-Vorverkaufsstellen oder unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de).**

Die Gastronomie auf der Vaubaninsel hat an den Wochenenden von März bis Oktober – je nach Witterung – und geltenden Pandemie-  
mieverordnungen – geöffnet.

**Weitere Infos:** SG Kultur Sascha Gimler, ☎ 01 70 / 3 15 34 37 sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, Kaiser-Friedrich-Ring 26,  
66740 Saarlouis, ☎ 0 68 31 / 6 98 90 16, E-Mail: [kulturservice@saarlouis.de](mailto:kulturservice@saarlouis.de)





# "UWE-OTTO-WOLLE" WIRD ZUM FAASENDSCHLAGER:

DIE „PICARDA FRÄSCH“ VERKAUFEN IHREN ORDEN FÜR DAS KINDERHOSPIZ IN BOUS

Es ist eine schöne und überaus beliebte Tradition mit Sammelpotential: Karnevalsgesellschaften im gesamten Bundesgebiet entwerfen für jede neue Session ihren eigenen, persönlichen Orden und verleihen diesen an Personen, die sich um das Brauchtum der fünften Jahreszeit verdient gemacht haben. Oftmals werden dabei nicht nur Ereignisse im jeweiligen Verein, sondern auch bedeutende Geschehnisse aus der Region im Motiv umgesetzt. Besondere Aufmerksamkeit erreichte in diesem Jahr der liebevoll „Uwe-Otto-Wolle“ genannte Frosch-Orden des KV „de Picarda Fräsch“, der an die Historie des saarländischen Bergbaus erinnert.

Die Idee dazu hatte Ramona Kämmer-Symannek, die 1. Vorsitzende des Vereins. Umgesetzt wurde sie von dem grafischen Zeichner Volker Hermann. Der erste Entwurf wird im Vorstand besprochen und meistens noch ein wenig abgeändert. Ist er fertig, geht die Datei an die Firma Jörg Fisch in Nalbach, die die Orden dann produzieren lässt.

Doch wie kam es nun zu dem niedlichen Bergmanns-Frosch? Das Vorstandsmitglied Uwe Altmeyer war im Bergbau tätig. Durch den Bergbaustopp 2012 war Uwe leider gezwungen, seine Heimat für

sechs Jahre zu verlassen, um bis zu seinem Renteneintritt 2018 in Ibbenbüren/Nordrhein-Westfalen zu arbeiten. Er konnte zwar weiterhin aktiv bei den „Fräsch“ mitarbeiten, war als Helfer, Elterratsmitglied und Mitglied der „Stimmungsmechaniker“ – wenn beruflich machbar – bei jeder Veranstaltung dabei. Trotzdem fehlte ihm sein Verein. Und er fehlte seinen Freunden.

Als kleine Aufmunterung entstand der Gedanke, den Mitgliedern einen „Uwe-Alt-meyer-Orden“ zu überreichen, Hauptakteur natürlich ein kleiner Frosch, stellvertretend für alle Kumpel im Saarland. Uwe war sehr gerührt von der schönen Geste, erinnerte aber daran, dass Wolfgang „Wolle“ Bar-do, ebenfalls Vorstandsmitglied, ebenso unter Tage gearbeitet hatte. So kam es zu „Uwe-Wolle“. Und das war noch nicht das Ende der Namensfindung!

Im Oktober 2020 eröffneten Nadine und Patrick Otto im Parkhotel in Saarlouis "Otto's kleine Kaffeekisch" mit vielen Elementen aus dem Bergbau. Da beide die „Fräsch“ seit vielen Jahren als Premiumsponsor unterstützen, wurde „Otto“ noch hinzugefügt.

Dass der Orden ein optisches Highlight ist, war den Karnevalisten sofort klar, als die ersten Exemplare in



Der diesjährige Sessionsorden der „Picarda Fräsch“

Picard eintrafen. Was sich allerdings für ein Hype darum entspinnen sollte, damit hatte niemand gerechnet. Aus ganz Deutschland kamen Bestellungen für den grünen Kumpel, hauptsächlich aus Orten, in denen immer noch aktiv Bergbau betrieben wird. Eigentlich war es nie geplant, den Orden zu verkaufen, geschweige denn Gewinn damit zu erwirtschaften. Eine Lösung war schnell gefunden: Für einen symbolischen Preis von 20,22 Euro können Samm-

lerinnen und Sammler das Stück erwerben. Der Erlös, abzüglich der Herstellungskosten, geht an das Kinderhospiz Sankt Barbara in Bous.

Wer sich sein Exemplar sichern möchte, sollte schnell sein und unter [rks@de-picarda-fräsch.de](mailto:rks@de-picarda-fräsch.de) bestellen. Eine Nachlieferung ist bereits unterwegs.

Petra Molitor

# Festungs-Forum Saarlouis 2021

TAGUNGSBAND „PULVERMAGAZINE UND LABORATORIEN“ ERSCHEINT IM SOMMER

Zum fünften Male richtete die Stadt Saarlouis im Jahr 2021 das Festungs-Forum Saarlouis aus und führte damit ihre Bemühungen fort, die Forschungstätigkeit und den internationalen wissenschaftlichen Austausch auf dem Gebiet der Festungsforschung zu fördern. Wichtig für die Stadt Saarlouis ist dabei auch die Ausrichtung über die benachbarten Grenzen hinweg.

Gegenstand der Untersuchungen und Beiträge waren grundlegende Analysen zur baugeschichtlichen Entwicklung von Pulvermagazinen und Laboratorien, Betrachtungen von unterschiedlichen Fallbeispielen, Darstellungen der Organisation und von Problemfeldern der Pulverlagerung sowie Untersuchungen von Explosionsunglücken und deren Auswirkungen auf die betroffenen Gemeinwesen.

Zum Auftakt referierte Martin Klöffler zu grundsätzlichen Fragestellungen über die Fabrikation von Pulver, sowie über dessen Transport und Lagerung im 18. und 19. Jahrhundert. Hierbei wurde der Blick auch auf die damit verbundenen Risiken und auf die organisatorischen und logistischen Problemfelder gerichtet. Philippe Bragard zeigte anschließend die Entwicklungslinien der Pulverlagerung in Magazinen in Europa vom 14. bis zum 19. Jahrhundert auf. Er betonte, dass es dabei vor Vauban im Grunde keine Standards zur Pulverlagerung gegeben hat. Diese Überlegungen Vaubans und dessen selbstkritische Auseinandersetzung mit den Problemen und Schwächen seiner Magazine, standen im Mittelpunkt der Ausführungen von Jean-Marie Balliet. Betont wurde auch die Bedeutung der von Vauban eingeführten Standards und seiner eigenen Schwächenanalyse für die weitere Entwicklung der Pulvermagazine. Themen, die auch in der entsprechenden zeitgenössischen Literatur ihren Wiederhall gefunden haben, wie Hanns Petzsch in seinem Beitrag deutlich machen konnte. Sein Blick in die Fachliteratur reichte vom 16. bis zum 19. Jahrhundert und berücksichtigte auch die Pulverfabrikation und das Laborieren. Allen Beiträgen am Vormittag gemein war der Blick auf die Gefahr, die von dem Pulver





ausging. Unglücke beim Transport und in den Magazinen waren durchaus eine häufige Form der Katastrophen in der frühen Neuzeit, wie Guy Thewes in seinem Vortrag über Explosionsunglücke und deren gesellschaftliche Folgen deutlich machte. Dort wo Pulver gelagert wurde herrschte ein latentes Bewusstsein über die damit verbundene Gefahr.

Festungen waren solche Orte mit unterschiedlichsten Pulvermagazinen; fünf Beispiele hierfür wurden in der zweiten Hälfte der Tagung genauer betrachtet. Den Auftakt machten Roland Kessinger und Jörg Wöllper die über die Probleme der Pulverlagerung auf der Festung Hohentwiel berichteten.

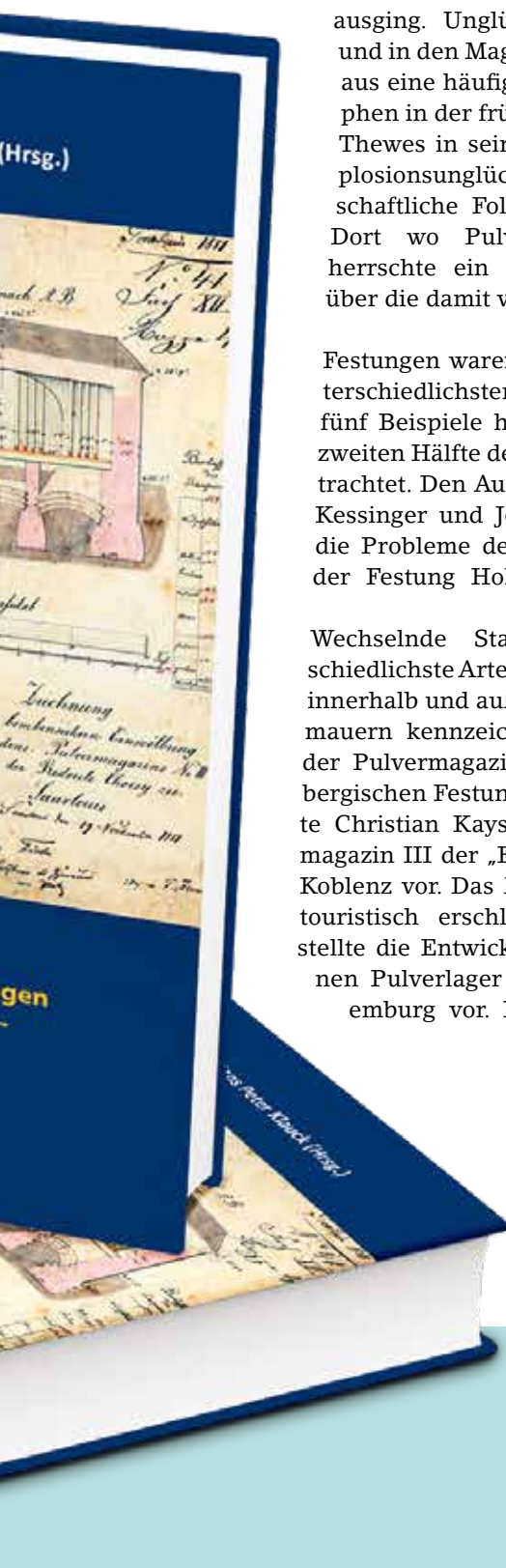
Wechselnde Standorte und unterschiedlichste Arten von Räumlichkeiten innerhalb und außerhalb der Festungsmauern kennzeichnen die Geschichte der Pulvermagazine auf der württembergischen Festung. Anschließend stellte Christian Kayser das Kriegspulvermagazin III der „Feste Kaiser Franz“ in Koblenz vor. Das Magazin, wird derzeit touristisch erschlossen. Änder Bruns stellte die Entwicklung der verschiedenen Pulverlager in der Festung Luxemburg vor. Dabei betonte er die

Bemühungen von Seiten der Bürger, zumindest in Friedenszeiten die gefährlichen Stoffe außerhalb der Stadtmauern zu lagern. Dies führte sogar dazu, dass die Stadt die Anlegung eines solchen Magazins aus dem Stadtsäckel bezahlte. Bruno Marion referierte über die verschiedenen Pulverklager von Bitche. Sowohl auf der Zitadelle als auch im Bereich der städtischen Umwallung wurde Magazine für Friedens- und Kriegszeiten angelegt. Die beengten Verhältnisse auf der Zitadelle führten zur Anlegung von zweistöckigen, teils unter der Erde liegenden Magazinen.

Zum Abschluss der Tagung rückten die Magazine und Laboratorien der Festung Saarlouis in den Blickpunkt. Benedikt Loew zeigte auf, dass die ursprünglichen drei Magazine aus französischer Zeit innerhalb der Festungswälle von den Preußen später als Kriegspulvermagazine genutzt wurden. Außerhalb des Kernwerkes wurden im Laufe des 19. Jahrhunderts fünf Friedenspulvermagazine errichtet, sowie verschiedene Laboratorien. In den Werken wurden zudem zahlreiche massive Verbrauchspulvermagazine angelegt.

Diese Referate der Tagung finden sich auch im Tagungsband wieder, der im Sommer erscheinen wird. Die Veröffentlichung wird ermöglicht durch die Fortführung der Kooperation mit der Vereinigung für Heimatkunde im Landkreis Saarlouis, die mit dem Tagungsband zu Thomas de Choisy, der im Jahr 2011 erschienen ist, begonnen wurde, und mit der Schriftenreihe Festungs-Forum Saarlouis fortgeführt wird.

*Benedikt Loew*



## Ihr Erfolg ist unser Ziel.

- Existenzgründung und Unternehmensnachfolge
- Gewerbeflächen und -immobilienvermittlung
- Technologie-, Wissens- und Innovationstransfer
- Kooperation Wirtschaft und Wissenschaft
- Arbeits- und Fachkräftesicherung
- und vieles mehr!



Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

T. +49 6831 444 2002 | info-wfus@kreis-saarlouis.de | [www.wfus.de](http://www.wfus.de)

# MAKROSOPHIE

KLEINE WELTEN GANZ GROSS

LUDWIG GALERIE  
S A A R L O U I S

„Wir machen fotografische Forschung.“ Das sagen die beiden Fotografen Bernd Seydel und Thomas Wolf über ihre Arbeiten, die in der Ludwig Galerie Saarlouis vom 19. Juni bis zum 6. November 2022 gezeigt werden. Dafür haben sie das Kunstwort „Makrosophie“ erfunden. Es steht für die Technik, mehr noch für das ganze fotografische Projekt, mit dem die kleinen Dinge ganz groß gezeigt werden. Der Begriff ist eine Kombination der beiden griechischen Worte „makro“ = groß und „sophia“ = Weisheit.

Die beiden Fotografen aus Gotha (Thüringen) hatten vor gut sechs Jahren die Aufgabe, für die Ausstellung „Wunder der Natur“ im Gasometer Oberhausen ein Ginkgoblatt so zu fotografieren, dass es sich großformatig ausdrücken lässt. Das war der Beginn ihrer makrofotografischen/-sophischen Arbeit. Inzwischen sind über 650 Aufnahmen entstanden, von denen in der Ausstellung eine Auswahl von 57 großformatigen und brillanten Bildtafeln zu sehen sind. Kleine Gegenstände werden so in Szene gesetzt, dass man als Betrachter\*in nur Staunen kann. Eine neue, andere Welt eröffnet sich. Sie fasziniert mit atemberaubenden und überraschenden Details ganz alltäglicher Dinge, die sonst für das normale Auge unsichtbar sind.

In einem langwierigen und aufwendigen Aufnahmepro-

zess im Studio werden von einem einzigen Motiv eines Objektes teilweise bis zu 100 Einzelaufnahmen unterschiedlicher Schärfestufen in maximaler Auflösung angefertigt, die dann erst zu einer einzigen gültigen Aufnahme entwickelt werden. Ihre ausgefeilte Fototechnik lässt noch kleinste Details erkennbar werden.

Die Knospe, eine Blüte, ein Zweig mit verschrumpelter Rinde – das sind Gegenstände, die sich noch leicht benennen lassen. Den Betrachter\*innen offenbaren sich scheinbar Landschaften, Meeresbuchten, riesige Felswände oder geheimnisvolle Höhlen, in denen es metallisch schimmert. Ein eigener großer Planet scheint im Weltall zu schweben, dann wieder große Netze mit Wellenkämmen am Rand. Doch was so gewaltig daherkommt, ist in Wahrheit nicht einmal so groß wie die Hälfte einer Streichholzschachtel. „Wir spielen mit den Dimensionen. Was ist groß, was ist klein?“ so Bernd Seydel und Thomas Wolf. Sie entführen sanft, aber nicht weniger entschlossen in bisher ungesehene Welten.

Aus der langjährigen, intensiven Beschäftigung mit dieser Art von Fotografie ist eine eigene künstlerische Anschauung erwachsen, ein Konzept über die Frage, wie die Formen der Welt beschaffen sind. „Am Anfang standen die Fotos, dann entdeckten wir die



Bernd Seydel, Thomas Wolf, Seepferdchen, 2016;  
© Bernd Seydel, Thomas Wolf





Bernd Seydel, Thomas Wolf, o.T., 2016;  
© Bernd Seydel, Thomas Wolf

sich häufig wiederholenden Grundformen/Strukturen darin.“ (Thomas Wolf und Bernd Seydel). Daraus entwickelte sich die Idee, an einem Langzeitprojekt – dem „Katalog des Lebens“ – zu arbeiten.

In einer Zeit der Bedrohung der Natur durch die Unbedachtheit der Menschen wenden sich diese Fotografien auch an den Sinn für Schönheit, letztlich an die Verantwortung der Menschen auch den kleinsten Dingen dieser einzigartigen Welt gegenüber.

Die Ausstellung lädt ein, sich vom Unerwarteten verführen zu lassen, vom überraschend ungesesehenen Großen im Kleinen.

Die Ausstellung „Makrosophie – Fotografien von Bernd Seydel und Thomas Wolf“ wird am 19. Juni um 11 Uhr in der Ludwig Galerie Saarlouis eröffnet.

*Dr. Claudia Wiotte-Franz*

Die Ausstellung ist geöffnet von Dienstag bis Freitag von 10-13 und 14-17 Uhr, Samstag und Sonntag von 14-17 Uhr. Zur Ausstellung erscheint ein umfangreicher Katalog mit zahlreichen großformatigen Abbildungen, ISBN 978-3-942279-42-0.  
Ausführliche Informationen:  
[www.saarlouis.de/ludwigalerie](http://www.saarlouis.de/ludwigalerie)



**Mit uns zum klaren  
Durchblick!**

seit 1973



Saarlouis · Bibelstraße 2 · (068 31) 4 24 24

[www.optik-kade.com](http://www.optik-kade.com)



Bernd Seydel, Thomas Wolf, Ginkgo, 2016;  
© Bernd Seydel, Thomas Wolf

# SEMESTERERÖFFNUNG

VOLKSHOCHSCHULE SAARLOUIS MIT NEUEM PROGRAMM



Mélissa Thélusmon  
im Theater am Ring.



Das Team der  
vhs Saarlouis.

„Mit Sicherheit gute Bildung“ ist weiterhin das Motto der Volkshochschule der Stadt Saarlouis. Zahlreiche Kurse und Veranstaltungen finden nach den Zeiten der Einschränkungen wieder im Theater am Ring und im neuen Donatuszentrum in Roden statt. Neben vielen neuen Sprach- und Gesundheitskursen kommen besonders den Themen „Nachhaltigkeit“ und „Digitalisierung“ noch mehr Bedeutung zu. So unterstützt die vhs aktuelle und wichtige Anliegen der Stadt Saarlouis und fördert besonders diejenigen, die bislang noch nicht die Vorteile der Digitalisierung nutzen, z. B. durch Einführungskurse für Smartphone und Tablet ab 27. Juni.

Auch die Vortrags- und Diskussionsreihe des christlich-jüdischen Dialogs wird am 3. Mai und 14. Juni fortgesetzt, sowie am 23. Juni durch eine Führung über das jüdische Leben in Saarlouis ergänzt. Welche aktuellen Änderungen sich bei der Rentensteuer ergeben, wird am 10. Mai vorgestellt. Sicherheit für Senioren im häuslichen Bereich wird am 4. Mai in einem Vortrag thematisiert, sowie während eines E-Bike-Sicherheitstrainings für die Generation 50+ am 16. Mai und 27. Juni.

Die Heimat entdecken lässt sich bei einer Führung zum Thema „Nachhaltigkeit“ am 1. Juli und bei einer Führung am 11. Mai durch die historischen Rodener Gässelchen. Welche soziale und politische Bedeutung Frauen in Saarlouis hatten, wird bei Vorträgen am 11. Mai und 22. Juni the-

matisiert. Dr. Claudia Wiotte-Franz referiert über die Einführung des Frauenwahlrechts vor über 100 Jahren sowie über die ersten Parlamentarierinnen, die sich im Stadtrat und im Kreistag engagierten.

Das aktuelle Semester der vhs begann mit der Auftaktveranstaltung „Was ist so schwer an Integration?“. Mélissa Thélusmon berichtete im Beisein von Oberbürgermeister Peter Demmer über ihre Erfahrungen der Integration in verschiedenen Ländern und Kulturen. Es sind nicht nur anfängliche Sprachbarrieren, die das Zusammenleben und -arbeiten erschweren, sondern die interkulturellen Unterschiede - die Körpersprache, die Sitten und kulturellen Gewohnheiten. Nur mit ausreichenden Sprach- und Kulturkenntnissen ist die soziale Teilhabe möglich, um schnell ein Teil der Gesellschaft zu werden. Auf dieser Basis bietet die vhs auch weiterhin Integrationskurse und berufsbezogene Sprachkurse an, um das Zusammenleben und -arbeiten zu verbessern und gleichzeitig den Fachkräftemangel in der heimischen Wirtschaft zu verringern.

Das Programmheft der vhs liegt in zahlreichen städtischen Einrichtungen und Geschäften aus und ist online verfügbar.

*Petra Molitor*

**Weitere Informationen unter Tel. 06831 6989030 und [www.vhs-saarlouis.de](http://www.vhs-saarlouis.de)**





**Sicher wie Rallyefahren.  
Im Sandkasten.  
Mit Helm.**

### **Kredit auf Nummer Sparkasse.**

Bei uns finanzieren Sie Ihr Traumauto schnell, transparent und flexibel. Bequem online oder mit Top-Beratung in der Filiale. Hauptsache, immer mit sicherem Gefühl. Jetzt Kredit sichern unter

[www.ksk-saarlouis.de/wunschbetrag](http://www.ksk-saarlouis.de/wunschbetrag)

Ihren Vertrag schließen Sie mit der S-Kreditpartner GmbH (Prinzregentenstraße 25, 10715 Berlin), einem auf Ratenkredite spezialisierten Unternehmen der Sparkassen-Finanzgruppe. Die Sparkasse wurde von der S-Kreditpartner GmbH mit der Beratung und Vermittlung von Kreditverträgen betraut und ist als Vermittler nicht ausschließlich für die S-Kreditpartner GmbH, sondern für mehrere Kreditgeber tätig.

**Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**



**Kreissparkasse  
Saarlouis**



**WIR  
SUCHEN  
SIE!**



**Pflegefachkräfte (m/w/d)  
ab sofort in Teilzeit / Vollzeit**

Wir bieten Ihnen:

- eine attraktive Vergütung nach Tarif (AVR)
- individuelle Teilzeitmodelle in unserem „PflegeTe@m+“
- Unterstützung bei der Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- Angebote zur Gesundheitsvorsorge



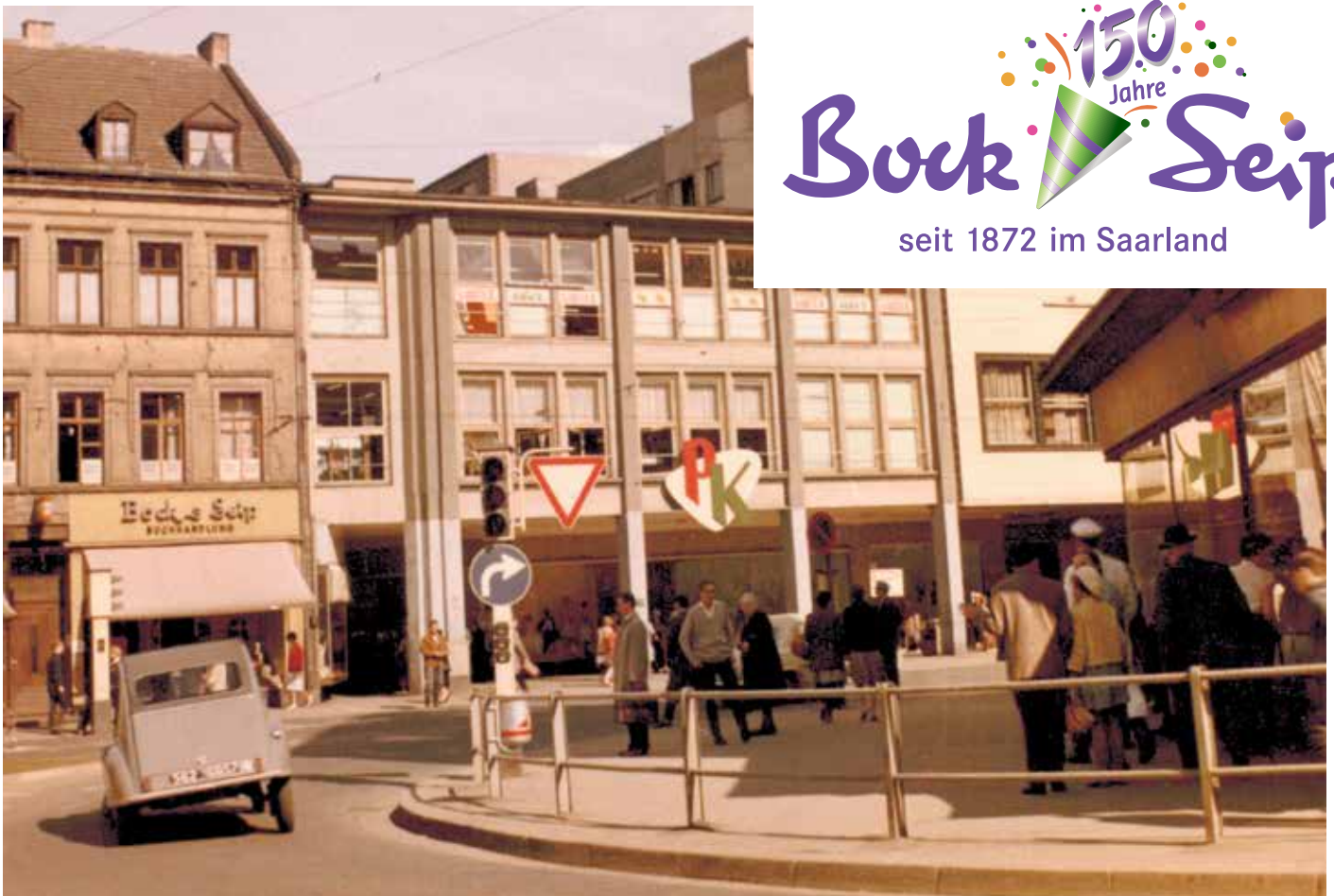
**Jobbörse  
St. Franziskus Alten- und  
Pflegeheim Dillingen**



**Jobbörse  
Marienhaus Klinikum  
St. Elisabeth Saarlouis**

# Eine saarländische Erfolgsgeschichte voller bewegender Ereignisse

**BUCHHANDLUNG BOCK & SEIP FEIERT 150 JÄHRIGES FIRMIENJUBILÄUM**



Deutschland 1872. Otto von Bismarck ist Reichskanzler des Deutschen Reiches, als nach Beendigung des Deutsch-Französischen Krieges 1870/71 Eduard Bock (1845-1889) und Georg Seip (1839-1923) im April in der damaligen Bahnhofstraße 260 in St. Johann ihre Buchhandlung Bock & Seip als Buch-, Kunst- und Musikalienhandlung gründen. Erst 1909 entsteht die Stadt Saarbrücken in ihrer heutigen Form.

Eduard Bock stirbt am 18.11.1889. Georg Seip führt das gemeinsame Geschäft bis 1900 allein weiter. Im Mai 1900 übernimmt Paul Heinrich, der Urgroßvater der heutigen Inhaberin, Dörte Heinrich, mit seiner Frau Fanny die Buchhandlung. Er führt das Geschäft mit viel Tatkraft, buchhändlerischem Wissen und Mut zum Erfolg, erneut wird aufgrund der stetigen Expansion ein Umzug in größere Geschäftsräume notwendig. Stammsitz ist nun die Bahnhofstraße 98.



Der verstorbene Seniorchef Dieter Heinrich bei der Eröffnung der Saarlouisier Filiale.



## Schwierige Zeiten brechen an

61 Jahre bleibt Bock & Seip an diesem Standort und erlebt turbulente Jahrzehnte. Erst die Kaiserzeit, den 1. Weltkrieg, den Versailler Vertrag mit dem Saarstatut, die Rückkehr zum inzwischen von den Nationalsozialisten regierten Deutschland 1935 und schließlich den 2. Weltkrieg mit zeitweiligen Evakuierungen in die Pfalz. Paul Heinrich führt seine Buchhandlung durch alle Höhen und Tiefen der Zeit. Bock & Seip wird in dieser Zeit, übrigens noch bis heute, verlegerisch tätig.

1946 stirbt Paul Heinrich im Alter von 79 Jahren, seine Frau Fanny übernimmt die Geschäftsleitung und übergibt diese sechs Jahre später an ihren Sohn Hans. Am 23.10.1955 wird die Rückkehr

zu Deutschland durch eine Volksabstimmung entschieden. 1961 zieht die Buchhandlung in den, vom bekannten Saarbrücker Architekten Dr. Rudolf Krüger entworfenen, Neubau in der Futterstraße 2.

Bock & Seip expandiert und eröffnet 1983 eine Fachbuchhandlung auf dem Gelände der Universität des Saarlandes in Saarbrücken. Von hier werden Studenten, Bibliotheken und Uni-Institute mit wissenschaftlichen Lehrwerken und Sachbüchern versorgt.

1992 stirbt Hans Heinrich im Alter von 90 Jahren. Dieter und Ellen Heinrich übernehmen die Geschäftsleitung und erweitern das Sortiment um eine umfassende Papeterie.

## Merzig und Saarlouis kommen dazu

1998 wird die Filiale der Buchhandlung Regler am Großen Markt in Saarlouis (dort stand früher das alte Rathaus) und 2001 das Geschäft in Merzig übernommen. Die Buchhandlung Regler in Saarlouis geht übrigens auf die erste Buchhandlung namens A. von Gruchalla zurück, die 1816 im Saarland gegründet wurde. Franz Regler, der Bruder des bekannten saarländischen Autors Gustav Regler, übernimmt den Betrieb 1937.

Michael Regler, der Vater Gustav Reglers und Franz Reglers, gründet seine Buchhandlung 1897 in Merzig. Im Treppenhaus der Merziger Buchhandlung erinnert ein großes Wand- und Schriftbild von Lukas Kramer an die Bücherverbrennung und das Werk Gustav Reglers und seiner Zeitgenossen. Bock & Seip hat nun vier Filialen im Saarland.

## Eine neue Generation

Mit Inbetriebnahme des Internets kommen Ende der 90er Jahre viele neue Herausforderungen auf die Firma zu. 1998 wird die erste Internetseite eingerichtet, auf der Kunden die Neuerscheinungen ansehen und bestellen können. Seit dem Jahr 2000 arbeitet Dörte Heinrich, die Tochter

von Ellen und Dieter Heinrich, im Unternehmen mit. Bekannten Persönlichkeiten wie Jurek Becker, Richard von Weizsäcker, Ingrid Noll und Irina Korschunow stellen ihre Bücher bei Bock & Seip vor.

Oberbürgermeister Peter Demmer und Wirtschaftsförderer Thomas Jacob gratulierten Geschäftsführerin Dörte Heinrich (Mitte links) und Filialleiterin Saarlouis Elke Rupp bei einem Besuch im Rathaus persönlich. Im Hintergrund erkennt man das Geschäftsgebäude.



## Es beginnt zu wimmeln

Mit dem ersten Band der erfolgreichen Wimmelbücher von Jürgen Schanz kehrt Bock & Seip 2014 zu seinen verlegerischen Wurzeln zurück. Inzwischen sind drei Bücher sowie verschiedene Merchandising-Produkte mit den bunten Wimmelmotiven erschienen und erfreuen sich großer Beliebtheit. Alle Personen, die für die Ausgaben gezeichnet wurden, konnten sich im Vorfeld bewerben und wurden dann ins Buch integriert.

2015 wird das Geschäftshaus in Saarlouis renoviert, der Laden wird innen heller und moderner. 2018 stirbt Dieter Heinrich mit 80 Jahren und hinterlässt eine große Lücke im saarländischen Buchhandel. Er war nicht nur jahrzehntelang Inhaber und Geschäftsführer von Bock & Seip, sondern engagierte sich auch im Landesverband Saarland des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels. Fast 60 Jahre prägt er die Buchlandschaft an der Saar entscheidend mit. Seine Tochter Dörte leitet nun das Unternehmen in der vierten Generation.

## Jubel-Gewinnspiel

1. Was bedeutet Ihnen Bock & Seip?
2. Wer hat die älteste Rechnung, Kassenbeleg, Brief oder ähnliches?

Alle Infos zu den Gewinnspielen auf [www.bock-seip.de](http://www.bock-seip.de)  
Teilnahmeformulare sind in allen Filialen erhältlich.

## Optimistisch in die Zukunft

In der schweren Corona- und Lockdownzeit setzt Bock & Seip vermehrt auf das Onlinegeschäft. Die Kundinnen und Kunden werden mit großem Engagement per Versand, Lieferservices per Auto, Fahrrad und sogar zu Fuß oder durch die vier Vor-Ort-Abholstationen in den Niederlassungen versorgt. 2021 gewinnt das Unternehmen den Deutschen Buchhandlungspreis.

*Petra Molitor*

## Termine im Jubiläumsjahr

### Saarlouis:

15.05. Lesung mit Jakob Augstein im Theater am Ring

21. & 22.05. „Aktion 1.000 Bücher“: Verschenk-Schnitzeljagd in Kooperation mit den Saarlouiser Geschäftsleuten

16.10. Lesung mit Ewald Arenz im Theater am Ring

### Merzig:

09.05. Lesung mit Carsten Henn, Saalbau Losheim

18.11. ...und abends in die Buchhandlung! Lesetipps unserer Buchhändlerinnen

### Saarbrücken:

12.05. Lesung mit Tobias Friedrich in der Futterstraße



saarlouis

# 10. Saarlouiser Festungstage

**April bis Oktober 2022 auf der Vaubaninsel Saarlouis**  
mit Musik, Tanz und Jubiläum

Time4Two, Wishing Well, Yannisha, Feinkost, LUKE, DJ Meng uva.

**10 Jahre Festungstage Jubiläum am 24.06. und 25.06.2022**

mit vielfältigem Rahmenprogramm, Konzerten,  
Kinderprogramm, Kulinarischem und Historischem

Weitere Infos: Kulturreferat der Stadt Saarlouis, ☎ 0 68 31 / 6 98 90 16, ✉ [kulturservice@saarlouis.de](mailto:kulturservice@saarlouis.de)



# HILFE FÜR DIE UKRAINE

## Wohnraumsuche für geflüchtete Menschen aus der Ukraine

Auf der Flucht vor dem Krieg im eigenen Land kommen zunehmend Flüchtlinge aus der Ukraine auch nach Saarlouis. Die Stadtverwaltung sucht daher geeigneten Wohnraum zur Unterbringung der Geflüchteten.

Wer Wohnraum für Geflüchtete des Ukrainekrieges zur Verfügung stellen möchte, kann sich an das Büro von Bürgermeisterin Marion Jost wenden. Dort werden die Wohnraumangebote für die Kreisstadt Saarlouis zentral gesammelt und vor Ort auf ihre Tauglichkeit geprüft, sodass bei Bedarf kurzfristig darauf zurückgegriffen werden kann. Die entsprechenden Wohnräume werden von der Stadt dann für die Dauer von maximal einem Jahr angemietet.

**Kontakt: Annerose Hargarter 06831 / 443-415**  
[annerose.hargarter@saarlouis.de](mailto:annerose.hargarter@saarlouis.de)

## Sprachmittler\*innen und Ehrenamtler\*innen

Um die ukrainischen Menschen bei Ihrer Ankunft in Saarlouis und bei Behördengängen zu unterstützen, werden Sprachmittler\*innen gesucht. Wer ukrainisch oder russisch spricht und unterstützen möchte, wird gebeten, Kontakt zur Saarlouiser Stadtverwaltung aufzunehmen.

Gleiches gilt auch für Personen ohne ukrainische oder russische Sprachkenntnisse, die die Ukrainerinnen und Ukrainer bei ihrer Ankunft in Saarlouis ehrenamtlich unterstützen wollen. Die Aufgaben werden voraussichtlich hauptsächlich darin bestehen, die Menschen bei ihren ersten Schritten in Saarlouis zu begleiten (bspw. Behördengänge).

**Kontakt: 06831 / 443-444 oder [ukraine@saarlouis.de](mailto:ukraine@saarlouis.de)**

Informationen, wichtige Kontakte und erste Schritte nach der Ankunft finden Geflüchtete aus der Ukraine auf der Website der Stadt Saarlouis unter [www.saarlouis.de/ukrainehilfe](http://www.saarlouis.de/ukrainehilfe).



**Anwaltskanzlei Solander**  
 Beratung für Familien und Senioren  
[www.rain-solander.de](http://www.rain-solander.de)

**Otilia L. Solander**

Fachanwältin für Familienrecht  
 Spezialistin Erbrecht/Testamentsvollstrecker

**Elke Koster**

Rechtsanwältin

Prälat-Subtil-Ring 5 • 66740 Saarlouis • Tel.: (06831) 73091

# Die ersten Frauen in Saarlouiser Parlamenten



Die Publikation „Hall of Fame - Auf den Spuren der Frauen - Die ersten Frauen in Saarlouiser Parlamenten“, Bd. 2, ISBN: 978-3-942279-41-3, kann in der Buchhandlung Bock & Seip oder auch in der Kath. Familienbildungsstätte Saarlouis zum Preis von 6 Euro erworben werden.

Die Geschichte der Kreisstadt Saarlouis und ihrer Stadtteile wurde in den vergangenen Jahrhunderten in vielfältiger Art und Weise vom gesellschaftlichen Wirken von Frauen bestimmt und geprägt. Die Frauen im Lokalen Bündnis für Familie Saarlouis (Frauenhistorischer Arbeitskreis) bearbeiten und untersuchen seit 2008 die Lebensläufe von Frauen, die für Saarlouis bedeutsam sind. Sie recherchieren, stellen zusammen und dokumentieren das Wirken der historischen Saarlouiser Frauen.

Das 100 jährige Bestehen des Frauenwahlrechts im Jahr 2018/2019 war für den „Frauenhistorischen Arbeitskreis“ Anlass, die politische Situation der Frauen in der Zeit zwischen 1918 und 1945 in der Stadt Saarlouis näher zu betrachten, darauf hinzuweisen und diese Zeit sichtbar zu machen. Gerade die Bedeutung der politischen Aktivitäten der Frauen vor Ort sowie deren politisches Wirken spielte hier eine besondere Rolle. Die Fragestellung lautete: Wie wirkte sich die Einführung des Frauenwahlrechts auf die gesellschaftliche Situation in Saarlouis aus? Kämpften die Frauen in Saarlouis in dieser Zeit um ihre politischen Rechte und Pflichten? Wie veränderte sich der Wahlkampf in Saarlouis seit Frauen wählen und gewählt werden durften? Wer waren die ersten weiblichen Mandatsträgerinnen in Saarlouis?





Nach vierjähriger Recherche (Besuch von Archiven, Quellenstudium, Recherche in historischen Publikationen sowie Zeitungsarchiven etc.) werden nun im zweiten Band der Publikationsreihe „Hall of Fame“ die politischen Aktivistinnen vorge-

stellt, die auf ihre Weise für Frauenrechte eintraten und ihren Beitrag für die Saarlouiser Gesellschaft geleistet haben.

Im ersten Teil der Publikation wird die Entwicklung der Gleichberechtigung im politischen Handeln innerhalb Deutschlands vorgestellt bis hin zur Einführung des Frauenwahlrechts in Deutschland. Anschließend wird aufgezeigt, wie sich die Einführung des Frauenwahlrechts auf das Saarland und insbesondere auf Saarlouis ausgewirkt hat.

Im zweiten Teil werden drei Saarlouiser Aktivistinnen vorgestellt, die als erste weibliche Mandatsträgerinnen im Saarlouiser Stadtrat

bzw. im Kreistag von Saarlouis vor dem Zweiten Weltkrieg tätig waren. Dies waren Anna Berger, Else Wachter und Margarete Wiotte. Erstmals werden die Biografien dieser mutigen und engagierten Frauen der Öffentlichkeit präsentiert.

Die Vorstellung der Publikation „Hall of Fame – Die ersten Frauen in Saarlouiser

Parlamenten, Band 2, Saarlouis 2022“ erfolgt am 3. Mai 2022 um 18 Uhr im Café des Donatuszentrums in Saarlouis-Roden. Die Teilnahme ist kostenlos.

Um Anmeldung bei der Katholischen Familienbildungsstätte Saarlouis e. V. wird gebeten: Kursnummer 61361 oder Tel.: 06831/43637.

*Dr. Claudia Wiotte-Franz*



**Krankenhaus Saarlouis vom DRK. Wir sind für Sie da.**



Wir sind für Sie da. Das entspricht dem Leitbild, das in unserem Hause täglich gelebt wird.



In sieben Hauptfachabteilungen und zwei Belegabteilungen stehen 238 Betten zur medizinischen Versorgung auf höchstem Niveau zur Verfügung.



Das Krankenhaus, das Brustkrebszentrum Saarlouis und die Stroke Unit sind nach den strengen Kriterien der Fachgesellschaften zertifiziert.



**Innere Abteilung**  
 Chefarzt Dr. med. E.T. Sternheim  
 Tel. 0 68 31/171-412  
 Schwerpunkte:  
 Gastroenterologie, Interventionelle Endoskopie, Onkologie, Hepatologie, Proktologie, Rheumatologie

**Innere Abteilung**  
 Chefarzt Dr. med. J. Lehmann  
 Tel. 0 68 31/171-251  
 Schwerpunkte:  
 Angiologie, Gefäßsprechstunde, Kardiologie, Pulmologie, Diabetologie

**Neurologie**  
 Chefarzt Dr. med. H.M. Lamberty  
 Tel. 0 68 31/171-340

**Schlaganfall-Zentrum Saarlouis mit neurologisch-angiologischer Stroke Unit**  
 Chefärzte:  
 Dr. med. H. M. Lamberty  
 Dr. med. J. Lehmann  
 Tel. 0 68 31/171-176

**Chirurgische Abteilung**  
 Chefarzt Dr. med. J. Spröder  
 Tel. 0 68 31/171-418  
 Schwerpunkte:  
 Allgemein- und Viszeralchirurgie, Unfallchirurgie, Gefäßchirurgie

**Interdisziplinäres Gefäßzentrum**  
 mit Angiologie, Neurologie, Gefäßchirurgie und interventionelle Radiologie

**Geburtshilfe und Gynäkologie**  
 Chefarzt Dr. med. J. Bettscheider  
 Tel. 0 68 31/171-419  
 Schwerpunkte:  
 Brustkrebszentrum Saarlouis (zertifiziert), Urogynäkologie, Gynäkologische Onkologie

**Anästhesie und Intensivmedizin**  
 Chefarzt Dr. med. M. Klein  
 Tel. 0 68 31/171-451  
 Schmerztherapie, Transfusionsmedizin

**Belegabteilungen**  
 Neurochirurgie und Urologie

**Xcare Praxis RNS mit interventioneller Radiologie**  
 Tel. 0 68 31/48 88 20

# SOZIALER ZUSAMMENHALT

## INVESTITIONEN FÜR ATTRAKTIVE QUARTIERE UND LEBENDIGE NACHBARSCHAFTEN

„Sozialer Zusammenhalt“ heißt das Städtebauförderungsprogramm von Bund und Land, in der die Stadt Saarlouis gleich mit zwei Fördergebieten vertreten ist. In den beiden „Quartieren“ in Roden und Fraulautern wird für bestimmte Maßnahmen im baulichen oder im sozialen Bereich ein Zuschuss von zwei Dritteln der Kosten gewährt.

### RÜHRIGES QUARTIERSMANAGEMENT IN RODEN

Das „Donatuszentrum“ in Roden ist so ein Projekt: Seit der Eröffnung im letzten Jahr bringt die Kombination aus Quartiersbüro, Räumlichkeiten der Volkshochschule Saarlouis (vhs) sowie dem „Lädchen“ und dem „Café Herz und Hand“ der Diakonie Saar Leben ins Rodener Zentrum in der Schulstraße. Rührig ist die Quartiersmanagerin Anna Richter – auch ihre Stelle ist selbst ein Förderprojekt im Rahmen der Städtebauförderung. Von dem Kinderprojekt „Stadtteildetektive Roden“, veranstaltet gemeinsam mit der Kinderbeauftragten Corinna Bast, über eine Müllsammelaktion bis hin zu einer Jugendveranstaltung „Grill & Chill“ in Zusammenarbeit mit den Saarlouiser Streetworkern sowie „JUZ united e.V.“ gab es verschiedenste Aktionen und Projekte. Auch in diesem Jahr hält Quartiersmanagerin Anna Richter verschiedene Veranstaltungen für die Rodener bereit: „Ich freue mich schon auf weitere tolle Aktionen in diesem Jahr. Das Team des Donatuszentrums ist schon fleißig am Planen und hält viele auf das Quartier abgestimmte Ideen bereit. Die Rodener dürfen gespannt sein!“.

Ein besonderes Highlight ist ein aktuelles Projekt „von Rodenern für Roden“: Die Verschönerung der Grünfläche am Rätchen, „Kunibert-Schäfer-Weg“. Der Kleingärtner Verein Roden e.V. hatte die Schaffung eines Stadtteilgartens geplant und einen Antrag auf Förderung aus dem Verfügungsfonds Roden gestellt. In zwei Schritten entsteht hier nun eine attraktive Grünfläche für alle Bewohnerinnen und Bewohner im Quartier. Der erste Bauabschnitt wurde bereits abgeschlossen. Hier wurde die Fläche nivelliert, eine Hundetoilette eingerichtet, eine Blühwiese gesät sowie Sträucher gepflanzt, Fundamente für die Hochbeete vorbereitet und ein Staketenzaun aufgestellt. Bezuschusst wird das Projekt aus dem sogenannten „Verfügungsfonds“ aus Mitteln von Bund, Land und der Stadt Saarlouis. Im nächsten Schritt wollen Mitglieder des Kleingärtnervereins mit Helfern aus dem Quartier Hochbeete aufstellen und bepflanzen.



Sichtbare Veränderung: die Fläche am Kunibert-Schäfer-Weg, gefördert über den „Verfügungsfonds Roden“.



Quartiersmanagerin Anna Richter mit Gerhard Mohr vom Kleingärtner Verein Roden e.V.



Darüber hinaus stehen zukünftig mehrere große Investitionen für das Quartier in Aussicht: Neben einer bedarfsgerechten Modernisierung der Kulturhalle, die aktuell durch eine Machbarkeitsstudie vorbereitet wird, ist u.a. die Neugestaltung des Volksparks in Planung. In einem ersten Schritt hat Quartiersmanagerin Anna Richter dazu in Kooperation mit dem Amt für Freiflächen und Landschaftsplanung eine Bürgerbeteiligung durchgeführt. Die Anregungen und Wünsche der Bürger\*in-

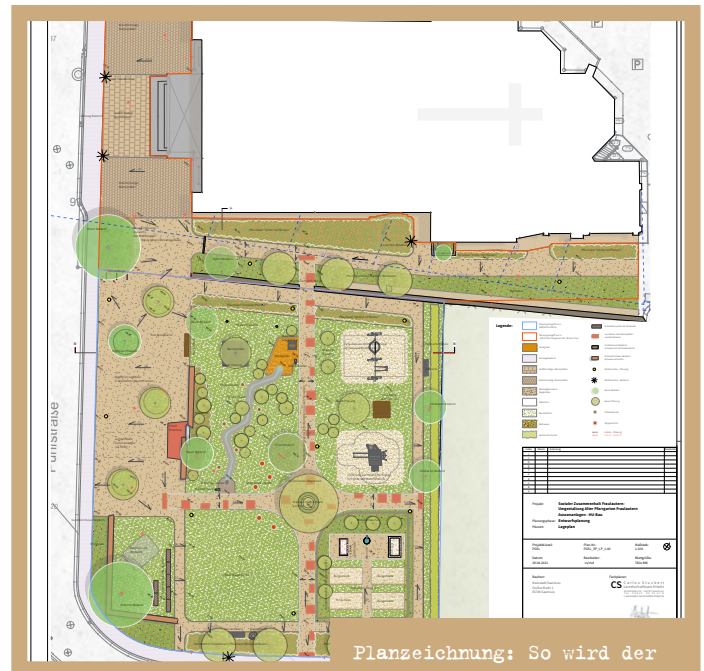
nen sollen in die nun folgende Planung einfließen. In den folgenden Jahren soll sich aber auch etwas im Bereich des Rodener Zentrums tun. So hat sich die Quartierskonferenz Roden beispielsweise den Rodener Marktplatz zum Thema gemacht und erste Empfehlungen zur Neugestaltung des Platzes und seines Umfelds formuliert. Die sogenannten Quartierskonferenzen sind wichtige Impulsgeber und begleiten die Maßnahmen der Städtebauförderung aus Bürgersicht.

## ALTER PFARRGARTEN FRAULAUTERN

Die einzelnen Maßnahmen umfassen meist einen Zeitraum von mehr als einem bzw. mehreren Jahren, bis nach einem Vorbereitungs- und Planungsprozess die Baumaßnahmen starten und ein Projekt realisiert ist. Auch wenn sich viele die Entwicklungen schneller wünschen würden - es lohnt sich, wie ein aktueller Blick nach Fraulautern zeigt: Dort wird derzeit der bislang größte Meilenstein der Städtebauförderung „Sozialer Zusammenhalt Fraulautern“ sichtbar. Die Bauarbeiten zur Umgestaltung des Alten Pfarrgartens sind in vollem Gange. Bei der Planung wurden von Beginn an die Fraulauterner einbezogen. Durch einen Ideenworkshop mit der Quartierskonferenz wurde die grundlegende Zielrichtung festgelegt. Im weiteren Verlauf konnten dann alle Fraulauterner Bürger\*innen ihre Ideen und Anregungen einbringen. Im Ergebnis entsteht eine attraktive Grünfläche mit einheitlicher Gestaltung und vielfältiger Bepflanzung, einer großzügigen Wegführung, guter Einsehbarkeit und Sitzmöglichkeiten für unterschiedliche Bevölkerungsgruppen. Mit dem multifunktionalen Vorplatz, dem Kinderspielbereich mit Spielbachlauf, einem Gemeinschaftsgarten und freier Wiesenfläche mit Sitzstufen werden unterschiedliche Bereiche geschaffen.

Ein ebenso schönes wie besonderes Gestaltungselement hat sich die Quartierskonferenz Fraulautern überlegt: Es werden mehrere hölzerne Sitz- und Spielobjekte angefertigt, die die jüngere Geschichte des Stadtteils symbolisieren. Ergänzt werden diese um eine lebensgroße Äbtissinnen-Figur, die den historischen Bezug zur Entstehungsgeschichte Fraulauterns und dem Fraulauterner Kloster herstellt. Besuchern wird die historische Entwicklung des Stadtteils mittels einer Infotafel nähergebracht, die in Zusammenarbeit mit dem Verein für Geschichte und Heimatkunde Saarlouis-Fraulautern erstellt wird. Das Amt für Freiflächen und Landschaftsplanung rechnet Ende des Sommers mit der Fertigstellung.

Weitere Projekte für Fraulautern sind schon in Vorbereitung. So strebt die Stadt Saarlouis u.a. die Förderung der Planung zur verkehrsberuhigten Umgestaltung der Ulanenstraße sowie der Neugestaltung des Spielplatzes Saarlouiser Straße an. Auch hier wurde Bürgerbeteiligung großgeschrieben. Im ersten Schritt wurden die späteren Nutzer\*innen einbezogen, was nun die Grundlage für die weitere Planung bilden wird.



Planzeichnung: So wird der Alte Pfarrgarten gestaltet



Quartiersmanagerin Jessica Fischer unterwegs im Quartier: Die Bauarbeiten im Alten Pfarrgarten schreiten voran.

Das Quartiersmanagement, die Saarlouiser Streetworker, die Kinderbeauftragte sowie die Seniorenmoderatorin haben dazu neben den Anwohnern des „Unterdorfs“ auch gezielt Kinder, Jugendliche und Senioren zu ihren Anregungen befragt. Die Klasse 4.3 der „Grundschule im alten Kloster“ hat dabei besonders intensiv an Ideen und Gestaltungsvorschlägen mitgewirkt.

WIRD GEFÖRDERT DURCH:



Bundesministerium  
für Wohnen, Stadtentwicklung  
und Bauwesen



## EIGENE STABSSTELLE „SOZIALER ZUSAMMENHALT“ IN DER STADTVERWALTUNG

Für Roden und Fraulautern bedeuten die „Sozialer Zusammenhalt“ Projekte erhebliche Investitionen in die Zukunft der Quartiere. Die Schaffung einer eigenen Stabsstelle „Sozialer Zusammenhalt“ in der Stadtverwaltung spiegelt die Bedeutung der Projekte der Städtebauförderung für die Stadt Saarlouis wider. Seit Sommer letzten Jahres koordiniert die Leitung der Stabsstelle, Dr. Viola Kirchner, die beiden Gesamtmaßnahmen „Sozialer Zusammenhalt Roden“ und „Sozialer

Zusammenhalt Fraulautern“ in enger Abstimmung mit verschiedenen Fachämtern und dem Fördermittelmanager. In den Stadtteilen ist jeweils die Quartiersmanagerin vor Ort. Im Fraulauterner Quartiersmanagement bedeutet das seit Anfang des Jahres auch frischen Wind: Im Februar hat die neue Quartiersmanagerin, Jessica Fischer, ihre Arbeit im Quartier aufgenommen.

## NEUE QUARTIERSMANAGERIN IN FRAULAUTERN



Die Ausstellung der GKG Fraulautern im „Lauterner Schaufenster“ des Quartiersbüros.

### KONTAKT

Öffnungszeiten der Quartiersbüros sind jeweils dienstags und donnerstags von 9–12 Uhr, mittwochs von 12–16 Uhr sowie nach Vereinbarung.

### ANSPRECHPARTNER:

Anna Richter  
Quartiersbüro Roden,  
Schulstraße 7  
Tel.: 06831-443676,  
E-Mail: [qmroden@saarlouis.de](mailto:qmroden@saarlouis.de)

Jessica Fischer  
Quartiersbüro Fraulautern  
Lebacherstraße 31  
Tel: 06831-443675  
E-Mail: [qm-fraulautern@saarlouis.de](mailto:qm-fraulautern@saarlouis.de)

Als Wahl-Fraulauternerin steht die neue Quartiersmanagerin in direktem Kontakt mit den Bewohner\*innen des Quartiers, aber auch den Lauterner Vereinen und Institutionen. „Fraulautern hat großes Potential und kann noch attraktiver werden – auch für junge Familien“, betont Fischer. Ein großer Vorteil des Förderprogramms „Sozialer Zusammenhalt“ ist die enge Einbindung der Menschen vor Ort in die Entwicklung des eigenen Quartiers. „Jeder baut sich zu Hause sein eigenes Nest. Mit dem „Sozialen Zusammenhalt“ denken wir das größer. Umso mehr freue ich mich, gemeinsam mit den Fraulauternerinnen und Fraulauternern für unseren Stadtteil anzupacken“, so die Quartiersmanagerin.

Eine der Aktivitäten des Quartiersmanagements, die Jessica Fischer fortführen wird, ist die Ausstellungsserie „Lauterner Schaufenster - Hobbykunst, Kreatives, Ausgefallenes – Fraulauterner stellen ihre Hobbies aus“. Im Schaufenster des Quartiersbüros wird Bürgern und Vereinen des Stadtteils die Möglichkeit geboten, ihre eigenen Projekte vorzustellen. Um den Bürger\*innen trotz des pandemiebedingten Ausfalls der üblichen Karnevalsveranstaltungen zumindest ein Stück Faasend nach Fraulautern zu bringen, hatte sich die GKG Fraulautern etwas Besonderes überlegt. Kostüme, Vereinstrachten, Wimpel und Orden schmückten zur fünften Jahreszeit die großflächigen Schaufenster an der belebten Hauptstraße.

*Dr. Viola Kirchner*



**PLAMECO**  
SPANNDECKEN

Man erkennt sie  
sofort ... Menschen  
mit einer Plameco-  
Decke

**morgen schöner wohnen**  
Plameco Spanndecken - Nicole und Ralf Kindt

Kaiserstraße 83 66386 St. Ingbert ☎ 06894 - 955 57 77	Niedstraße 53 66780 Siersburg ☎ 06835 - 935 01	Winterbacher Str. 10 66606 Winterbach ☎ 06851 - 978 98 44
---	--	---

[www.plameco.de](http://www.plameco.de)

**Morschett**  
Zeit für Möbel

Wadgassen-Differten  
Denkmalstr. 16  
Tel. 06834-96020  
Öffnungszeiten:  
Montag-Freitag 9.00-19.00  
Samstag 9.00-16.00 Uhr  
[www.morschett.de](http://www.morschett.de)

Nur 12 Minuten von Saarlouis.  
Nur 20 Minuten von Saarbrücken.

Die Adresse für hochwertige Möbel, ob modern oder im Landhausstil, ob Holz oder Lack.  
Hier finden Sie auf über 1100 m<sup>2</sup> exklusive Einrichtungen für alle Wohnbereiche, fachkundige Beratung, Planung durch Innenarchitektinnen, eigene Schreinerei für perfekte Montage.

Eine Auswahl der Hersteller: AERA, Anrei, ASCO, BAX, BORA, brühl, BW Bielefelder Werkstätten, Cattelani & Smith, COR, Draenert, dormiente, Lodes, Dreieck Design, erpo, Form Exklusiv, Girsberger, intertime, ipDesign, JORI, Kettmaker, KFF, Lambert, MIELE, Oligo, Presotto, QlockTwo, rational, riposana, rodam, Schönbuch, Scholtissek, Schramm, signet, studioitalia, Relax, Sudbrock, Team7, Tonon, Willisau, Werther Classic, Zeitraum.

# PROJEKT STARK

## WIE SICH SAARLOUIS AUF DIE FOLGEN DES KLIMAWANDELS VORBEREITET

**STARK** – das bedeutet: **Strategien und Anpassungsmaßnahmen zur Erhöhung der Resilienz gegenüber den Folgen des Klimawandels in der Kreisstadt Saarlouis. Dahinter steht ein strategisches Projekt, mit dem sich die Kreisstadt Saarlouis auf die Folgen des Klimawandels vorbereitet – so etwa auf enorme Hitze- oder unvorhersehbare Starkregenereignisse.**

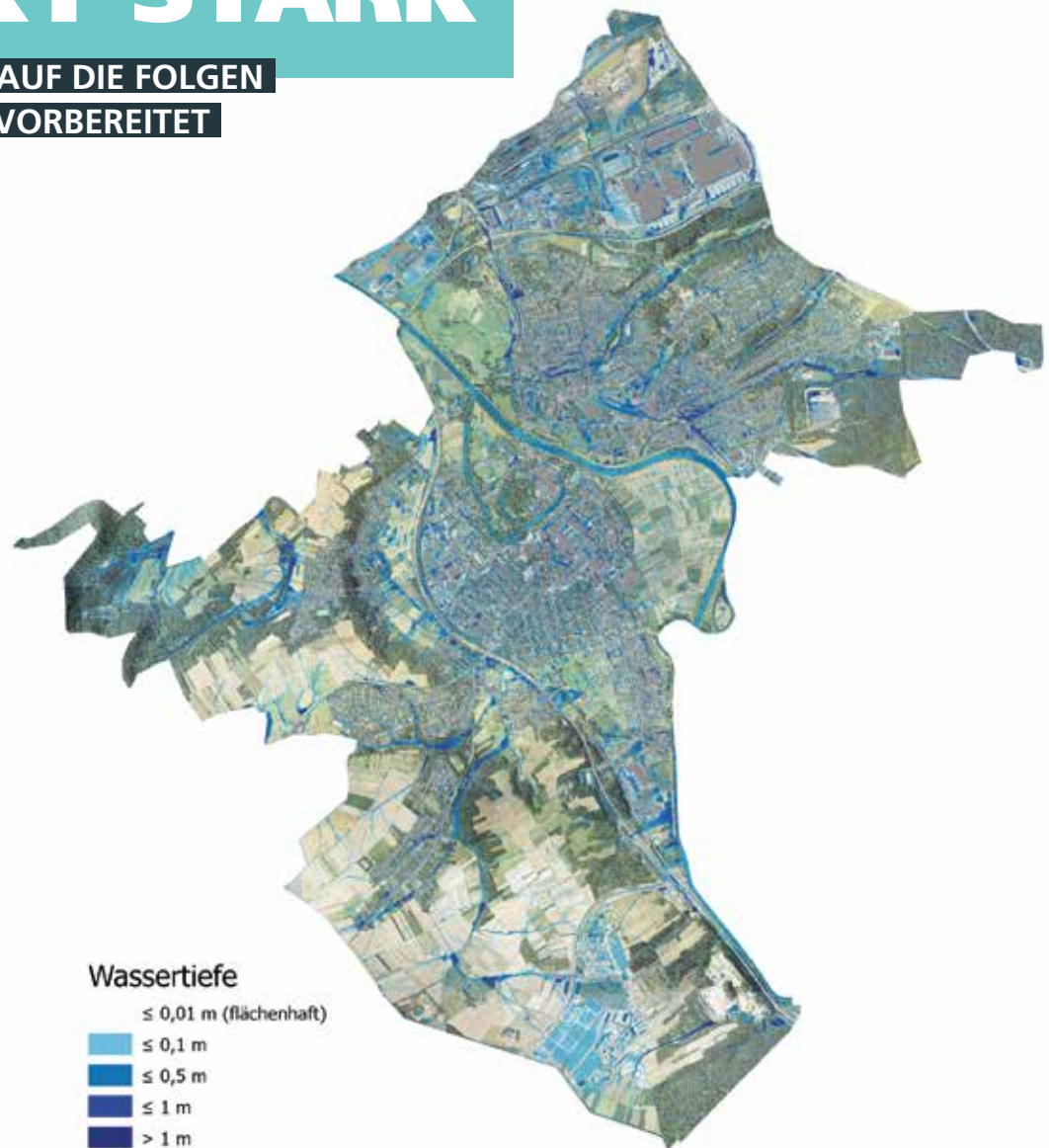
Die Kreisstadt Saarlouis ist durch ihre Lage im Saarlouiser Becken stark durch Hitze und Trockenheit betroffen. Gleichzeitig resultieren die Bebauungsdichte und die hohe Versiegelung in Verbindung mit der topografischen Lage (Talkessel und Anrainer an die Saar) in einem hohen Gefährdungspotenzial gegenüber Starkregenereignissen.

Seit Ende letzten Jahres widmet sich die Stadt der Anpassung an den Klimawandel proaktiv im Rahmen des durch das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit geförderten Projektes STARK

- Strategien und Anpassungsmaßnahmen zu den Folgen des Klimawandels in der Kreisstadt Saarlouis. „Wir erheben nicht nur eindimensionale Grundlagen,

z.B. wo gibt es Überschwemmungen bei Starkregen“, erklärt Klimaschutzmanager Horst Rupp, „sondern wir erarbeiten auch integrierte Lösungsansätze. So haben

wir ein Klimagutachten, das uns auch die Hitzeschwerpunkte in Saarlouis aufzeigt. Das Projekt STARK zeigt neben Starkregensimulationen Möglichkeiten der Hitze-



**Ihr Dach ist unser Fach seit über 100 Jahren**

**Leo Krammes** GmbH  
Saarlouis-Fraulautern  
Kohlbrennenstraße 22

**Meisterhaft**  
★★★★★

**Dächer**  
**Fassaden**  
**Holzbau**  
**Dachklempnerei**  
**Solarthermie- & Photovoltaikanlagen**

Tel.: 0 68 31 - 8 03 14  
www.leokrammesgmbh.de

**Ihr Wohnungsunternehmen in Saarlouis**

**GBS** seit 1929  
RAUM ZUM LEBEN

sicher, gut und günstig wohnen

Gemeinnützige Bau- und Siedlungsgesellschaft mbH Saarlouis

Lothringer Str. 13 \* Tel. 06831/9419-0 \* www.gbs-sls.de



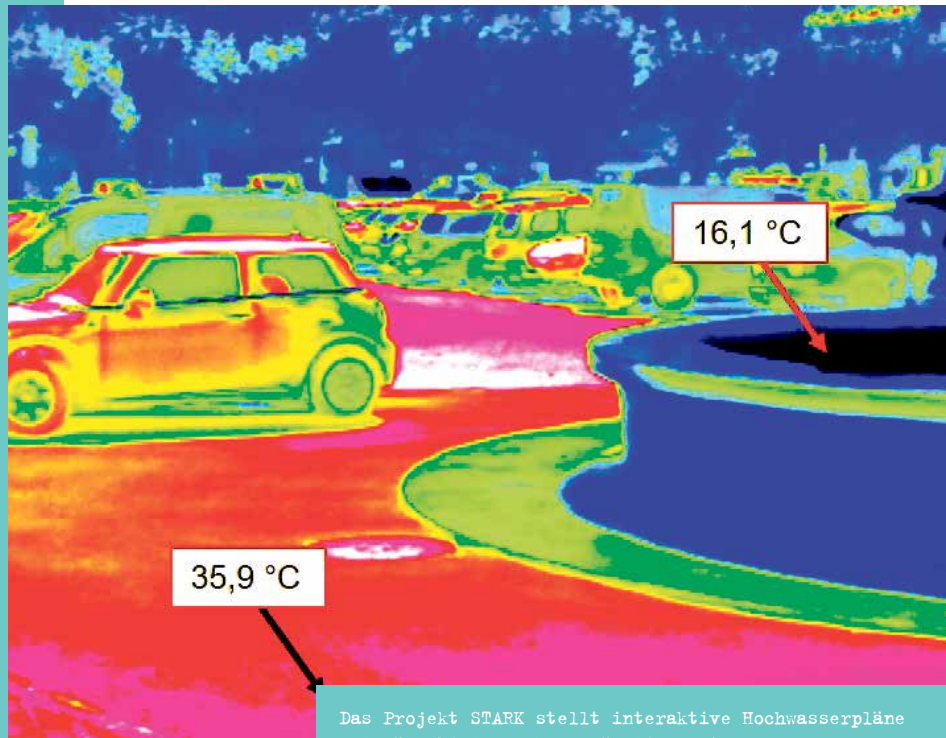
prävention und Gegensteuerung, wie z. B. Durchgrünung des besiedelten Bereiches, oder in einem Kataster Möglichkeiten zu Dachbegrünungen auf.“

Beigeordneter Günter Melchior: „Die Projektpartner IZES gGmbH (Teilprojekt: Koordination & Stadtblau) und die Hochschule für Wirtschaft und Umwelt Nürtingen-Geislingen (Teilprojekt: Hitze & Stadtgrün) entwickeln gemeinsam mit der Stadtverwaltung sowie weiteren relevanten Akteuren interdisziplinäre und transsektorale Strategien. Das sind Anpassungsmaßnahmen zum Gegensteuern insbesondere gegenüber Hitze und Starkregen. Hierzu zählen u.a. die Sensibilisierung für das Thema Klimaanpassung, die Aktivierung und Beteiligung aller relevanten Akteure sowie der Öffentlichkeit. Für die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Saarlouis werden Handlungsempfehlungen zusammengestellt.“

In den folgenden zwei Jahren finden hierzu unter anderem maßnahmenbezogene und zielgruppenorientierte Informationsveranstaltungen statt. Des Weiteren werden Informationsmaterialien etwa in Form von Broschüren für die Bürgerinnen und Bürger erarbeitet und zur Verfügung gestellt.

Melchior: „Im Sinne der interkommunalen Zusammenarbeit ist die Gemeinde Nalbach als Kooperationspartner und Transferkommune von Beginn an aktiv in das Projekt eingebunden. Nalbach wird gemeinsam mit dem Konsortium versuchen, die für Saarlouis entwickelten Ergebnisse und Ansätze auf ihr Gebiet zu übertragen.“

Im ersten Schritt wurden für die Stadt Saarlouis Gefahren- bzw. Betroffenheitskarten für die Bereiche Hitze und Starkregen erstellt. Diese dienen zur Identifikation und Analyse der besonders stark betroffenen Bereiche innerhalb des Stadtgebietes. Nach der Verschneidung mit weiteren relevanten Informationen wurden für die Bereiche Wohnen, Freiraum und Gewerbe/ Industrie repräsentative Untersuchungsgebiete definiert. In diesen Bereichen fanden im letzten Jahr Begehungen unter anderem mit Wärmebildkameras statt. In den folgenden Sommermonaten folgen zudem diesen Bereichen zusätzliche Thermografiebefliegungen.



Das Projekt STARK stellt interaktive Hochwasserpläne und Wärmebildaufnahmen für die Erstellung von Betroffenheitskarten bereit.

# W+ST

## QUIRIN & KOLLEGEN

WENN SIE  
DURCHSTARTEN,  
SIND WIR IHR  
FLUGBEGLEITER.

UNTERNEHMERBERATUNG

STEUERBERATUNG

W+ST Quirin & Kollegen-Steuerberatungsgesellschaft mbH  
Kavalleriestraße 3-9 • 66740 Saarlouis • Tel.: 0 68 31 / 94 57 - 0 • [www.w-st.de](http://www.w-st.de)



Bild: Josephine Ehm

# EIN SAARLOUISER STERN FÜR EUROPA



FRANKREICH UND EIN EUROPA DER BÜRGER\*INNEN SIND DIE GROSSEN THEMEN VON JOSEPHINE EHM

Juniorstudium Interkulturelle Kommunikation, deutsch-französisches Doppeldiplom, Botschafterin beim Deutsch-Französischen Jugendwerk, Praktikum bei der Deutschen Botschaft in Paris, Mentoring-Programm und vieles mehr: Ihr Lebenslauf liest sich wie der einer angehenden Diplomatin. Dabei ist Josephine Ehm aus Lisdorf gerade einmal 21 Jahre alt.

und kreativen ehrenamtlichen Aktivitäten der Studentin, die im September ihren Bachelor-Abschluss im Fach Grenzüberschreitende Kommunikation und Kooperation in Metz und Saarbrücken absolvieren wird: Da geht es von Saarlouis nach Marseille, nach Strasbourg, nach Paris, nach Nizza und wieder zurück - und immer mit einer großartigen Mission im Gepäck.

Wer Josephine Ehm in den sozialen Medien folgt, kann sich einen kleinen Eindruck verschaffen über die vielfältigen

Josephine ist beseelt und getrieben von der Überzeugung, dass Europa allein durch seine Bürger\*innen lebt:



## Glück Auf!

Saarländische Bergbautradition hautnah erleben!



### Essen • Trinken • Schlafen

Otto's kleine Kaffeeisch

Ludwigstraße 23

Tel. 06831/4888 10 [www.kaffeeisch.de](http://www.kaffeeisch.de) 66740 Saarlouis

» Wir dürfen nicht vergessen, dass Europa nur funktionieren kann, wenn wir eine europäische Gesellschaft haben und nicht aus dem Auge verlieren, dass Europa oft ein Projekt der Eliten ist. Europa von unten denken – das wünsche ich mir für die Zukunft.«





Bild: Boris Bocheinski

Als dreifache Teilnehmerin an der deutsch-französischen Jugendfreizeit und Mitwirkende an verschiedenen Jugend-Aktivitäten, wie z. B. als Akteurin im Video „50 Botschaften für Frieden und Freundschaft“ oder als Teilnehmerin beim Jugend-Fotowettbewerb.

In diesem Sommer schließt sich der Kreis, wenn die ehemalige Teilnehmerin erstmalig als Betreuerin bei der Jugendfreizeit aktiv sein wird – gemeinsam mit „Urgestein“ Michael Hirschbach. Wir freuen uns über so viel Verbundenheit mit der Heimatstadt!

Wie wird es weitergehen? Die Pläne der Studentin sind ganz konkret: Zunächst steht ein Masterstudium in Frankreich an. „Mein Berufswunsch ist, später im höheren Dienst des Auswärtigen Amtes zu arbeiten. Auf jeden Fall möchte ich mich beruflich für die deutsch-französische Freundschaft und für Europa einsetzen.“

Eine große Karriere ist vorgezeichnet. **Viel Erfolg, Josephine!**

Christiane Bähr

Deshalb engagiert sie sich überall da, wo jungen Europäer\*innen eine Stimme verliehen wird, war unter anderem Delegierte für das Saarland bei der Konferenz zur Zukunft Europas (VIERZEHN berichtete).

Den meisten Zeitaufwand investiert Josephine aktuell in ihr Mandat als Juniorbotschafterin des Deutsch-Französischen Jugendwerks. Dort hat sie bereits mehrere eigene Projekte gestaltet und initiiert, z. B. ein Umweltprojekt mit Postkarten und einpflanzbaren Samen während der Pandemie, einen Podcast sowie ganz aktuell ein Mentoring-Programm für nachfolgende Juniorbotschafter\*innen, von dem noch zu hören und zu lesen sein wird.

Dazu sagt Josephine:

*»Wir stehen im direkten Kontakt mit den Bürger\*innen und bringen die deutsch-französische Freundschaft und auch Europa in den Alltag der Menschen. Das ist mir wichtig.«*



Bild: Oliver Dietze

Die deutsch-französischen Beziehungen haben den Werdegang der Saarlouiserin kontinuierlich geprägt. Als Schülerin des Robert-Schuman-Gymnasiums war sie schon immer mit deutsch-französischen Themen befasst. Neben dem Schüleraustausch mit Marseille und Saint-Nazaire war die große Gedenkveranstaltung 2016 mit 3400 Schüler\*innen aus Deutschland und Frankreich, die unter der Regie von Volker Schlöndorff auf den Schlachtfeldern von Verdun eine Friedenszeremonie erarbeiteten und inszenierten, sicher ein Meilenstein in der Entwicklung. Auch die Städtepartnerschaft mit Saint-Nazaire hat Josephine auf ihrem Weg begleitet:



**Schreinerei**  
**Theisen**

**Möbel + Design nach Maß**

**Zeppelinstr. 35**  
**66740 Saarlouis**  
**Tel. 06831 - 46 00 27**  
**www.Theisen-ShopDesign.de**



# ECHT NATÜRLICH, ECHT KUHL

AUF DEM LISDORFER BERG GRASEN JETZT GALLOWAYS

In Kooperation mit dem Völklinger Landwirt Markus Both, Betreiber des Bioland-Betriebs „Fürstenhof“, hat die Kreisstadt Saarlouis ein Beweidungsprojekt auf dem Lisdorfer Berg umgesetzt.

Auf drei Teilflächen mit einer Gesamtgröße von ca. 13 Hektar leben und grasen nun ganzjährig Galloway-Rinder. Die gutmütigen, genügsamen und widerstandsfähigen Tiere, deren Rasse ursprünglich aus Schottland stammt, fungieren dort als natürliche „Rasenmäher“. Dadurch fallen für die Stadt als Inhaberin der Wiesen jahreszeitlich vorgeschriebene Mäharbeiten weg, Insekten, andere Kleintiere und bodenbrütende Vögel werden damit nachhaltig geschützt. Spaziergängern bieten die friedlich grasenden Tiere einen schönen Anblick.

Die betreffenden Grundstücke dienen als Ausgleichsflächen des Bebauungsplans „Industriegebiet Lisdorfer Berg“. Die ehemaligen Ackerflächen wurden im Zuge der Erschließung des Industriegebietes von der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung Saarland (gwSaar) als Wiesenflächen angelegt und entlang der Wege mit Einzelbäumen bepflanzt. In den letzten Jahren ha-



Dr. Andreas Ney, Markus Both, Günter Melchior und Timo Mayer besichtigten gemeinsam das Beweidungsprojekt auf dem Lisdorfer Berg. Es ist das Zweite für den Landwirt neben Saarbrücken.

ben sich zusätzlich zu den regulären tierischen Bewohnern dort seltene Arten angesiedelt wie beispielsweise Kreuz- und Wechselkröte, Zauneidechse und Uferschwalbe. „Das Beweidungsprojekt, an dem auch der Saarlouiser Stadtrat mitgewirkt hat, ist langfristig angelegt. Die Anzahl der auf dem Areal lebenden Rinder ist begrenzt, um eine Überweidung zu verhindern. Zusätzliche Düngung oder das Ausbringen von chemischen Pflanzenbehandlungsmitteln sind verboten“, erläutert der städtische Umweltschutzbeauftragte, Dr. Andreas Ney.

„Zur Vorbereitung des Projektes waren durch die Stadt verschiedene Vorarbeiten zu leisten. Die Fläche wurde mit einem Elektrozaun umzäunt, ein Unterstand und Futterraufen wurden aufgestellt. Die Stromversorgung des Zaunes erfolgt über eine Solaranlage. Das Trinkwasser für die Rinder wird über einen Hydranten der Stadtwerke entnommen“, berichtet Baudezernent Günter Melchior.

Pächter Markus Both ist selbst fast täglich vor Ort, um nach seinen Tieren zu sehen. Er selbst erhält durch die extensive Ganzjahresbeweidung tierschutzgerecht hochwertiges Fleisch, das er auch selbst verarbeitet. Seine Produkte verkauft er im eigenen Hofladen und auf den Wochenmärkten in Püttlingen und Völklingen.

Petra Molitor



Galloway-Rinder sind hornlos und verfügen über ein zweischichtiges Fell mit langem, gewelltem Deckhaar und feinem, dichtem Unterhaar. So geschützt, überstehen sie ohne Probleme auch harte Winter im Freien.

Das gebts doch net!



Johann Josef der I.

Franz der II.

Helmut der III.

Joachim der IV.

## Der 3-Jahrhundert-Bohr

Den feiert die berühmte Saarlouiser Optikerfamilie  
in der Französischen Straße 17.

brillen-bohr.de

Mal sehn!  
Bohr

seit 1897 zu Ihren  
Dienstern



# Veranstungskalender

MAI BIS OKTOBER 2022



*Liebe Leserinnen und Leser,*

In dieser Ausgabe des Magazin XIV haben wir für Sie wieder einen umfassenden und abwechslungsreichen Veranstaltungskalender zusammenstellen können. Es warten Veranstaltungen aus den Bereichen Kultur, Freizeit und Bildung auf Sie.

Wir freuen uns, die Bürger\*innen wieder auf Veranstaltungen in der Stadt Saarlouis begrüßen zu dürfen!

## Wiederkehrende Veranstaltungen der Kunstschule

### KREUZ UND QUER (KINDERTREFF 6-12 JAHRE)

wöchentlich dienstags von 16:30 bis 18:30 Uhr und mittwochs von 19:00 bis 22:00 Uhr, kostenfrei, Anmeldung erforderlich.

### OFFENER KERAMIKTREFF (KERAMIKKURS FÜR ERWACHSENE UND JUGENDLICHE)

wöchentlich mittwochs von 16:30 bis 18:30 Uhr und donnerstags von 09:30 bis 12:30 Uhr, kostenpflichtig, Anmeldung erforderlich.

### COMIC ZEICHENKURS FÜR KINDER AB 10 JAHREN (5 TERMINE IN FOLGE)

wöchentlich samstags von 14:00 bis 16:00 Uhr, kostenpflichtig, Anmeldung erforderlich.

### OFFENES ATELIER FÜR KINDER AB 8 JAHREN (5 TERMINE IN FOLGE)

wöchentlich samstags von 16.30 bis 18:30 Uhr, kostenpflichtig, Anmeldung erforderlich.

Kontakt & Anmeldung: Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1, info.kunstschule-sls.de

## Kulturelle Veranstaltungen Mai 2022 bis Oktober 2022

### MAI 2022

Bis **22** **AUSSTELLUNG**  
**„ZWISCHEN HIMMEL UND ERDE“**  
Ludwig Galerie Saarlouis, Alte-Brauerei-Straße,  
06831/6989811, www.ludwig-galerie.saarlouis.de

**01** **FLOHMARKT AM REAL**  
Carl-Zeiss-Straße Roden, Schreier GmbH,  
06838/85222, www.schreier-flohmaerkte.de  
SONNTAG

**03** **MONINGA DEDE-  
GENERATIONENÜBERGREIFENDES  
TROMMELN AB 12 JAHRE (10 EURO p.P.)**  
Dienstag  
19:00 bis  
20:30 Uhr  
Kammermusiksaal Vereinshaus Fraulautern,  
Lokales Bündnis f. Familie, Abtl. Familien und  
Soziales und Kinderbeauftragte. 06831/443-600,  
corinna.bast@saarlouis.de

**04** **MUSEUMSFÜHRUNG IN DER  
MITTAGSPAUSE AUSSTELLUNG  
„ZWISCHEN HIMMEL UND ERDE“**  
Mittwoch  
12:30 Uhr  
Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße, 06831/69898-11,  
ludwiggalerie@saarlouis.de,  
www.ludwig-galerie.saarlouis.de

**06.05.22** **UPCYCLING WORKSHOP**  
**bis**  
**08.05.22** **(ANMELDUNG ERFORDERLICH)**  
Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

**07** **"KREUZ UND QUER" -TOUR DURCH  
SAARLOUIS, THEMA GENUSS  
(GEBÜHR: 10 EURO P.P.)**  
Samstag  
14:00 Uhr  
Tourist-Information Saarlouis, Großer Markt 8  
06831/ 444-449, www.rendezvous-saarlouis.de

**07** **EDGAR SELGE „HAST DU UNS ENDLICH  
GEFUNDEN“ LESUNG IM RAHMEN VON  
ERLESEN 2022**  
Samstag  
19:00 Uhr  
Theater am Ring, Stadtbibliothek Saarlouis  
in Koop. Mit erLESEN, 06831/6989060,  
stadtbibliothek@saarlouis.de, www.saarlouis.de

**08** **FLOHMARKT AM GLOBUS**  
SONNTAG  
Dieselstraße , Thomas Rietz, 0177/8905340, info@rietz-  
flohmaerkte.de

**09** **PETER BRILL „MEIN KOMPASS: WEGWEISER  
ZUR GESUNDHEIT FÜR DICH“ LESUNG IM  
RAHMEN VON ERLESEN 2022**  
Montag  
19:30 Uhr  
Stadtbibliothek Saarlouis, 06831/6989060,  
stadtbibliothek@saarlouis.de, www.saarlouis.de

**11** **AUF HISTORISCHEN WEGEN – DIE  
GESCHICHTE DER RODENER GÄSSELCHEN**  
Mittwoch  
14:30 Uhr  
Donatuszentrum Roden, VHS der Stadt  
Saarlouis, 06831/6989030, vhs@saarlouis.de ,  
www.vhs-saarlouis.de

**11** **„HALL OF FAME“ – FRAUEN IN SAARLOUIS:  
FRAUENWAHLRECHT IN SAARLOUIS**  
Mittwoch  
18:00 Uhr  
Theater am Ring, VHS der Stadt Saarlouis,  
06831/6989030, vhs@saarlouis.de ,  
www.vhs-saarlouis.de

**12** **CLUB-TREFFEN ADFC SAARLOUIS**  
DONNERSTAG  
18:00 Uhr  
Luxemburger Ring 8, ADFC Saarlouis 06831 125554,  
saarlouis@adfc-saar.de

**12** **CD RELEASE BALBEC –  
CHRISTIAN PABST**  
DONNERSTAG  
20:00 Uhr  
Theater am Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 26,  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16,  
kulturservice@saarlouis.de

**14** **DRUM CIRCLE**  
SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr  
Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1, info@  
kunstschule-sls.de



**14** **INTERKULTURELLER FRAUENTREFF – „BUNT TUT GUT“**  
SAMSTAG  
15:00 bis  
18:00 Uhr  
*Familienbildungsstätte Saarlouis, Kooperationsprojekt, 06831/43637, 068361/443-600, fbs-sls@t-online.de*

**15** **„STRÖMUNG“ JAKOB AUGSTEIN / LITERARISCHE MATINEE IM RAHMEN VON ERLESEN 2022**  
SONNTAG  
11 Uhr  
*Theater am Ring, Stadtbibliothek Saarlouis und Bock&Seip, 06831/6989060, stadtbibliothek@saarlouis.de, www.saarlouis.de*

**15** **INTERNATIONALER MUSEUMSTAG**  
SONNTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr  
*Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße, 06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de, www.ludwig-galerie.saarlouis.de*

**15** **LACROIX UND DIE GESCHICHTE DER STADT SAARLOUIS (GEBÜHR 4 EURO/2 EURO)**  
SONNTAG  
15:00 Uhr  
*Tourist-Information Saarlouis, Großer Markt 8 06831/444-449, www.rendezvous-saarlouis.de*

**15** **FÜHRUNG IM STÄDTISCHEN MUSEUM**  
SONNTAG  
15:30 Uhr  
*Städtisches Museum, VHS der Stadt Saarlouis, 06831/6989030, vhs@saarlouis.de, www.vhs-saarlouis.de*

**16** **WORKSHOP FÜR FRAUEN: MEINE IDEE UND ICH – WIE MACHE ICH MICH SELBSTÄNDIG?**  
MONTAG  
18:00 Uhr  
*Donatuszentrum, VHS der Stadt Saarlouis, 6831/6989030, vhs@saarlouis.de, www.vhs-saarlouis.de*

**17** **MONINGA DEDE-GENERATIONENÜBERGREIFENDES TROMMELN AB 12 JAHRE (10 EURO P.P)**  
DIENSTAG  
19:00 bis  
20:30 Uhr  
*Kammermusiksaal Vereinshaus Fraulautern, Lokales Bündnis f. Familie, Abtl. Familien und Soziales und Kinderbeauftragte. 06831/443-600, corinna.bast@saarlouis.de*

**18** **MUSEUMSFÜHRUNG IN DER MITTAGSPAUSE: AUSSTELLUNG „ZWISCHEN HIMMEL UND ERDE“**  
MITTWOCH  
12:30 Uhr  
*Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße, 06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de, www.ludwig-galerie.saarlouis.de*

**20** **PAPA-KIND-SPIELETREFF**  
FREITAG  
16:00 bis  
18:00 Uhr  
*Waldspielplatz Saarlouis, Kooperationsprojekt, 06831/43637, fbs-sls@t-online.de*

**21** **BÜCHERFLOHMARKT ZONTA CLUB SAARLOUIS**  
SAMSTAG  
9:00 bis  
18:00 Uhr  
*Glaspavillon in der Französischen Straße, info@zonta-saarlouis.de, www.zonta-saarlouis.de*

**21** **EXPERIMENTELLE MALEREI**  
SAMSTAG  
10:00 bis  
17:00 Uhr  
*Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1, info@kunstschule-sls.de*

**21** **KREATIVER-ERLEBNIS-KINDER-SAMSTAG**  
SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr  
*Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1, info@kunstschule-sls.de*

**21** **"KREUZ UND QUER" -TOUR DURCH SAARLOUIS, THEMA GENUSS (GEBÜHR: 10 EURO p.P.)**  
SAMSTAG  
14:00 Uhr  
*Tourist-Information Saarlouis, Großer Markt 8 06831/444-449, www.rendezvous-saarlouis.de*

**21** **KINDERUNI – KEINE ANGST VOR GROSSEN TIEREN / PFERDE VERSTEHEN. (EXKURSION)**  
SAMSTAG  
16:00 Uhr  
*Liberty Ranch Mühlenstraße Roden, Kinderbeauftragte mit VHS, Anmeldung: 06831/6989-030, vhs@saarlouis.de*

**22** **ÖFFENTLICHE FÜHRUNG DURCH DIE AUSSTELLUNG „ZWISCHEN HIMMEL UND ERDE“**  
SONNTAG  
15:00 Uhr  
*Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße, 06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de, www.ludwig-galerie.saarlouis.de*



# 22

SONNTAG  
17:00 Uhr

## JAHRESKONZERT DER SPIELGEMEINSCHAFT „LYRA“

Vereinshaus Fraulautern, Georg Harig, 06831/62695, info@sg-lisdorf-picard.de

# 22

SONNTAG  
18:00 Uhr

## HALL OF FAME – FRAUEN IN SAARLOUIS: BIOGRAFIEN DER ERSTEN SAARLOUISER PARLAMENTARIERINNEN

Theater am Ring, VHS der Stadt Saarlouis, 06831/6989030, vhs@saarlouis.de, www.vhs-saarlouis.de

# 28

SAMSTAG  
19:00 Uhr

## 80ER PARTY

SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/6989016, kulturservice@saarlouis.de

# 29

SONNTAG

## FLOHMARKT AM IKEA LISDORF

Schreier GmbH, 06838/85222, info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de

# 29

SONNTAG

## FLOHMARKT IN DEN FUSSGÄNGERZONEN UM DEN GROSSEN MARKT

Saarlouis, Raoul Mailänder, 06831/5013660, info@der-kaufmannsladen.de

# 29

SONNTAG  
19:30 Uhr

## MUSIKFESTSPIELE: DANIEL HOPE

Theater am Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 26, Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

# 30

MONTAG  
8:30 Uhr

## BEGINN ZUR „FRANZÖSISCH AUFFRISCHUNG A2 – KOMPAKTWOCHE“

VHS im Theater am Ring, VHS der Stadt Saarlouis, 06831/6989030, vhs@saarlouis.de, www.vhs-saarlouis.de

# 31

DIENSTAG  
19:00 bis  
20:30 Uhr

## MONINGA DEDE – GENERATIONENÜBERGREIFENDES TROMMELN AB 12 JAHRE (10 EURO P.P)

Kammermusiksaal Vereinshaus Fraulautern, Lokales Bündnis f. Familie, Abtl. Familien und Soziales und Kinderbeauftragte. 06831/443-600, corinna.bast@saarlouis.de

## JUNI 2022

# 04

SAMSTAG  
17:00 Uhr

## VAUBANS ACOUSTIC NIGHT

Vaubaninsel, SG-Kultur, 0170/3153437, kontakt@sgkultur.de, Tickets: www.ticket-regional.de

# 04

SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

## KREATIVER-ERLEBNIS-KINDER-SAMSTAG

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1, info@kunstschule-sls.de

# 05.06.

# bis

# 06.06.

## FLOHMARKT AM REAL

Carl-Zeis-Straße, Schreier GmbH, 06838/85222, info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de



# 05

SONNTAG  
20:00 Uhr

## SIMPLY UNPLUGGED

Vaubaninsel, SG-Kultur, 0170/3153437, kontakt@sgkultur.de, Tickets: www.ticket-regional.de sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/6989016, kulturservice@saarlouis.de

# 07

DIENSTAG

## BEGINN DES PFINGSTFERIENPROGRAMMES DER FAMILIENBILDUNGSSTÄTTE

Information & Anmeldung : FBS Saarlouis, 06831/43637, www.fbs-saarlouis.de, fbs-sls@t-online.de



# 09

DONNERSTAG  
18:00 Uhr

## CLUB-TREFFEN ADFC SAARLOUIS

Luxemburger Ring 8, ADFC Saarlouis 06831  
125554, saarlouis@adfc-saar.de

# 11

SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

## DRUM CIRCLE

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

# 11

SAMSTAG  
20:00 Uhr

## DIE BARMHERZIGEN PLATEAUSOHLN

Vaubaninsel, SG-Kultur, 0170/3153437, kontakt@  
sgkultur.de, Tickets: www.ticket-regional.de sowie  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/6989016,  
kulturservice@saarlouis.de

# 12

SONNTAG  
10:00 Uhr

## PAPA-KIND-KRAXENTOUR – FÜR VÄTER MIT KLEINKINDERN

Wegbeschreibung nach Anmeldung,  
Familienbildungsstätte Saarlouis, 06831/43637,  
www.fbs-saarlouis.de, fbs-sls@t-online.de

# 12

SONNTAG

## FLOHMARKT GLOBUS SAARLOUIS

Dieselstraße, Schreier GmbH, 06838/85222,  
info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de

# 12

SONNTAG  
17:00 Uhr

## TIME 4 TWO

Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437 sowie  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16,  
kulturservice@saarlouis.de



13.06.  
bis  
26.06.

## "DIETER-QUINTEN-CUP" – TENNIS

Tennisanlage in Saarlouis-Roden, Winterstrasse  
118, Tennisfreunde Roden - Sandi Seiwert,  
0172/1014198

# 14

DIENSTAG  
19:00 bis  
20:30 Uhr

## MONINGA DEDE – GENERATIONENÜBERGREIFENDES TROMMELN AB 12 JAHRE (10 EURO p.P.)

Kammermusiksaal Vereinshaus Fraulautern,  
Lokales Bündnis f. Familie, Abtl. Familien und  
Soziales und Kinderbeauftragte. 06831/443-600,  
corinna.bast@saarlouis.de

# 15

MITTWOCH  
18:30 Uhr

## TRÜFFELANBAU IM SAARLAND

Theater am Ring, VHS der Stadt Saarlouis,  
6831/6989030, vhs@saarlouis.de,  
www.vhs-saarlouis.de

# 18

SAMSTAG  
11:00 Uhr

## SAARLOUIS ZWISCHEN HÜBEN UND DRÜBEN - EIN GRENZSTADTSCHICKSAL

Tourist-Information Saarlouis, Großer Markt 8  
06831/ 444-449 www.rendezvous-saarlouis.de

# 18

SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

## KREATIVER-ERLEBNIS-KINDER-SAMSTAG

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

# 18

SAMSTAG  
20:30 Uhr

## THE PINK FLOYD PROJECT

Vaubaninsel, SG-Kultur, 0170/3153437, kontakt@  
sgkultur.de, Tickets: www.ticket-regional.de sowie  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/6989016,  
kulturservice@saarlouis.de

# 19

SONNTAG

## FLOHMARKT FUSSGÄNGERZONEN UM DEN GROSSEN MARKT

Saarlouis, Raoul Mailänder, 06831/5013660,  
info@der-kaufmannsladen.de

# 19

SONNTAG  
10:30 Uhr

## "TOUR DE ÖKOSEE" – ÖKOLOGISCHE FÜHRUNG

Parkplatz Ökosee Dillingen, Fischerstraße 193,  
Anmeldung: Familienbildungsstätte Saarlouis,  
06831/43637, www.fbs-saarlouis.de,  
fbs-sls@t-online.de

**19.06. bis 06.11.**  
**AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ – THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL**  
*Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße, 06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de, www.ludwig-galerie.saarlouis.de*

**19**  
**VERNISSAGE DER AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ – THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL**  
SONNTAG 11 Uhr  
*Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße, 06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de, www.ludwig-galerie.saarlouis.de*

**19**  
**WISHING WELL**  
SONNTAG 18:00Uhr  
*SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/6989016, kulturservice@saarlouis.de*

**23**  
**SAARLOUISER AKTIVISTINNEN – DIE ALTERNATIVE FRAUENFÜHRUNG**  
DONNERSTAG 17:00 Uhr  
*Treffpunkt nach Anmeldung: Familienbildungsstätte Saarlouis, 06831/43637, www.fbs-saarLouis.de, fbs-sls@t-online.de*

**23**  
**FÜHRUNG: JÜDISCHE GESCHICHTE UND JÜDISCHES LEBEN IN SAARLOUIS, GESTERN UND HEUTE**  
DONNERSTAG 18:30 Uhr  
*Treffpunkt bei Anmeldung, VHS der Stadt Saarlouis, 6831/6989030, vhs@saarlouis.de, www.vhs-saarLouis.de*

**24**  
**BERUFE ERZÄHLEN – EINE FOTOAUSSTELLUNG MIT VERNISSAGE**  
FREITAG 14:30 Uhr  
*Familienbildungsstätte Saarlouis, Ludwig-Karl-Balzer Allee 3 06831/43637, www.fbs-saarLouis.de, fbs-sls@t-online.de*

**24**  
**PAPA-KIND-SPIELETREFF**  
FREITAG 16:00 bis 18:00 Uhr  
*Waldspielplatz Saarlouis, Kooperationsprojekt, 06831/43637, fbs-sls@t-online.de*

**24**  
**AUFTAKT FOTOWORKSHOP AN DER TEUFELSBURG**  
FREITAG 17:00 Uhr  
*EDV-Saal Landratsamt, VHS der Stadt Saarlouis, 6831/6989030, vhs@saarlouis.de, www.vhs-saarLouis.de*

**24**  
**10. SAARLOUISER FESTUNGSTAGE JUBILÄUM**  
FREITAG 19:00 Uhr  
*Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de*

**25**  
**POURING UND FLUID PAINTING**  
SAMSTAG 10:00 bis 17:00 Uhr  
*Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1, info@kunstschule-sls.de*

**25**  
**10. SAARLOUISER FESTUNGSTAGE JUBILÄUM**  
SAMSTAG 12:30 Uhr  
*Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de*

**25**  
**KINDERUNI – FESTUNGSBAU RAVELIN V – GESTERN UND HEUTE**  
SAMSTAG 16:00Uhr  
*Kinder-, Jugend- und Familienhaus und Rettungswache Saarlouis, Kinderbeauftragte mit VHS, Anmeldung: 06831/6989-030, vhs@saarlouis.de*

**26**  
**FLOHMARKT AM IKEA**  
SONNTAG  
*Parkplatz Ikea, Schreier GmbH, 06838/85222, info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de*

**27**  
**BEGINN DER BUSINESS ENGLISCH A2-B1 KOMPAKTWOCH**  
MONTAG 8:30 Uhr  
*Donatuszentrum Roden, VHS der Stadt Saarlouis, 6831/6989030, vhs@saarlouis.de, www.vhs-saarLouis.de*

**28**  
**MONINGA DEDE – GENERATIONENÜBERGREIFENDES TROMMELN AB 12 JAHRE (10 EURO p.P.)**  
DIENSTAG 19:00 bis 20:30 Uhr  
*Kammermusiksaal Vereinshaus Fraulautern, Lokales Bündnis f. Familie, Abtl. Familien und Soziales und Kinderbeauftragte. 06831/443-600, corinna.bast@saarlouis.de*

**29**  
**KURZFÜHRUNG IN DER MITTAGSPAUSE ZUR AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ – THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL**  
MITTWOCH 12:30  
*Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße, 06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de, www.ludwig-galerie.saarlouis.de*

## JULI 2022

**01**  
**UMWELT UND NACHHALTIGKEIT IN SAARLOUIS – ALTERNATIVER STADTRUNDGANG**  
FREITAG 15:30 Uhr  
*Treffpunkt bei Anmeldung, VHS der Stadt Saarlouis, 06831/6989030, vhs@saarlouis.de, www.vhs-saarLouis.de*

**02**  
**KREATIVER-ERLEBNIS-KINDER-SAMSTAG**  
SAMSTAG 14:00 bis 17:00 Uhr  
*Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1, info@kunstschule-sls.de*

**03**  
**FLOHMARKT AM REAL**  
SONNTAG  
*Carl-Zeiss-Straße, Schreier GmbH, 06838/85222, info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de*





08

FREITAG  
19:00 Uhr

### ROCK CLASSIC WITH DJ MENG

SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/6989016, [kulturservice@saarlouis.de](mailto:kulturservice@saarlouis.de)

09

SAMSTAG  
10:00 bis  
17:00 Uhr

### AQUARELL-KOMPAKT

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1, [info@kunstschule-sls.de](mailto:info@kunstschule-sls.de)

09

SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

### DRUM-CIRCLE

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1, [info@kunstschule-sls.de](mailto:info@kunstschule-sls.de)

09

SAMSTAG  
15:00 bis  
19:00 Uhr

### SOMMERFEST DER SPIELGEMEINSCHAFT „LYRA“

Mehrweckhalle Picard, Georg Harig, 06831/62695, [info@sg-lisdorf-picard.de](mailto:info@sg-lisdorf-picard.de)

09

SAMSTAG  
19:30

### FIESTA ESPANOLA – SPANISCHER ABEND MIT LOS PAYOS UND PAELLA

SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/6989016, [kulturservice@saarlouis.de](mailto:kulturservice@saarlouis.de)

10

SONNTAG

### FLOHMARKT GLOBUS SAARLOUIS

Dieselstraße, Rietz Flohmärkte 0177/8905340, [info@rietz-flohmaerkte.de](mailto:info@rietz-flohmaerkte.de)

10

SONNTAG  
15:00

### ÖFFENTLICHE FÜHRUNG DURCH DIE AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ – THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße, 06831/69898-11, [ludwiggalerie@saarlouis.de](mailto:ludwiggalerie@saarlouis.de), [www.ludwig-galerie.saarlouis.de](http://www.ludwig-galerie.saarlouis.de)

10

SONNTAG  
17:00

### LEONARD COHEN TRIBUTE MIT ROLAND HELM

Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16, [kulturservice@saarlouis.de](mailto:kulturservice@saarlouis.de)

12

DIENSTAG  
19:00 bis  
20:30 Uhr

### MONINGA DEDE – GENERATIONENÜBERGREIFENDES TROMMELN AB 12 JAHRE (10EURO P.P)

Kammermusiksaal Vereinshaus Fraulautern, Lokales Bündnis f. Familie, Abtl. Familien und Soziales und Kinderbeauftragte. 06831/443-600, [corinna.bast@saarlouis.de](mailto:corinna.bast@saarlouis.de)

13

MITTWOCH  
12:30 Uhr

### KURZFÜHRUNG IN DER MITTAGSPAUSE ZUR AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ – THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße, 06831/69898-11, [ludwiggalerie@saarlouis.de](mailto:ludwiggalerie@saarlouis.de), [www.ludwig-galerie.saarlouis.de](http://www.ludwig-galerie.saarlouis.de)

13

MITTWOCH  
19:30 Uhr

### SKYLARK FUSION, SAARLOUIS JAZZ FESTIVAL

Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16, [kulturservice@saarlouis.de](mailto:kulturservice@saarlouis.de)

14

DONNERSTAG  
18:00 Uhr

### CLUB-TREFFEN ADFC SAARLOUIS

Luxemburger Ring 8, ADFC Saarlouis 06831 125554, [saarlouis@adfc-saar.de](mailto:saarlouis@adfc-saar.de)

14

DONNERSTAG  
19:30 Uhr

### PETER HEDRICH QUINTETT, SAARLOUIS JAZZ FESTIVAL

Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16, [kulturservice@saarlouis.de](mailto:kulturservice@saarlouis.de)

# 15

## PAPA-KIND-SPIELETREFF

Waldspielplatz Saarlouis, Kooperationsprojekt,  
06831/43637, fbs-sls@t-online.de

FREITAG  
16:00 bis  
18:00 Uhr

# 15

## AFRA KANE, SAARLOUIS JAZZ FESTIVAL

Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437 sowie  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-  
16, kulturservice@saarlouis.de

FREITAG  
20:00 Uhr

# 16

## BÜCHERFLOHMARKT ZONTA-CLUB SAARLOUIS

Glaspavillon in der Französischen Straße,  
info@zonta-saarlouis.de, www.zonta-saarlouis.de

SAMSTAG  
9:00 bis  
18:00 Uhr

# 16

## KREATIVER-ERLEBNIS-KINDER-SAMSTAG

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

# 16

## JACOB KARLZON TRIO SAARLOUIS JAZZ FESTIVAL

Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437  
sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

SAMSTAG  
20:00 Uhr

# 17

## FLOHMARKT FUSSGÄNGERZONEN UM DEN GROSSEN MARKT

Saarlouis, Raoul Mailänder, 06831/5013660,  
info@der-kaufmannsladen.de

SONNTAG

# 17

## 14. SAARLOUISER ANSICHTSKARTENBÖRSE MIT BRIEFMARKENTAUSCHTAG

Vereinshaus Fraulautern, Briefmarken- und  
Ansichtskartenfreunde Saarlouis und Umgebung,  
Josef Müller 06835/7923, j.mueller14@freenet.de

SONNTAG  
9:00 bis  
15:00 Uhr

# 17

## SWINGING BREAKFAST MIT DEN GRAMOPHONICAS SAARLOUIS JAZZ FESTIVAL

Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437  
sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

SONNTAG  
10:00 Uhr

# 17

## MAREILLE MERCK SAARLOUIS JAZZ FESTIVAL

Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437 sowie  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-  
16, kulturservice@saarlouis.de

SONNTAG  
17:00 Uhr



# 22

## ONE NIGHT WITH ABBA

Vaubaninsel, SG-Kultur 0170/3153437, kontakt@  
sgkultur.de, Tickets: www.ticket-regional.de sowie  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/6989016,  
kulturservice@saarlouis.de

FREITAG  
20:00 Uhr



# 23

## ONE NIGHT WITH ABBA

SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt  
der Kreisstadt Saarlouis, 06831/6989016,  
kulturservice@saarlouis.de

SAMSTAG  
20:00 Uhr

# 24

## FLOHMARKT AM REAL

Carl-Zeiss-Straße, Schreier GmbH, 06838/85222,  
info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de

SONNTAG



## 24 ÖFFENTLICHE FÜHRUNG DURCH DIE AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ – THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL

SONNTAG  
15:00 Uhr

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße,  
06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de,  
www.ludwig-galerie.saarlouis.de

## 24 KÖNIG LUDWIG XIV GIBT SEINER STADT SAARLOUIS DIE EHRE (MIT DER BAROCCO ROYAL COMPANIE)

SONNTAG  
15:00 Uhr

Tourist-Information Saarlouis, Großer Markt 8  
06831/ 444-449 www.rendezvous-saarlouis.de

## 25 BEGINN DES SOMMERFERIENPROGRAMMES DER FAMILIEN BILDUNGSSTÄTTE

MONTAG

Information & Anmeldung: FBS Saarlouis,  
06831/43637, www.fbs-saarlouis.de,  
fbs-sls@t-online.de

## 29 JONATHAN ZELTER & BAND

FREITAG  
20:00 Uhr

Vaubaninsel, SG-Kultur 0170/3153437, kontakt@sgkultur.de, Tickets: www.ticket-regional.de sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/6989016, kulturservice@saarlouis.de

## 30 MAFFAY PUR

SAMSTAG  
20:00 Uhr

Vaubaninsel, SG-Kultur 0170/3153437, kontakt@sgkultur.de, Tickets: www.ticket-regional.de sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/6989016, kulturservice@saarlouis.de

## 31 FLOHMARKT AM IKEA PARKPLATZ

SONNTAG

Carl-Zeiss-Straße, Schreier GmbH, 06838/85222,  
info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de

### AUGUST 2022

## 06 KREATIVER-ERLEBNIS-KINDER-SAMSTAG

SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

## 06 THOMAS BLUG'S ROCK ANARCHIE OPENAIR

SAMSTAG  
20:00 Uhr

Vaubaninsel, SG-Kultur, 0170/3153437,  
kontakt@sgkultur.de, Tickets: www.ticket-regional.de  
sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

## 07 FLOHMARKT AM REAL

SONNTAG

Carl-Zeiss-Straße, Schreier GmbH, 06838/85222,  
info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de



**TRIEND ZAHNÄRZTE**  
Notdienst 31.10. und 01.11.  
DR. MED. DENT.  
WOLFGANG TREIB

---

DR. MED. DENT.  
BENEDIKT ENDRES

Von-Schütz-Str. 23  
66740 Saarlouis  
Telefon (0 68 31) 12 44 43  
www.zahn-trend.de

## 07 FEINKOST

SONNTAG  
17:00 Uhr

Vaubaninsel, SG-Kultur 0170/3153437,  
kontakt@sgkultur.de, Tickets: www.ticket-regional.de  
sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

## 11 CLUB-TREFFEN ADFC SAARLOUIS

DONNERSTAG  
18:00 Uhr

Luxemburger Ring 8, ADFC Saarlouis 06831/  
125554, saarlouis@adfc-saar.de

## 12 SUPER OLDIE DISCO

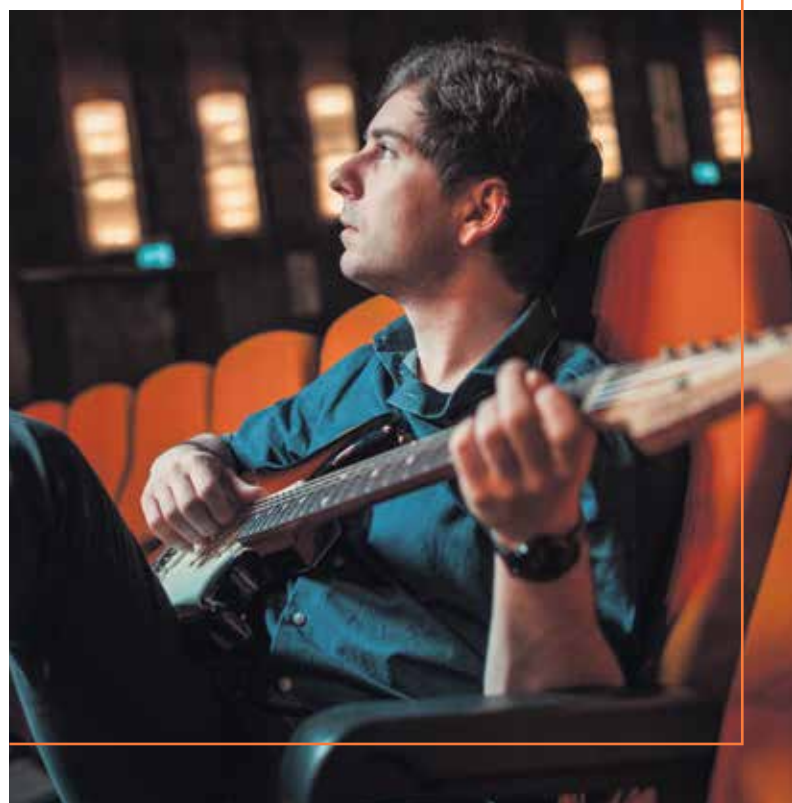
FREITAG  
19:30 Uhr

SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt  
der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16,  
kulturservice@saarlouis.de

## 13 LUKE

SAMSTAG  
20:00 Uhr

Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437 Kulturamt  
der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16,  
kulturservice@saarlouis.de



14  
SONNTAG

### FLOHMARKT AM GLOBUS

Dieselstraße, Schreier GmbH, 06838/85222,  
info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de

14  
SONNTAG  
18:00 Uhr

### BIRTHDAY PARTY FEAT. ELMAR FEDERKEIL & THE ROOKS

Vaubaninsel, SG-Kultur, 0170/3153437,  
kontakt@sgkultur.de, Tickets: www.ticket-regional.de  
sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

19  
FREITAG  
19:00 Uhr

### ROCK CLASSICS WITH DJ MENG

SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt  
der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16,  
kulturservice@saarlouis.de

20  
SAMSTAG  
10:00 bis  
17:00 Uhr

### ABSTRAKTE MALEREI MIT ACRYL UND COLLAGEN

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

20  
SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

### KREATIVER-ERLEBNIS-KINDER-SAMSTAG

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

21  
SONNTAG

### FLOHMARKT FUSSGÄNGERZONEN UM DEN GROSSEN MARKT

Saarlouis, Raoul Mailänder, 06831/5013660,  
info@der-kaufmannsladen.de

21  
SONNTAG  
15:00 Uhr

### ÖFFENTLICHE FÜHRUNG DURCH DIE AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ – THOMAS WOLF UND BERND SEYDE

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße,  
06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de,  
www.ludwig-galerie.saarlouis.de

21  
SONNTAG  
15:00 Uhr

### LACROIX, SAARLOUIS UND DIE GESCHICHTE VON MARSCHALL NEY (4 EURO/2 EURO)

Anmeldung: Tourist-Information  
Saarlouis, Großer Markt 8 06831/ 444-449  
www.redezvous-saarlouis.de

21  
SONNTAG  
17:00 Uhr

### KIEFER JANICZEK MIT MR. BROKEN ARROW

Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437  
sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

24  
MITTWOCH  
12:30 Uhr

### KURZFÜHRUNG IN DER MITTAGSPAUSE ZUR AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ – THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße,  
06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de,  
www.ludwig-galerie.saarlouis.de

26  
FREITAG  
20:00 Uhr

### FRONTM3N: AN EXCLUSIVE ACOUSTIC NIGHT

Vaubaninsel, SG-Kultur 0170/3153437, kontakt@  
sgkultur.de, Tickets: www.ticket-regional.  
de sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

27  
SAMSTAG  
20:00 Uhr

### WE ROCK QUEEN

Vaubaninsel, SG-Kultur 0170/3153437,  
kontakt@sgkultur.de, Tickets: www.ticket-regional.de  
sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

28  
SONNTAG

### FLOHMARKT IKEA SAARLOUIS

Ikea Parkplatz, Schreier GmbH, 06838/85222,  
info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de

28  
SONNTAG  
15:00 Uhr

### SDKV HERBST KONZERT

Vaubaninsel, SG Kultur, 0170/3153437  
sowie Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de



Damit Sie im Pflegefall  
zu Hause bleiben können

Verein zur Förderung  
der ambulanten Krankenpflege  
Saarlouis/Saarwellingen e.V.

**Finanzielle Entlastung  
bei der Pflege und Betreuung**

mit unserem Verbundpartner Caritas-Kirchliche Sozialstation

**Werden Sie Mitglied!**

Telefon: 06831-91 95-14 • www.sozialstation-saarlouis.de  
E-Mail: foerdereverein@sozialstation-saarlouis.de



02

FREITAG  
18:00 Uhr

**DM FRAUENLAUF SAARLOUIS**

Kleiner Markt Saarlouis,  
Agentur n plus sport GmbH,  
www.frauenlauf-saarlouis.de

03

SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

**KREATIVER-ERLEBNIS-KINDER-SAMSTAG**

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

04

SONNTAG

**FLOHMARKT AM REAL**

Carl-Zeiss-Straße Roden, Schreier GmbH,  
06838/85222, info@mv-schreier.de,  
schreier-flohmaerkte.de

04

SONNTAG  
11:00 Uhr

**ZONTA MATINEE**

SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt  
der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16,  
kulturservice@saarlouis.de

04

SONNTAG  
15:00 Uhr

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNG DURCH DIE  
AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ –  
THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL**

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße,  
06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de,  
www.ludwig-galerie.saarlouis.de

06

DIENSTAG  
19:00 bis  
20:30 Uhr

**MONINGA DEDE –  
GENERATIONENÜBERGREIFENDES  
TROMMELN AB 12 JAHRE (10 EURO p.P.)**

Kammermusiksaal Vereinshaus Fraulautern,  
Lokales Bündnis f. Familie, Abtl. Familien und  
Soziales und Kinderbeauftragte. 06831/443-600,  
corinna.bast@saarlouis.de

07

MITTWOCH  
12:30 Uhr

**KURZFÜHRUNG IN DER MITTAGSPAUSE ZUR  
AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ –  
THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL**

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße,  
06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de,  
www.ludwig-galerie.saarlouis.de

09

FREITAG  
17:00 bis  
22:00 Uhr

**STREET-FOOD-FESTIVAL**

Festwiese im Stadtgarten, tat&drang GmbH,  
Nathalie Harbig, 015121040050,  
info@tatunddrang.de

09

FREITAG  
19:00 Uhr

**ROCK CLASSICS WITH DJ MENG**

SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt  
der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16,  
kulturservice@saarlouis.de

10

SAMSTAG  
12:00 bis  
22:00 Uhr

**STREET-FOOD-FESTIVAL**

Festwiese im Stadtgarten, tat&drang GmbH,  
Nathalie Harbig, 015121040050,  
info@tatunddrang.de

10

SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

**DRUM-CIRCLE**

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

11

SONNTAG  
12:00 bis  
20:00 Uhr

**STREET-FOOD-FESTIVAL**

Festwiese im Stadtgarten, tat&drang GmbH,  
Nathalie Harbig, 015121040050,  
info@tatunddrang.de

11

SONNTAG

**FLOHMARKT AM GLOBUS**

Dieselstraße, Thomas Rietz, 0177/8905340,  
info@rietz-flohmaerkte.de

17

SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

**KREATIVER-ERLEBNIS-KINDER-SAMSTAG**

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

17.09.  
bis  
01.10.

**AKTIONSWOCHEN ZUM WELTKINDERTAG  
„GEMEINSAM FÜR KINDERRECHTE“**

Kinderbeauftragte, Abtl. Familien und Soziales,  
Lokales Bündnis, 06831/443-600,  
corinna.bas@saarlouis.de

18

SONNTAG

**FLOHMARKT IN DEN FUSSGÄNGERZONEN  
UM DEN GROSSEN MARKT**

Saarlouis, Raoul Mailänder, 06831/5013660,  
info@der-kaufmannsladen.de

18

SONNTAG  
15:00 Uhr

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNG DURCH DIE  
AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ –  
THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL**

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße,  
06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de,  
www.ludwig-galerie.saarlouis.de

20

DIENSTAG  
19:00 bis  
20:30 Uhr

**MONINGA DEDE –  
GENERATIONENÜBERGREIFENDES  
TROMMELN AB 12 JAHRE (10 EURO p.P.)**

Kammermusiksaal Vereinshaus Fraulautern,  
Lokales Bündnis f. Familie, Abtl. Familien und  
Soziales und Kinderbeauftragte. 06831/443-600,  
corinna.bast@saarlouis.de

21

MITTWOCH  
12:30 Uhr

**KURZFÜHRUNG IN DER MITTAGSPAUSE ZUR  
AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ –  
THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL**

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße, 06831/69898-  
11, ludwiggalerie@saarlouis.de, www.ludwig-  
galerie.saarlouis.de

25  
SONNTAG

### FLOHMARKT AM IKEA LISDORF

Ikea Saarlouis, Schreier GmbH, 06838/85222,  
info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de

25  
SONNTAG  
18:00 Uhr

### LAURA – QUIET LAND

Theater am Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 26,  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

## OKTOBER 2022

01  
SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

### KREATIVER-ERLEBNIS-KINDER-SAMSTAG

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

02  
SONNTAG

### VERKAUFSOFFENER SONNTAG IN SAARLOUIS

Innenstadt, der Verband Saarlouis, 06831 – 460614,  
info@derverbandsaarLouis.de

02  
SONNTAG

### FLOHMARKT AM REAL

Carl-Zeiss-Straße, Schreier GmbH, 06838/85222,  
info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de

04  
DIENSTAG  
19:00 bis  
20:30 Uhr

### MONINGA DEDE – GENERATIONENÜBERGREIFENDES TROMMELN AB 12 JAHRE (10 EURO p.P.)

Kammermusiksaal Vereinshaus Fraulautern,  
Lokales Bündnis f. Familie, Abtl. Familien und  
Soziales und Kinderbeauftragte. 06831/443-600,  
corinna.bast@saarlouis.de

05  
MITTWOCH  
12:30 Uhr

### KURZFÜHRUNG IN DER MITTAGSPAUSE ZUR AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ – THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße,  
06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de,  
www.ludwig-galerie.saarlouis.de

07  
FREITAG  
20:00 Uhr

### PANTOMIME JOMI

Theater am Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 26,  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

08  
SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

### DRUM-CIRCLE

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

09  
SONNTAG

### FLOHMARKT AM GLOBUS

Dieselstraße, Thomas Rietz, 0177/8905340,  
info@rietz-flohmaerkte.de

09  
SONNTAG  
15:00 Uhr

### ÖFFENTLICHE FÜHRUNG DURCH DIE AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ – THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße,  
06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de,  
www.ludwig-galerie.saarlouis.de

09  
SONNTAG  
15:00 Uhr

### SDKV HERBSTKONZERT

SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt  
der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16,  
kulturservice@saarlouis.de

12  
MITTWOCH  
20:00 Uhr

### MONSIEUR CLAUDE 2 (ABO-VERANSTALTUNG)

Theater am Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 26,  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

15  
SAMSTAG

### BÜCHERFLOHMARKT ZONTA-CLUB SAARLOUIS

Glaspavillon in der Französischen Straße,  
info@zonta-saarLouis.de, www.zonta-saarLouis.de

15  
SAMSTAG  
14:00 bis  
17:00 Uhr

### KREATIVER-ERLEBNIS-KINDER-SAMSTAG

Freie Kunstschule Saarlouis, Picarder Weg 1,  
info@kunstschule-sls.de

15  
SAMSTAG  
20:00 Uhr

### MAXIME MAURICE „MAGIC NIGHT“

Theater am Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 26,  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-  
16, kulturservice@saarlouis.de

16  
SONNTAG

### FLOHMARKT AM IKEA LISDORF

Ikea Saarlouis, Schreier GmbH, 06838/85222,  
info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de

16  
SONNTAG  
11:00 Uhr

### „DER GROSSE SOMMER“ MIT EWALD ARENZ / LITERARISCHES MATINEE

Theater am Ring, Stadtbibliothek Saarlouis  
und Bock&Seip, 06831/6989060,  
stadtbibliothek@saarlouis.de, www.saarlouis.de

18  
DIENSTAG  
19:00 bis  
20:30 Uhr

### MONINGA DEDE – GENERATIONENÜBERGREIFENDES TROMMELN AB 12 JAHRE (10 EURO p.P.)

Kammermusiksaal Vereinshaus Fraulautern,  
Lokales Bündnis f. Familie, Abtl. Familien und  
Soziales und Kinderbeauftragte. 06831/443-600,  
corinna.bast@saarlouis.de

19  
MITTWOCH  
09:30 Uhr

### KABALE UND LIEBE (SCHÜLERVORSTELLUNG)

Theater am Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 26,  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de



# 19

MITTWOCH  
11:30 Uhr

## KABALE UND LIEBE (SCHÜLERVORSTELLUNG)

Theater am Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 26,  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

# 19

MITTWOCH  
12:30 Uhr

## KURZFÜHRUNG IN DER MITTAGSPAUSE ZUR AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ – THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße,  
06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de,  
www.ludwig-galerie.saarlouis.de

# 20

DONNERSTAG  
20:00 Uhr

## DER TROUBADOUR (ABO-VERANSTALTUNG)

Theater am Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 26,  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

# 22

SAMSTAG  
16:00 Uhr

## KINDER UNI – FLUGS MAL EINEN FLUXUS GEZEICHNET – EIN COMIC ENTSTEHT

Kinder-, Jugend- und Familienhaus,  
Kinderbeauftragte zusammen mit VHS Saarlouis,  
Anmeldung: 06831/6989-030, vhs@saarlouis.de

# 23

SONNTAG

## FLOHMARKT IN DEN FUSSGÄNGERZONEN UM DEN GROSSEN MARKT

Saarlouis, Raoul Mailänder, 06831/5013660,  
info@der-kaufmannsladen.de

# 23

SONNTAG  
15:00 Uhr

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNG DURCH DIE AUSSTELLUNG „KATALOG DES LEBENS“ – THOMAS WOLF UND BERND SEYDEL

Ludwig Galerie, Alte-Brauerei-Straße,  
06831/69898-11, ludwiggalerie@saarlouis.de,  
www.ludwig-galerie.saarlouis.de

# 23

SONNTAG  
18:00 Uhr

## MARCEL ADAM „EGOIST“

Theater am Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 26,  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

# 24

MONTAG

## BEGINN DES HERBSTFERIENPROGRAMMES DER FAMILIEN BILDUNGSSTÄTTE

Information & Anmeldung: FBS Saarlouis,  
06831/43637, www.fbs-saarlouis.de,  
fbs-sls@t-online.de

# 28

FREITAG  
20:00 Uhr

## MARIA MASTRANTONIO

Theater am Ring, Kaiser-Friedrich-Ring 26,  
Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis,  
06831/69890-16, kulturservice@saarlouis.de

# 29

SAMSTAG  
15:00 bis  
18:00 Uhr

## AUSSTELLUNG: ANSICHTSKARTEN UND BRIEFMARKEN

Festsaal Theater am Ring, Kulturamt der  
Kreisstadt Saarlouis und Briefmarken- und  
Ansichtskartenfreunde Saarlouis und Umgebung,  
Josef Müller 06835/7923, j.mueller14@freenet.de

# 29.10. und 30.10.

11:00 bis  
18:00 Uhr

## ATELIERTAGE DER KÜNSTLERIN GUDRUN JUNGSMANN

III. Gartenreihe 50, Saarlouis, Gudrun Jungmann,  
0152/33797973, gudrunjungmann@gmail.com

# 30

SONNTAG

## FLOHMARKT AM IKEA LISDORF

Ikea Saarlouis, Schreier GmbH, 06838/85222,  
info@mv-schreier.de, schreier-flohmaerkte.de

# 30

SONNTAG

## STOFFMARKT HOLLAND

Großer Markt, Stoffmarkt Holland GmbH & Co.KG,  
05908 265 99 69, info@stoffmarktholland.de

# 30

SONNTAG  
10:00 bis  
18:00 Uhr

## AUSSTELLUNG: ANSICHTSKARTEN UND BRIEFMARKEN

Festsaal Theater am Ring, Kulturamt der  
Kreisstadt Saarlouis und Briefmarken- und  
Ansichtskartenfreunde Saarlouis und Umgebung,  
Josef Müller 06835/7923, j.mueller14@freenet.de

# 31

MONTAG  
19:00 Uhr

## GHOST ISLAND HALLOWEEN

SG Kultur, 0170/3153437 sowie Kulturamt  
der Kreisstadt Saarlouis, 06831/69890-16,  
kulturservice@saarlouis.de



**nbs**  
Neuer Betriebshof Saarlouis

**Rufen Sie einfach an, wir sind für Sie da!**

<p>Neuer Betriebshof Saarlouis Zeppelinstraße 9 66740 Saarlouis Tel. 06831-48886-0</p> <p>Sperrmüll-online / Hotline www.Saarlouis.mein-abfallkalender.de Tel. 06831-128820 Mo.-Fr. 9:00 – 12:00 Uhr</p>	<p>Wertstoff-Zentrum-Saarlouis Fasanenallee 52 66740 Saarlouis Tel. 06831-122587</p> <p>Öffnungszeiten Mo.-Fr. 9:00 – 12:30 Uhr 13:00 – 16:45 Uhr Sa. 9:00 – 14:15 Uhr</p>
--	--



# Schlemmen gegen Fernweh



**EINMAL UM DIE WELT AN NUR EINEM WOCHENENDE**

Vom 9. bis zum 11. September 2022 findet das zweite Street Food Festival im Saarlouiser Stadtgarten auf der Festwiese statt. Der Veranstalter tat&drang GmbH lädt auf seiner dreitägigen kulinarischen Weltreise nicht nur zum Schlemmen im Freien, sondern auch zum geselligen Verweilen mit Familie, Freunden und anderen Freizeit-Gourmets ein. Wie schmeckt die Welt? Hier gibt's die Antwort direkt auf die Hand!

Street Food prägt seit jeher das bunte Stadtbild der Weltmetropolen, auch in Deutschland ist die Street-Food-Szene längst angekommen. Immer größer ist die Nachfrage nach ausgefallenen Köstlichkeiten aus fernen Ländern. Wer genug Hunger mitbringt, kann sich auf der Festwiese beim Schlendern von Stand zu Stand einmal um den ganzen Globus probieren. Auf dem Saarlouiser Street Food Festival erwarten die hungrigen Gäste rund 35 Stände aus aller Welt. Schon der Blick auf die Teilnehmerliste macht Appetit auf mehr: Neben beliebten Street-Food-Klassikern wie den asiatischen Teigtaschen („Dim Sum“), frisch aufgebrühten Eistees von „T-Icy“ und dem lateinamerikanischen BBQ von den stets gut gelaunten Jungs und Mädels vom „Santiago Latino Grill“, sorgen in diesem Jahr auch brandneue Stände zum Beispiel mit frittierten Sushi-Sticks für Urlaubsstimmung an der Alten Saar.

Bei der Standauswahl legen die Organisatoren großen Wert auf Vielfalt, Geschmack und Authentizität. Dabei ist es egal, ob ein Profi- oder Hobbykoch zum Löffel greift, „nur leidenschaftlich müssen sie sein“, so Mike Offholz, Projektleiter des Festivals. „Street Food steht auch für Nachhaltigkeit und Bewusstsein. So können sich unsere Besucher auf ihrer Entdeckungstour ebenso auf ein reichhaltiges vegetarisches und veganes Angebot freuen.“

## Festivalstimmung auch in Pandemiezeiten

Mit dem Street Food Festival einen Schritt Richtung Alltag – „Die letzten zwei Jahre haben uns vor besondere Herausforderungen gestellt. Umso optimistischer und motivierter blicken wir in diesem Jahr nach vorne, die ausgelassene Stimmung auf unseren Festivals endlich zurückbringen zu können.“ „Mit unserem diesjährigen Street Food Festival möchten wir ein Zeichen für Vielfalt, Zuversicht und Einheit setzen! Die Sicherheit und das Wohlbefinden unserer Besucher und Mitarbeiter steht für uns dabei natürlich an erster Stelle. Daher sind wir auf das Vertrauen und die Umsicht aller Teilnehmer angewiesen.“, ergänzt Nathalie Harbig, Geschäftsführerin der Eventagentur tat&drang. Lars und Katrin, beide haben Soziale Arbeit studiert, sind fast täglich, überwiegend nachmittags und abends in der Innenstadt und den Stadtteilen von Saarlouis unterwegs. Die jungen Leute sollen darin bestärkt werden, selbstbestimmt und eigenverantwortlich ihren Lebensalltag zu bewältigen und für ihre Interessen einzustehen. Neben der Einzelfallhilfe spielen auch Gruppen- und Cliquenangebote eine wesentliche Rolle.

red

## Öffnungszeiten des Street Food Festivals Saarlouis:

Freitag, 9. September: 17 bis 22 Uhr

Samstag, 10. September: 12 bis 22 Uhr

Sonntag, 11. September: 12 bis 20 Uhr

Eintritt: 3 Euro für das gesamte Wochenende  
(Kinder bis 14 Jahre frei)



Viele verschiedene Köstlichkeiten aus aller Welt laden zum Schlemmen ein.



Pandebono – Käsebrötchen aus Kolumbien



Asiatische Teigtaschen – Dim Sum



# FRAUENLAUFSPASS RUND UM DEN SAARALTARM

**JETZT ANMELDEN!**

**DM FRAUENLAUF SAARLOUIS AM FREITAG, 2. SEPTEMBER**

Die Online-Anmeldung zum dm Frauenlauf Saarlouis ist geöffnet – Läuferinnen, Freundinnen, Kolleginnen und viele mehr können sich zu dem beliebten Laufspaß rund um den Saaraltarm ab sofort anmelden. Am Freitag, 2. September fällt um 18 Uhr der Startschuss auf dem Kleinen Markt. Das Organisationsteam der Agentur n plus sport GmbH aus Saarbrücken ist optimistisch: der Frauenlauf kann und soll auch in diesem Jahr wieder live stattfinden. „Bereits 2021 konnten wir wieder ein Stück Normalität für die Teilnehmerinnen zurückbringen. Ge- laufen wurde da teilweise live,

teilweise virtuell“, erzählt Nina Sonnhalter, Leitung Marketing und Vertrieb der Agentur und fügt hinzu „Die weitreichenden Öffnungen, die seitens der Regierung für Mitte März angekündigt sind, stimmen uns optimistisch, dass in diesem Sommer und Herbst auf jeden Fall wieder Präsenzveranstaltungen möglich sind. Dann auch wieder mit Rahmenprogramm.“ So soll es am 2. September in Saarlouis wieder eine Bühne mit Live-Musik, die große Siegerehrung und zahlreiche Catering und Mitmach-Angebote für die Teilnehmerinnen geben.

Die Anmeldung ist unter [www.frauenlauf-saarlouis.de](http://www.frauenlauf-saarlouis.de) geöffnet. Bis zum 31. Mai gilt der Early-Bird Anmeldepreis in Höhe von 18,50 Euro. Auf die Teilnehmerinnen wartet das Starterpaket mit dem besonderen Frauenlauf-Shirt, personalisierter Startnummer,

Finisher-Medaille, dem elektronischen Couponheft und weiteren Goodies. Außerdem gibt es natürlich wieder eine erfrischende Zielverpflegung. Die Anmeldung ist online bis Dienstag, 16. August möglich.

red



Foto Markus Lutz: Startschuss zum Frauenlauf am Kleinen Markt in Saarlouis

- Innen- und Außenfarben
- Siliconharzfarben • Silicatfarben
  - Lacke und Lasuren
  - Innen- und Außenputze
- Tapeten Beton-Sanierungssysteme
  - Fassaden-Dämmsysteme
    - Spachtelmassen
  - Computer-Mischservice
  - Bodenbeläge Werkzeuge
  - Trockenbauprodukte
- Wärmedämmverbundsysteme

**[www.farbenhuffer.de](http://www.farbenhuffer.de)**

Harschberger Hof 3 • 66606 ST. WENDEL  
 Telefon 068 51/93 78 33-6  
 Telefax 068 51/93 78 33-8

Hartmanns Au 5 • 66119 SAARBRÜCKEN  
 Telefon 0681/841 21 90  
 Telefax 0681/841 21 944

Bahnhofsstraße 5 • 66740 SAARLOUIS  
 Telefon 068 31 / 89 59 - 20  
 Telefax 068 31 / 89 59 - 220

# "WE SERVE"

## LEO CLUB SAARLOUIS STELLT SICH VOR

**Gemeinsam Gutes tun – so könnte man wohl die Leos in drei Worten beschreiben. Leo ist die Jugendorganisation von Lions Clubs International, in der sich junge Menschen zwischen 16 und 31 Jahren unter dem Motto „We serve“ engagieren. Auch in Saarlouis hat sich eine Gruppe von jungen Leuten zusammengefunden, um unter diesem Motto zu handeln.**

Der Leo Club Saarlouis ‚Roi Soleil‘ wurde am 06.03.2020 gegründet und besteht mittlerweile aus 21 Mitgliedern; Studenten, Schülern, Auszubildenden sowie Berufstätigen, die sich sozial engagieren. Die Mitglieder organisieren sogenannte Activities verschiedener Natur, die sie gemeinsam durchführen, um Sach- oder Geldspenden zu akquirieren und dadurch bedürftigen Menschen in unserer Region zu helfen, mit besonderem Fokus auf der Hilfe für Kinder.

So wurden beispielsweise im Vorfeld des Nikolaustages 2021 Geschenktüten von den Leos gepackt, die beim Club bestellt werden konnten und daraufhin am Nikolaustag zugestellt wurden. Durch den Verkauf dieser Geschenktüten und der in diesem Zusammenhang eingegangenen Spenden wurde insgesamt ein Erlös von 10.500 € erzielt, der jeweils zur Hälfte an

die Lebenshilfe Kreisvereinigung Saarlouis e.V. sowie an den Kältebus Saarbrücken e.V. weitergeleitet wurde. Ebenso wurde in Kooperation mit dem Lions Club Saarlouis der Garten des Demenz-Cafés der Caritas in Elm gepflegt und kürzlich eine Sammelaktion für die Menschen in der Ukraine durchgeführt. Für die Zukunft sind weitere Projekte mit den im Landkreis Saarlouis ansässigen Service-Clubs geplant, unter anderem in Zusammenarbeit mit den Leo Clubs aus Dillingen und Lebach.

Oft ist es also „lediglich“ die Zeit, die die jungen Menschen aufbringen, um Gutes für die Gesellschaft zu tun, das persönliche Engagement tritt in den Vordergrund.

Eben dieses Engagement der Saarlouiser Leos bleibt daher auch nicht ungesehen. Als einzigem Leo Club in Deutschland und als nur einem von wenigen Clubs weltweit, wurde den Saarlouiser Leos Ende des Jahres 2021 der „Leo Club Excellence Award“ verliehen.

Die Mitglieder freuen sich, weiterhin einen Beitrag zum gesellschaftlichen Miteinander zu leisten.

*Sophia Bonnaire*



< Die Leos bei der Nikolausaktion 2021



Der Vorstand im Amtsjahr >  
2021/2022 (v.l.n.r.):  
Vizepräsident Maximilian Scherf,  
Präsident Johannes Russer,  
Schatzmeisterin Johanna Hummel,  
Schriftführer Jonas Regel.



# AWO Atelier Kerativ



Das AWO Atelier Kerativ ist eine kreative Förderwerkstatt, die über 60 angepasste Arbeitsplätze für Menschen mit Einschränkungen, insbesondere für Menschen aus dem Autismus Spektrum, anbietet.

Förderschwerpunkte sind neben berufsqualifizierenden Inhalten der jeweiligen Bereiche soziales Kompetenztraining, lebenspraktische Förderung, Stärkung der Persönlichkeit, sowie unter Umständen Vorbereitung auf den ersten Arbeitsmarkt.

Die Arbeitsbereiche des Atelier Kerativ erstrecken sich von der Bearbeitung von Ton und Holz über leichte Montagearbeiten, bis hin zur Mitarbeit in Hauswirtschaft und im Garten. Jeder übernimmt hierbei im Rahmen seiner, beziehungsweise ihrer Möglichkeiten, Verantwortung.

Die Herstellung eines Produktes aktiv miterleben ist eine wichtige Erfahrung. Produziert wird von vielen Händen mit langjähriger Erfahrung und Sorgfalt. Gefertigt werden Gebrauchskeramik

und Deko Objekte aus Ton. In der Keramikwerkstatt entstehen aber auch Unikate, wie z.B. große Schalen und Masken. Im

hauseseigenen Holz-Bereich werden individuelle Holzartikel und Kleinmöbel auf Bestellung hergestellt.

red

Verkauf ab Einrichtung in der Schillerstraße 6, 66740 Saarlouis

### Öffnungszeiten :

Mo – Do 8:30 Uhr – 15:30 Uhr

Fr 8:30 Uhr – 13:30 Uhr

Übrigens findet man auf der Website [www.kerativ.de](http://www.kerativ.de) den Produktkatalog zum Durchstöbern. Aktuelle Einblicke und News gibt es bei Instagram: @awoatelierkerativ



**TOP**  
Zinsen  
sichern!

**Wunscherfüller seit 1899!**

**Ihre Träume – unser SpardaWunschKredit.**

✓ Top-Konditionen    ✓ Kreditzusage am selben Tag    ✓ Flexible Laufzeiten

**Jetzt informieren auf:** [www.sparda-sw.de/wunschcredit](http://www.sparda-sw.de/wunschcredit)



**Sparda-Bank**

# Kurz und knapp erzählt

## NOTIZEN AUS DEM STADTGESCHEHEN



### Grundschule Fraulautern setzt ein Zeichen für den Frieden:

*Im März besuchten sechs Klassen der Grundschule Im Alten Kloster Fraulautern bei strahlendem Sonnenschein das Saarpolygon auf der nahe gelegenen Bergehalde Duhamel. Dort entschlossen sich die Kinder und Lehrer spontan dazu, ein Zeichen für den Frieden zu setzen. Mithilfe der Grundschule im Hintergrund stellte man gemeinsam Peace-Zeichen nach und brachte damit zum Ausdruck, dass sie für den Frieden auf der Welt eintreten und alle Menschen an ihrer Schule willkommen heißen.*

mol

## 10 Pokale für 10 Tänzerinnen gingen ins Saarland

Die erfolgreichen Sportlerinnen des TSV Ford Steinrausch beim 16. Kaiserstuhl-Cup in Bötzingen, Baden-Württemberg. Edda Meintrup und Amelie Jadowski landeten in der Schülerklasse I auf Platz 1. Ebenfalls Platz 1 ging an Sophia Zobel und Kiana Großmann in der Klasse Junioren I. Ein drittes Mal ging Platz 1 an Elisa Heintz und Leonie Jadowski in der Klasse Schüler II. Bei ihrem ersten gemeinsamen Turnier als Tanzpaar ertanzten sich Jessica Scherer und Ranjana Böhm den 3. Platz. Zudem war auch das Erwachsenen-Paar Hannah Fritzmann und Jana Böhm auf dem Treppchen mit dem 3. Platz für ihre harte Arbeit belohnt worden.

red



Ihr Architekt  
für Sanierung, Umbau oder Neubau,  
Immobilienbewertung oder Gutachten

**ARCHITEKTURBÜRO**  
**DIPL.-ING. WOLFGANG ERNST ARCHITEKT AKS BDA**  
**SONNENSTR. 2 66798 WALLERFANGEN**

tel 068 31/498 78 hdy 01 79/150 41 84 fax 068 31/4 65 06  
mail: buero@ernst-architektur.de



**Georg Bohlander**  
Diplombauingenieur  
Kaiser-Wilhelm-Straße 16  
66740 Saarlouis

fon: 068 31/401 56  
fax: 068 31/12 37 60  
info@ibb-saarlouis.de  
www.ibb-saarlouis.de



# AUF DIE PFOTEN, FERTIG, LOS!

Die neue Hundefreilauffläche der Kreisstadt Saarlouis am Saarlarm (neben dem Baseballfeld der Saarlouis Hornets) wurde vor Kurzem eröffnet. Das 8.000 Quadratmeter große Areal ist sicher mit einem stabilen, 1,60 Meter hohen Doppelstabmattenzaun eingezäunt und mit verschiedenen Hundesportgeräten ausgestattet. Diese bieten den Vierbeinern ideale Voraussetzungen zum gemeinsamen Spielen und Toben! Die Nutzung ist täglich von 7 bis 22 Uhr möglich.

Die Anlage, die Teil des vom Saarlouiser Stadtrat beschlossenen Rahmenkonzeptes Saarlarm 4.0 ist, ist zu Fuß über den Spazierweg entlang des Saarlarms in Richtung der Sportanlagen erreichbar; Parkmöglichkeiten bestehen im Bereich der Stadtgartenhalle. Die Baumpflanzungen auf dem Gelände wurden ermöglicht mit freundlicher Unterstützung der Sparda Bank Südwest eG.

*mol*



Faltstore • Jalousien • Rollos • Lamellenvorhänge • Flächenvorhänge • Markisen • Insektenschutz



**Rolladen + Markisen**



**Adolf Irsch e. K.**  
 Carl-Zeiss-Str. 8  
 66740 Saarlouis-Roden  
 Tel.: 0 68 31/8 22 09  
[www.adolf-irsch.de](http://www.adolf-irsch.de)





## Deutsche Bahn investiert rund 170.000 Euro in den Hauptbahnhof Saarlouis

Herzstück des sanierten Bahnhofsgebäudes ist die Wandgestaltung: Gemeinsam mit dem Städtischen Museum Saarlouis hat die Bahn hier wichtige Stationen der jüngeren Stadtgeschichte abgebildet. Der Boden wurde saniert, die Beleuchtung verbessert, neue und bequemere Sitzmöbel stehen im Zentrum der Empfangshalle. Der Zugang ist nun barrierefrei durch Automattüren möglich. Zudem wurde auch die Wandgestaltung im Durchgang zu Bahnsteig 2 und 3 er-

neuert. Möglich gemacht wurden die Investitionen durch das „Sofortprogramm Bahnhöfe“ der DB und des Bundesministeriums für Verkehr und digitale Infrastruktur, umgesetzt von regionalen Handwerksbetrieben. Ein wichtiges Projekt für die Bahn, wie Bahnhofsmanager Ulrich Demmer hervorhob, weil damit Bahnhöfe unmittelbar für die Fahrgäste wirksam verbessert werden.

mol

**MESSER SCHLEIFSERVICE!**



Wir schärfen Ihre Küchenmesser, Küchenbeile, Tafel- und Stekmesser mit und ohne Wellenschliff, Haushaltsscheren, Outdoormesser etc. maschinell und präzise (auch mit Schneidenwinkel ganz nach Ihren Wünschen).

Gewerbliche Kunden erhalten 20 % Rabatt auf unseren Messer-Schleifservice.

Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 12.00 – 13.00 Uhr & 14.30 – 17.00 Uhr



**CUISINELLE®**

Silberherzstraße 4 | Saarlouis | Telefon: (0 68 31) 5 05 61 32



## HILFE FÜR DAS AHRTAL

Erschüttert von den noch frischen Eindrücken der furchtbaren Nachrichtenbilder, richtete die Kreisstadt Saarlouis gleich nach der Flut im Ahrtal im Juli 2021 ein Spendenkonto für die Flutopfer ein, dabei kamen fast 40.000 Euro an Spendengeldern zusammen. Bei der Suche nach einem geeigneten Projekt, dem diese Summe zukommen soll, fiel der Blick auf die Ortsgemeinde Dernau in Altenahr. Mit den Spenden aus Saarlouis wird dort nun der Wiederaufbau von Kindergärten und Sportanlage gefördert, weitere Teile der bis April 2022 nochmals angewachsenen Summe fließen in sonstige Hilfsmaßnahmen im Rahmen der Katastrophenhilfe. „Uns war es wichtig, dass die Spende nicht in der Masse aufgeht, sondern einem konkreten Projekt zugeführt wird“, erklärte OB Peter Demmer bei der Scheckübergabe vor Ort. „Die Solidarität und Spendenbereitschaft der Menschen in Saarlouis hat mich tief beeindruckt, nochmals herzlichen Dank, an alle, die sich beteiligt haben“, sagte er.



Auf dem Foto zu sehen sind Cornelia Weigand, Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Altenahr und OB Peter Demmer bei der Überreichung des symbolischen Spendenschecks in Höhe von fast 40.000 Euro.

ssch

**Bock Seip**  
seit 1872 im Saarland

**Vielen Dank für 150 Jahre gemeinsame  
Geschichte!**

mehr unter [www.bock-seip.de](http://www.bock-seip.de)

**Kalinski**  
Großer Markt  
66740 Saarlouis  
Kaltenbachstraße 4  
66111 Saarbrücken

**DIZZISTHESHIT**  
STREETWEAR  
Augustinerstraße 1  
66740 Saarlouis  
[www.dizzistheshit.de](http://www.dizzistheshit.de)

**SHAKE RAMA**  
Französische Straße 4  
66740 Saarlouis

**GERHING**  
Schulstraße 27  
66740 Saarlouis

**unverpackt SAAR**  
Zeughausstraße 2  
66740 Saarlouis

## SAARLOUISER BILDERRÄTSEL

**WER WEIß, WO SICH DAS ORIGINAL ZUM  
HIER ABGEDRUCKTEN BILDAUSSCHNITT  
BEFINDET?**

Bitte senden Sie Ihre Lösung bis zum 31. August 2022 per E-Mail an [presse@saarlouis.de](mailto:presse@saarlouis.de) oder an die Kreisstadt Saarlouis, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Großer Markt 1, 66740 Saarlouis. Unter allen richtigen Einsendungen werden drei Saarlouiser Stadtgutscheine à 25 Euro verlost. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Viel Glück!



### AUFLÖSUNG AUS DER LETZTEN AUSGABE:

Auf dem Suchbild der letzten Ausgabe war das Fabelwesen zu sehen, das sich auf der Fraulauterner Seite der Peter-Neis-Brücke befindet. Dieser ist nun schon der dritte Standort, den es in der Stadt Saarlouis einnimmt. Die spannende Geschichte rund um die insgesamt vier Wesen finden Sie auf der Internetseite des Institutes für aktuelle Kunst in Saarlouis:

<https://institut-aktuelle-kunst.de/kunstlexikon/saarlouis-unbekannt-plastiken-1416>

FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN

VP VON POLL  
IMMOBILIEN®



Team Saarlouis

### Wir wissen Ihre Immobilie zu schätzen

Lassen Sie eine aktuelle Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie kostenfrei und unverbindlich durch uns ermitteln. Kontaktieren Sie uns! Wir freuen uns, Sie beraten zu dürfen!

T.: 06831 - 98 63 23 0 | [saarlouis@von-poll.com](mailto:saarlouis@von-poll.com)



Shop Saarlouis

VON POLL IMMOBILIEN | Shop Saarlouis | Großer Markt 4 | 66740 Saarlouis

Leading REAL ESTATE COMPANIES IN THE WORLD

[www.von-poll.com/saarlouis](http://www.von-poll.com/saarlouis)





LA MAISON hotel  
Prälat-Subtil-Ring 22  
D-66740 Saarlouis  
  
Tel. 0 68 31 / 89 44 04 40  
info@laison-hotel.de  
www.laison-hotel.de

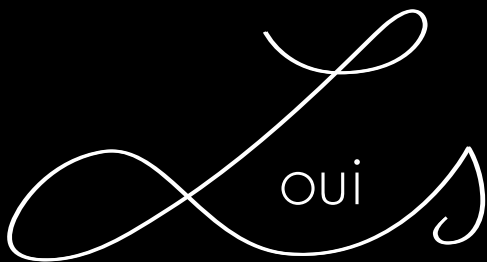
**Öffnungszeiten**  
**LOUIS restaurant:**  
Do. – Sa. ab 18.30 Uhr,  
Sonntag zum Mittagessen  
ab 12 Uhr  
**Ruhetage:**  
Sonntagabend bis Mittwoch

petit LOUIS (Bar Food): Do bis Sa, 19.00 - 22.00 Uhr

## LOUIS RESTAURANT IM LA MAISON HOTEL IN DIE 2-STERNE-LIGA AUFGESTIEGEN

Schon lange macht das **LOUIS restaurant** im LA MAISON hotel Feinschmecker glücklich und wurde bereits 2019 unter der Regie von Küchenchef Martin Stopp mit einem MICHELIN-Stern gewürdigt. Jetzt kam ganz frisch der zweite dazu, denn der Guide MICHELIN Deutschland 2022 hat am 9. März seine berühmten Auszeichnungen vergeben. Damit hat das Saarland mit Martin Stopp nun einen weiteren Zwei-Sterne-Koch und LOUIS gehört zu den acht ausgewählten Restaurants, die es in der Ausgabe 2022 neu unter die 2-Sterne-Restaurants geschafft haben. „Ich bin unglaublich stolz auf mein Team“, sagt Martin Stopp und freut sich über den Erfolg, den er gemeinsam mit Sommelier Robert Jankowski und der ganzen LOUIS Crew in herausfordernden Zeiten errungen hat. Besonders wichtig ist ihm, dass das LOUIS ein entspannter Ort ist, der Gäste mit unterschiedlichen Vorlieben glücklich macht: Entweder abends oder auch am Sonntagmittag ab 12 Uhr zum Mittagessen. Dann gibt es feinsten Lunch deluxe, schönsten Ambiente im ehemaligen Gerichtssaal und direkten Blick in den Hotelpark. Ganz neu an Bord ist jetzt noch „petit LOUIS“, der kleine Bruder von LOUIS restaurant: Das Bar Food aus der Küche von Sternekoch Martin Stopp verspricht Gourmet-Genuss auf die herrlich unkomplizierte Art: An schönen Lieblingsplätzen in Bar & Bibliothek werden 14 kleine Kreationen in 9 Gängen serviert. So verbindet petit LOUIS Bequemlichkeit mit Niveau, Entspanntheit mit Ästhetik und eine exklusive Weinkarte mit kreativen Drinks. Sommelier Robert Jankowski und Barchef Robin Weiss sind als Dream-Team für die perfekte Getränke-Begleitung an Bord.

red



restaurant



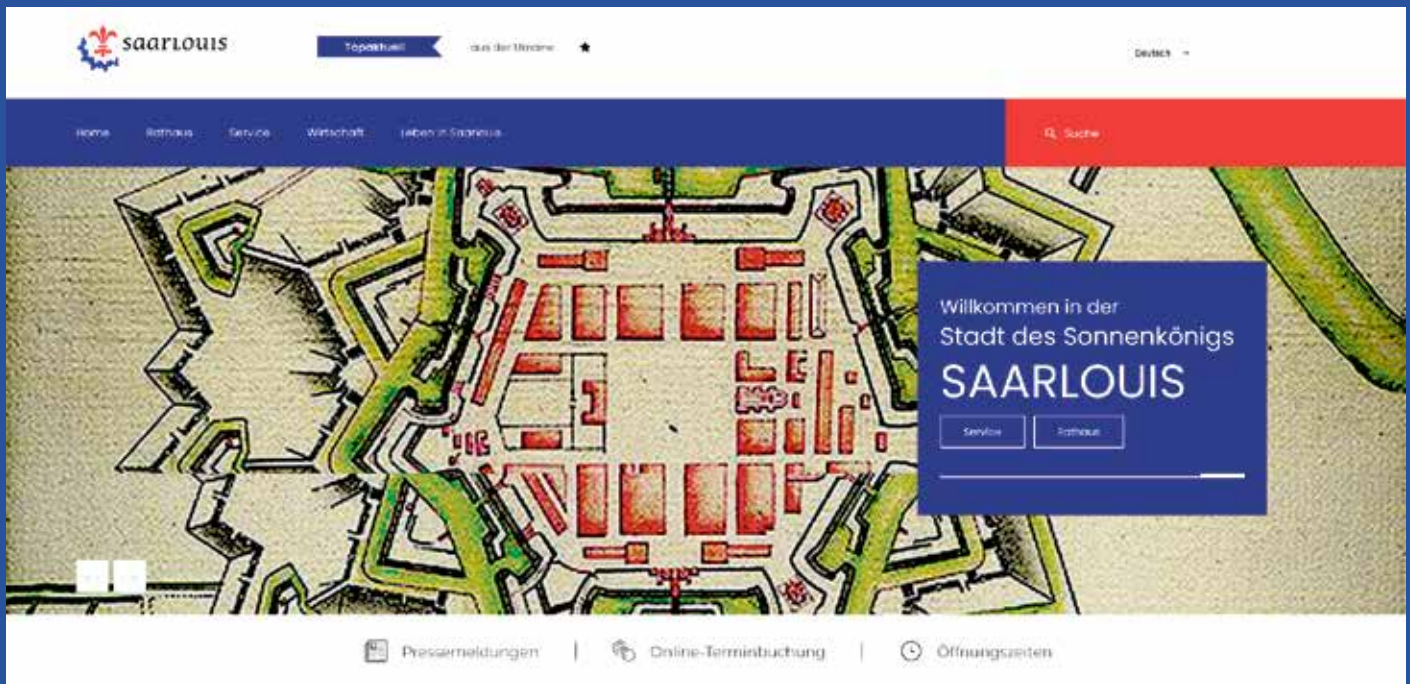
**Öffnungszeiten LOUIS restaurant:**  
Do bis Sa ab 18.30 Uhr, Sonntag zum Lunch ab 12 Uhr  
Ruhetage: Sonntagabend bis Mittwoch

La Maison hotel Prälat-Subtil-Ring 22 66740 Saarlouis  
+49 (0) 6831 / 89 440 440 info@laison-hotel.de  
www.laison-hotel.de

# Das neue Saarlouis.de

## STADT SAARLOUIS PRÄSENTIERT SICH MIT NEUER WEBSITE

Saarlouis.de hat sein Gesicht verändert. Und mehr noch: Auch inhaltlich wurde der offizielle Internetauftritt der Kreisstadt Saarlouis erweitert und an die Erfordernisse einer modernen kommunalen Website angepasst. Die wichtigsten Neuigkeiten im Überblick.



### Schneller Weg zum Ziel: Menüstruktur und Startseite

Ein zentrales Anliegen bei der Gestaltung der neuen Seite war die Anforderung, dass Besucher schnellstmöglich den passenden Weg für ihr Anliegen finden: Dafür wurde eine neue übersichtliche Menüstruktur erstellt, die zu jedem Thema eine begrenzte Anzahl an Unterpunkten bereitstellt. Die Suchfunktion ist in der Hauptnavigationseiste verankert und ist damit auch auf sämtlichen Unterseiten immer mit dabei. Wer seinen Weg auf Saarlouis.de auf der Startseite beginnt, findet hier noch einmal zusätzlich die Suchfunktion in der Willkommen-Box.

Ein Herzstück des Online-Auftritts ist die neue Startseite: Bislang standen dort aktuelle Meldungen im Mittelpunkt – unterschiedliche Informationsbedürfnisse konnten im alten Layout nicht mehr ausreichend befriedigt werden. Mit dem neuen Design ist das nun anders: Neben der Hauptnavigation bieten prominente Infokacheln die optimale Möglichkeit, statische und dynamische Elemente gleichberechtigt nebeneinander stehen zu lassen. Ein Laufband am Seitenkopf informiert über wichtige Themen. Es gibt einen eigenen Bereich für Veranstaltungen und Grußworte der Verwaltungsspitze. Weitere Verweise auf häufig gesuchte Anliegen laufen im Fußbereich der Website auf allen Unterseiten mit.

### Wichtige Anliegen gebündelt: Der neue Bereich "Service"

Wichtige Anliegen, für die Bürgerinnen und Bürger häufig eine kommunale Website aufsuchen, wurden zentral unter dem neuen Menüpunkt „Service“ zusammengeführt: Hier angesiedelt sind etwa das neue Terminbuchungsportal, eine Gesamtübersicht über die Öffnungszeiten der Kreisstadt Saarlouis und ihrer Einrichtungen sowie eine praktische Übersicht städtischer Formulare im neuen Formularcenter.





### Barrierefrei und mehrsprachig

Bereits bei der Gestaltung des Designs spielte Barrierefreiheit eine wichtige Rolle. So basiert Saarlouis.de auf einem sauberen, kontraststarken Layoutdesign mit einer visuell leicht zu erfassenden Gestaltung und großen, gut lesbaren Schrifttypen. Mithilfe eines mitlaufenden Buttons am Seitenrand lassen sich die Seiten heranzoomen, außerdem findet sich hier auch ein permanenter Link zur Unterseite in Leichter Sprache, auf der sich wichtige Inhalte zu Themen und Serviceleistungen finden, die durch eine zertifizierte Agentur erstellt wurden.

Eine Besonderheit ist das neue Übersetzungstool des lettischen Unternehmens Tilde, das in Saarlouis als erste Kommune in Deutschland zum Einsatz kommt und das jede beliebige Seite auf Saarlouis.de mit nur einem Klick in Sekundenschnelle automatisch auf Englisch, Französisch oder Italienisch übersetzt.

### Stadtpolitik im Blick mit dem Bürgerinformationssystem

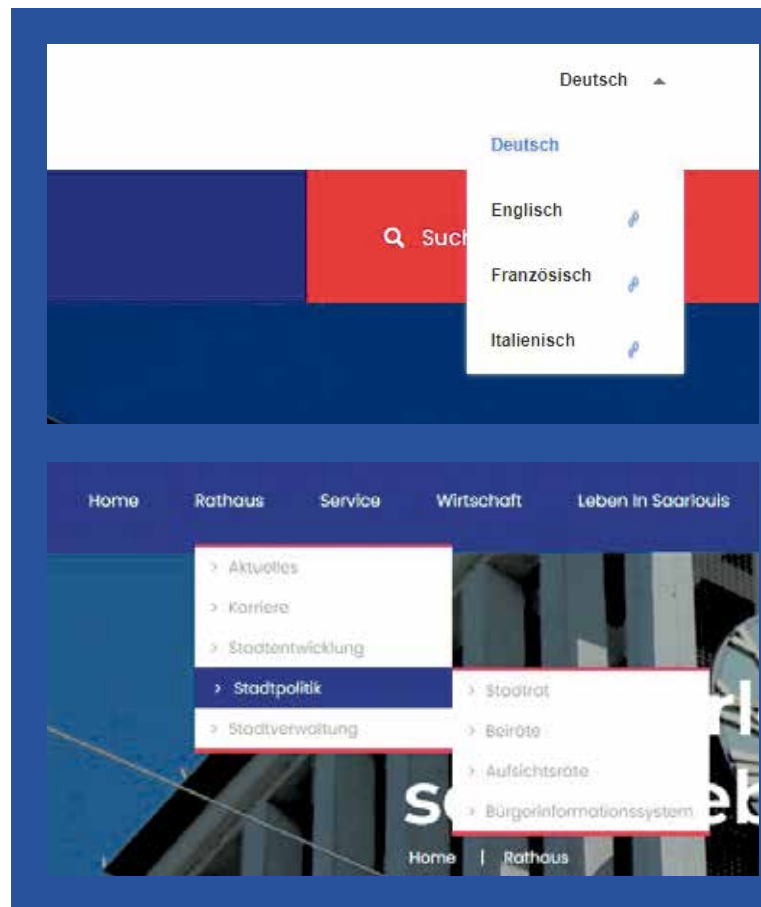
Neu ist zudem das Bürgerinformationssystem, das aktuelle Informationen über die Arbeit des Stadtrates und der anderen städtischen Gremien bietet. Hier zu finden sind unter anderem die aktuellen Sitzungstermine und Tagesordnungen, öffentliche Sitzungsunterlagen sowie die gefassten Beschlüsse. Auch die Besetzung der Ausschüsse sowie die freigegebenen Kontaktdaten der Ratsmitglieder sind Teil des Bürgerinformationssystems.

### Design und Technik auf neuen Füßen

Nicht nur optisch wurde Saarlouis.de komplett überarbeitet und an ein zeitgemäßes Webdesign angepasst. Auch die Technik im Hintergrund hat sich verändert: Das bis dato genutzte Content-Management-System Typo3 wurde nun ersetzt durch Umbraco. Das Design ist responsiv – das bedeutet, dass sich die Ansicht der Website an den Bildschirm des genutzten Endgerätes anpasst. Abhängig davon, ob man Saarlouis.de auf dem Desktop-PC, Tablet oder dem Smartphone öffnet, rücken die Elemente zusammen, sodass die Inhalte der Seite auf jedem Gerät möglichst optimal abgerufen werden können. Die redaktionelle Pflege der Seite erfolgt durch die Pressestelle der Stadt sowie durch weitere Redakteure in den Fachämtern.

**Erstellt und programmiert wurde die neue Website durch die Agentur echtgut markeninszenierung GmbH in Zusammenarbeit mit Site Point GmbH.**

*Sascha Schmidt*



**MEHR ZEIT,  
MEHR GESCHMACK!**

**HANDWERK & TRADITION**



**OPA NIKEL'S  
BACKSTÜB**



**Kreuzbergstr. 118 · Saarlouis-Fraulautern  
0170/6 35 05 12 · www.opanikels.de**

Die Stiftstraße wird zum Paradies für Leckermäuler:

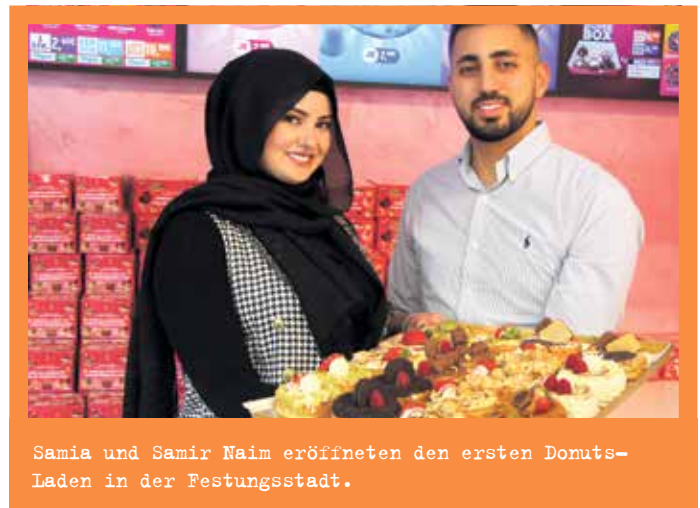
## „ROYAL DONUTS“ ERÖFFNET FILIALE IN SAARLOUIS

Donuts: In den USA und Kanada sind die in Fett ausgebackenen, ringähnlichen Krapfen aus Hefe- oder Rührteig fester Bestandteil der kulinarischen Alltagskultur. Etwa zu Beginn des neuen Jahrtausends schwappte die Begeisterung für die süße Köstlichkeit über den großen Teich auch nach Europa. Donuts sind etwa handtellergroß, mit verschiedenen Glasuren überzogen und mit (fast) allem, was die Süßwarenindustrie hergibt, aufwändig verziert. Ihr Name setzt sich zusammen aus den US-amerikanischen Begriffen „dough“ für Teig und „nut“, was früher einen kleinen runden Kuchen bezeichnete.

„Royal Donuts“, gegründet 2018, ist eines der größten Franchise-Unternehmen Europas, alleine in Deutschland gibt es rund 200 Filialen. Eine davon hat Samir Naim gemeinsam mit seiner Ehefrau Samia und seinem Bruder Oussama Anfang März

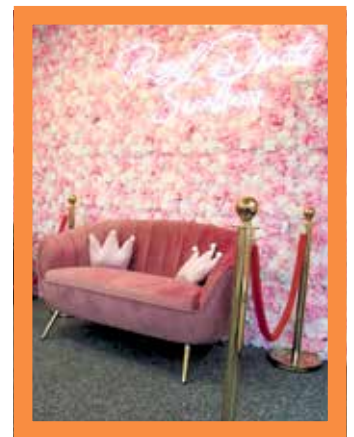
in Saarlouis eröffnet. In der Stiftstraße 2 verkauft das sympathische Trio nun ca. 450 verschiedene Sorten der begehrten Gebäcke. Das Geschäft öffnet um 12.00 Uhr, die Vorarbeiten beginnen meistens allerdings schon frühmorgens. Ab 6.00 Uhr werden die Teigrohlinge angeliefert, die vor Ort glasiert, befüllt und dekoriert werden.

„Am beliebtesten sind die Füllungen mit Nutella und Kinder Bueno“, verrät Samir Naim, der auch noch die Filiale in Saarbrücken betreibt. Sein persönlicher Favorit sind die Crossnuts aus Blätterteig. Sie empfiehlt er auch gerne, wenn Schüler, Familien und auch viele interessierte Senioren in seinen knallpinken Laden kommen, der sich mit seiner liebevollen Einrichtung samt stilischem „Saarlouis“-Neonschriftzug bereits in kürzester Zeit zu einem regelrechten Instagram-Spot entwickelt hat.



Samia und Samir Naim eröffneten den ersten Donuts-Laden in der Festungsstadt.

„Wir freuen uns riesig, dass unser Laden in Saarlouis so gut ankommt, manchmal sind wir tatsächlich schon vor Geschäftsschluss komplett ausverkauft. Vielen Dank an alle unsere Kundinnen und Kunden, dass wir hier so freundlich aufgenommen wurden“, so Samia Naim. Auf Anfrage stellen die jungen Unternehmer gerne auch Feierlichkeiten wie Geburtstage, Hochzeiten oder Firmenjubiläen aus.



Petra Molitor

FINDE DEINEN  
GESCHMACK!



Mit dem Royal Creator auf [www.royal-donuts.de](http://www.royal-donuts.de) kann sich jeder online aus über 100 Zutaten seinen individuellen Donut zusammenstellen und anschließend in der Filiale abholen.

A large graphic banner for Royal Donuts. The background is a light pink color with a decorative border of dripping pink frosting. In the center, the words "ROYAL DONUTS" are written in a bold, bubbly, pink font with a golden crown above the letter 'O'. To the left of the text, there are several colorful donuts, including one with a crown on top. To the right, the address "Stiftstraße 2, Saarlouis" and the Instagram handle "@royaldonuts\_saarlouis" are displayed in a clean, sans-serif font.



# IMPRESSUM

**HERAUSGEBER:**

Kreisstadt Saarlouis

**REDAKTION:**

Kreisstadt Saarlouis, Hauptamt und  
Wirtschaftsförderung,  
Abt. Presse- und Öffentlichkeitsarbeit –  
Sascha Schmidt (ssch), Petra Molitor (mol),  
Sophia Bonnaire (sbo), Großer Markt 1, Tel.:  
06831/443-243,  
E-Mail: presse@saarlouis.de

**INNENLAYOUT UND  
TITELGESTALTUNG:**

echtgut markeninszenierung GmbH,  
Scheidter Str. 61, 66123 Saarbrücken,  
Tel.: 06 81 / 93 09 30

**ANZEIGENVERKAUF:**

Saarbrücker Zeitung Verlag und Druckerei GmbH,  
Gutenbergstr 11-23,  
66117 Saarbrücken, Tel.: 06831/9498430

**DRUCK:**

Saarbrücker Zeitung Verlag und Druckerei GmbH,  
Gutenbergstr 11-23,  
66117 Saarbrücken

**VERTEILUNG AN ALLE SAARLOUISER  
HAUSHALTE DURCH:**

Saarländische Wochenblatt  
Verlagsgesellschaft mbH, Postfach 65 04 31,  
66143 Saarbrücken, Tel.: 0681/38802-0

**MITARBEITER AN DIESER AUSGABE:**

Christiane Bähr, Dr. Claudia Wiotte-Franz,  
Benedikt Loew, Dr. Viola Kirchner

## Lebensraum Terrasse



Rollladen • Fenster • Markisen

06831/53342

info@irschundlauer.de

Adenauerstr. 51

66773 Hülzweiler

www.irschundlauer.de



## Ihre Augen – unsere Leidenschaft!



Weißkreuzstraße 11

66740 Saarlouis

Tel.: 06831/121232

info@brillengalerie-saarlouis.de

www.brillengalerie-saarlouis.de

# Liebe Leserinnen und Leser,



vom digitalen Neujahrsempfang ohne Publikum vor Ort bis zu einem Sommer, in dem trotz hoher Inzidenzen nochmal Vieles möglich zu sein scheint: Die Lage der Pandemie und der gesetzlichen Bestimmungen ist auch im dritten Corona-Jahr schnelllebig. Das heißt auch für uns, dass wir uns weiterhin an die Begebenheiten anpassen müssen. Die neue Freiheit und der Wegfall der meisten Coronamaßnahmen bedeutet dabei nicht, dass wir nachlässig werden dürfen. Vielmehr muss jeder für sich abwägen, welche Risiken man für vertretbar hält und wie man sich selbst am besten schützt. Zum Schutz von Bürgerinnen und Bürgern, aber auch der

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Rathaus und in städtischen Gebäuden halten wir deshalb beispielsweise auch an der Maskenpflicht fest.

Auch für den Veranstaltungssommer hat die Pandemie weiterhin Auswirkungen, auch wenn die Einschränkungen größtenteils entfallen sind. So werden etwa große Veranstaltungen häufig mit erheblichem zeitlichem Vorlauf auf die Beine gestellt, während langfristige Planungen seit Beginn der Pandemie kaum möglich waren. Zugleich ist eine Vielzahl an Akteuren beteiligt. Sowohl in der Veranstaltungsbranche als auch auf Vereinsebene hat die Pandemie dabei deutliche Spuren hinterlassen. Daher wird es in diesem Jahr zwar eine Saarlouiser Woche geben, aber keine Emmes. Das Programm stand bis zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe noch nicht abschließend fest – darüber werden wir zeitnah über die Tagespresse informieren.

Gleichwohl freue ich mich darüber, dass das Leben in Saarlouis wieder Fahrt aufnimmt. Die Berichte in diesem Magazin weisen auf zahlreiche Veranstaltungen hin und sie zeigen auch, was die Menschen in unserer Stadt leisten – auf sozialer und politischer, kultureller und unternehmerischer Seite.

Ich freue mich darauf, dass es nun endlich wieder mehr Anlässe gibt, bei denen diese Leistungen öffentlich Würdigung erfahren und die auch wieder mehr persönliche Begegnungen ermöglichen. Bleiben Sie gesund.

Ihr

Peter Demmer  
Oberbürgermeister





# BioFrischMarkt



## Sie:

- haben einen Beruf im Einzelhandel erlernt?
- wollen dies noch in einer Ausbildung tun?
- suchen als Quereinsteiger eine neue Herausforderung?
- begeistern sich für Bio-Produkte?

**Dann bewerben Sie sich für eines unserer hochmotivierten Teams!**

**Wir suchen fertig Ausgebildete, Quereinsteiger und Azubi's für unsere Teams zur Unterstützung.**

Bei Interesse Bewerbung bevorzugt als E-Mail unter [verwaltung@bfml.de](mailto:verwaltung@bfml.de)

Per Post BioFrischMarkt GmbH, Lisdorfer Straße 14, 66740 Saarlouis oder einfach in der Filiale abgeben.

## BioFrischMarkt GmbH

**Familie Leimroth**  
[www.bfml.de](http://www.bfml.de)

**Saarbrücken** | Präsident-Balz-Straße 2  
Tel.: (0681) 5 18 83  
Mo.-Fr. 09.00-19.00 Uhr  
Sa. 09.00-17.30 Uhr

**Neunkirchen** | An der Alten Ziegelei 11  
Tel.: (06821) 9 14 66 13  
Mo.-Fr. 09.00-19.00 Uhr  
Sa. 09.00-15.30 Uhr

**St. Ingbert** | Kohlenstraße 15b/am Rewe  
Tel.: (06894) 9 29 86 53  
Mo.-Fr. 09.00-18.30 Uhr  
Sa. 09.00-14.00 Uhr

**Rilchingen-Hanweiler** | Im Brachalmeth 2  
Tel.: (06805) 6 72 99 20  
Mo.-Fr. 09.00-19.00 Uhr  
Sa. 09.00-17.30 Uhr

**Riegelsberg** | Saarbrücker Straße 27-29  
Tel.: (06806) 9 94 13 30  
Mo.-Fr. 09.00-19.00 Uhr  
Sa. 08.00-14.00 Uhr

**Saarbrücken** | Dudweiler Straße 87-89  
Tel.: (0681) 95 80 96 18  
Mo.-Fr. 09.00-19.00 Uhr  
Sa. 09.00-17.30 Uhr

**Homburg** | Männlichstraße 16  
Tel.: (06841) 9 59 42 76  
Mo.-Fr. 09.00-19.00 Uhr  
Sa. 09.00-16.00 Uhr

**Saarlouis** | Lisdorfer Straße 14  
Tel.: (06831) 9 66 67 67  
Mo.-Fr. 09.00-19.00 Uhr  
Sa. 09.00-14.00 Uhr

**Pirmasens** | Ringstraße 43  
Tel.: (06331) 219832  
Mo.-Fr. 08.30-18.30 Uhr  
Sa. 08.30-14.00 Uhr

**Perl** | Bahnhofstr. 95-97  
Tel.: (06867) 4 49 99 29  
Mo.-Fr. 09.00-19.00 Uhr  
Sa. 09.00-19.00 Uhr

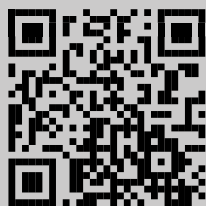
# Wir nehmen uns Zeit für Sie



Beratungstermin  
online vereinbaren

**Wir bringen unser Kundenzentrum zu Ihnen nach Hause – für eine schnelle, unkomplizierte und persönliche Beratung.**

Lassen Sie sich digital oder per Telefon zu allen Themen rund um Ihre individuellen Strom- und Erdgasstarife sowie Ihre Telefon- und Internetverbindung beraten.



[www.etermin.net/terminbuchung\\_swsls](http://www.etermin.net/terminbuchung_swsls)  
oder Telefon 06831 9596-541

## So einfach kommen Sie zu Ihrem Wunschtermin:

- 1 Beratungsart wählen
- 2 Thema wählen
- 3 Tag und Uhrzeit auswählen
- 4 Daten ausfüllen und absenden

Sie erhalten im Anschluss eine E-Mail zur Bestätigung Ihres Termins.